

**PASTILLAS**  
**BONALD**  
TOS - GRIPE - ANGINAS - AFONIA  
(C. S. 13.399.)

# PUEBLO

AÑO XVIII  
NUMERO 5.417  
UNA PESETA

Director: Emilio Romero

MADRID  
JUEVES, 31  
ENERO 1957

Redacción \* Administración \* Talleres \* Suscripciones \* Publicidad  
Narváez, 70 \* Apartado número 517 \* Teléfono (centralita) 25-61-32

**ULTIMO MINUTO**  
**Grecia rechaza un ofrecimiento del bloque soviético**  
ATENAS, 31.—El Gobierno griego ha decidido rechazar un ofrecimiento del bloque soviético para apoyar a Grecia en su llamamiento a las Naciones Unidas para que estudien el problema chipriota, según ha declarado un portavoz del Gobierno de Atenas. (Efe.)

**OPINION RECOGIDA EN LONDRES POR NUESTRO CORRESPONSAL CELSO COLLAZO**

## Los asuntos de Oriente Medio corresponden a Inglaterra y Francia EXCLUSIVAMENTE

### AMBOS PAISES ESTAN DISPUESTOS A ADMITIR LA COLABORACION DE ESTADOS UNIDOS SI ESTOS SE AVIENEN A DEJARSE LLEVAR

**L**ONDRES, 29. (Crónica exclusiva de nuestro corresponsal, Celso Collazo).—Aquí tampoco les ha hecho mucha gracia la frase de mister Dulles sobre que los soldados americanos en el Oriente Medio se encontrarían más a gusto solos que flanqueados por franceses y británicos. Sin poner el grito en el cielo, como han hecho en París, en Londres dejan comprender que el secretario de Estado ya podía haber sido más discreto; el honor y la hermandad de armas no parecen haber sido tan ofendidos como podría serlo, sin embargo, el real interés internacional de Inglaterra. Este interés consiste, pura y simplemente, en que los asuntos de Oriente Medio conciernen a los ingleses y franceses casi exclusivamente, y nada habrá de hacerse ni intentarse en aquella zona sin su intervención. Es más: Inglaterra y Francia luchan desesperadamente por reservarse la exclusiva de intervención y por arreglar el lío ellas solitas, aunque estén dispuestas a admitir colaboraciones favorables de los Estados Unidos, las cuales nunca vienen mal ni se avienen a dejarse llevar.

Los ingleses, por su parte, no se hacen demasiadas ilusiones en cuanto a que Norteamérica acepte de buen grado sus aspiraciones. Les consta positivamente que la reciente y drástica reducción de los gastos del presupuesto de defensa ha caído muy mal en Washington, cuyas miras se dirigen precisamente a lo contrario: "Mantengan ustedes los efectivos en hombres, que las armas las pondremos nosotros."

**ABOLICION DEL SERVICIO**  
Le guste o no a Washington, la actitud general aquí reinante es la de reducción en gastos y hombres. Las demandas del ministro de Defensa en Washington tienen un extenso eco en el país, del que es un síntoma inequívoco una reciente carta del secretario general de las Trade Unions al propio Mr. Sandys solicitándole la abolición del servicio militar obligatorio y un mayor uso de personal civil en los trabajos militares.

La carta del T. U. C.—de la que fué enviada una copia al ministro de Trabajo—, después de recordar varios antecedentes, aboga por la supresión del servicio obligatorio y pide que, entretanto, sea reducido en seis meses el periodo de tiempo vigente. Se recuerda a este respecto que no hace mucho más de un mes el "Army Council" había prometido, si no una fulgurante y amplia "civilización" del Ejército, si un cierto cuidado en aumentar el número de empleados civiles y trabajadores hasta donde las circunstancias lo fuesen permitiendo. Por su parte, el partido laborista se halla en trance de considerar el asunto y plantearlo ante el Parlamento.

**"EL CONGRESO SE DIVIERTE"**  
Uno, que era entonces un niño, se acuerda algo de aquellas incidencias parlamentarias que, por ejemplo, costaron una vez la melena a cierto diputado catalán y catalanista en Madrid. Los graves y sesudos padres parlamentarios de la Patria tienen a veces esas cosas y saben alternar la preocupación con el deleite. En toda la Prensa británica hemos podido ver estos días las fotografías de unas chicas que van a actuar en un programa especial de televisión en colores para diputados y lores. Se trata de mostrar a los honorables miembros los progresos acaecidos en la técnica de la televisión, y de paso, se mostrarán también algunas cositas más, pues las chicas, se lo juro a ustedes, parecen gozar de una salud encantadora... ¡Para que digan luego de las inglesas! ¡Y de los ingleses!

#### NORTEAMERICA ABASTECE A GRAN BRETAÑA DE PROYECTILES DIRIGIDOS

WASHINGTON, 31.—El Estado Mayor conjunto ha recomendado que Gran Bretaña debe ser abastecida lo más rápidamente posible de determinados tipos de proyectiles dirigidos. Esta recomendación ha sido aprobada por el secretario de Defensa, Charles E. Wilson, y por su colega del Aire, Donald Charles, y ha sido enviada a la Casa Blanca.

En relación con las noticias aparecidas estos días de que los Estados Unidos desean asociar los servicios de información sobre el desarrollo de proyectiles dirigidos, se señala que el Acuerdo angloamericano de 1954 sobre esta clase de armas determina ya una completa cooperación en este aspecto. Parece ser cierto que Gran Bretaña abandonará la producción de proyectiles dirigidos, pero es probable que fabrique "cabezas de guerra atómicas" para dichos proyectiles. (Efe.)

#### LA COOPERACION ANGLOCANADIENSE

OTTAWA, 31. — El ministro británico de Defensa, Duncan Sandys, discutió hoy con los dirigentes canadienses los términos bajo los cuales se planteará la cooperación anglocanadiense en cuestiones atómicas. Sandys se entrevistará con el jefe del Gobierno canadiense, el ministro de Defensa de este país y con los distintos jefes de los tres Ejércitos. Después regresará a Washington, para completar los detalles de un Acuerdo militar con los Estados Unidos. (Efe.)

Esta es la situación de la REPUBLICA ARGENTINA ahora, según despacho de nuestro corresponsal Díaz Sal

## TODAS LAS FUERZAS POLITICAS APETECEN GANARSE AL PUEBLO

### Peticiones urgentes: amnistía, congelación de precios, elecciones generales y entrega de los Sindicatos a los trabajadores

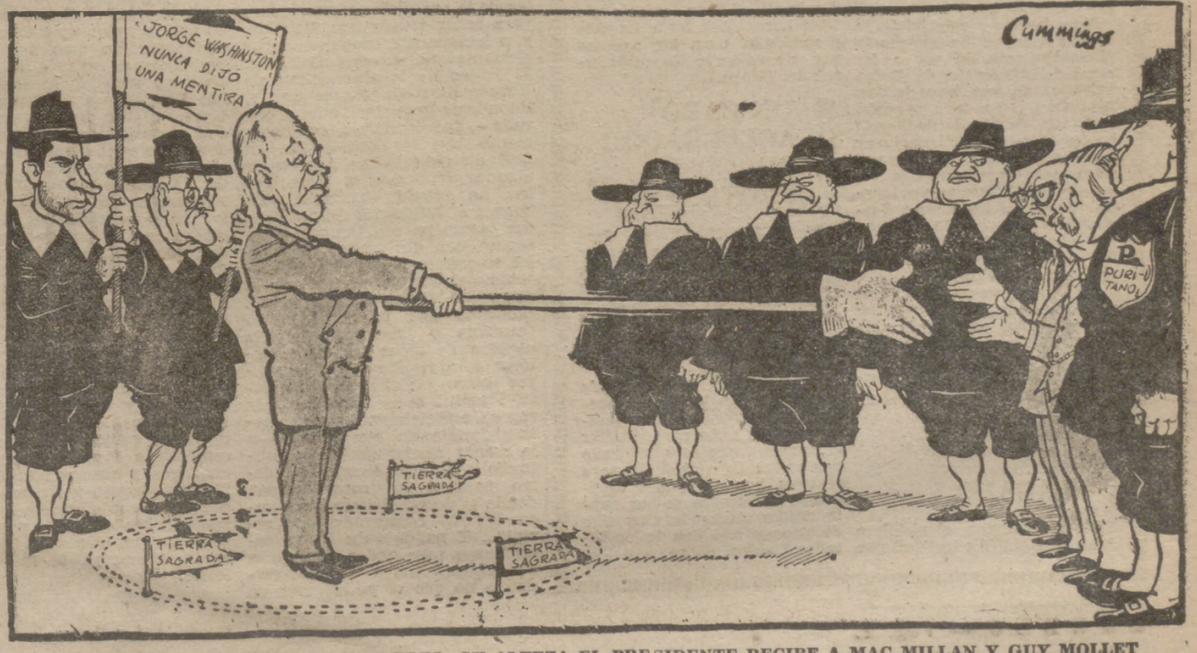
**B**UENOS AIRES. (Crónica de nuestro corresponsal, Braulio Díaz Sal).—Aunque fué anunciada la crisis de Gabinete con cierta habilidad, no por eso causó la sorpresa que en muchos círculos del exterior trató de asignarse al hecho; por otra parte, esperado aquí desde bastante antes de Navidades. Este cambio se tenía por seguro. Cierto que la fecha exacta nadie la había vaticinado. Pero desde el relevo—y arresto—de los generales, el reajuste para una transición, de "frente" a caso menor de lo que algunos creían, había trascendido notoriamente. Ahora quedamos con una nueva etapa abierta, a la que diversos sectores dan mucha importancia, en el sentido de que podría constituir ya el equipo que lleve el país a las urnas. Para otros no es así: Prebisch y las cuestiones sociales son el escollo. Y en verdad, si no el "escollo", sí resultan la clave de la máquina gubernativa argentina, cada vez más complicada a medida que comienzan a definirse en todo su rigor las fuerzas por grupos políticos. El "funcionario internacional" (Prebisch) es el blanco de los ataques y censuras—Blanco era el ministro saliente, adicto a Prebisch, y el entrante no debe ser muy diferente—de muchas fuerzas que le atribuyen un plan siniestro de "entrega de la economía argentina al colonialismo británico"; con el agravante—también de esto se los acusa, lo mismo que a otros funcionarios de la revolución—del "desmantelamiento de la industria nacional" y de la postergación de los planes de evolución en tal sentido. Precisamente estos detalles de interpretación son el motivo que ha puesto fuera del cargo al contraalmirante Olivieri, ex ministro de Perón, que ocupó hasta hace poco el puesto de representante argentino en las Naciones Unidas. En la línea de defensa de la industria parece que hay muchos militares y, sobre todo, los altos jefes de aeronáutica, con el ministro actual a la cabeza. El ministro de Hacienda relevado soportó ataques muy duros, y conquistó cierta impopularidad

—otros altos jefes no han soportado menos críticas, por cierto—, que ha sellado días pasados un editorial de "La Prensa", aclarando que la información oficial dada sobre el presupuesto para 1957 era "deficiente". Es curioso que, aunque con suavidad, "La Prensa" haya hecho ya algunas críticas al Gobierno. Pues al fin y al cabo, el señor Gainza Paz la recibió, sin ningún papeleo, de las autoridades revolucionarias... Pero sí, "La Prensa" ha criticado algunas cosas, y todavía días pasados, a raíz de un escándalo acaecido en Córdoba, debido a la intervención de un "comando" en un asunto privado, pidió dicho matutino a las autoridades que tales "comandos" no tenían razón de ser, y que interviniesen con la debida energía. Esto marca el pulso de muchas cosas. Como viene a poner en evidencia, por ejemplo, que algún fundamento deben tener los que acusan de desmantelar a los sindicatos, el hecho de que el interventor del Sindicato de Petroleros haya defraudado de la caja un cuarto de millón de pesos. Con honradez y sinceridad, las autoridades dieron cuenta de que este "libertador"—así le llama un periódico—ha pasado a la cárcel; pero eso, en definitiva, para los cultivadores del rumor, es la justificación de cuanto se diga en "voz baja" sobre los "turbios manejos" en torno al tema gremial. Muchas cosas serán ciertas y otras no, pero las anomalías trascienden, y por ahí llegan infinidad de gentes bien intencionadas a creer de veras que muchos de los defectos del peronismo han sido y siguen siendo cultivados todavía ahora. Por si algo era preciso, hasta hubo torturadores postrevolucionarios, tema del que dió cuenta la Prensa, pidiendo las correspondientes sanciones.

La anomalía gremial fué en buena parte obra del ministro Migone, hoy delegado argentino en las Naciones Unidas; a su salida de Trabajo y Previsión, el nuevo titular, señor Aguirre Legarreta, trató de encarrilar el Ministerio, pero tuvo que salir de él... Desde entonces hasta ahora Trabajo y Previsión estuvo con un "ministro prestado": el de Agricultura y Ganadería. Mientras tanto, vimos proliferar: huelgas, sabotajes, detenciones, trabajo a desgano y todo tipo de anomalías. Y dicha cartera, que con las finanzas es, como hemos dicho, la clave de la normalización argentina, no se sabe cómo enflará en adelante su gestión. Por lo pronto, los que piden amnistía, liberación de presos políticos y gremiales ante todo, castigo para los delincuentes con delitos comunes, congelación de precios, elecciones inmediatamente, etc.; éstos exigen todos, unánimemente, la normalización previa de los gremios, y su entrega a los legítimos dirigentes que surjan de elecciones en los sindicatos—algunos de ellos ya funcionan de este modo—; piden que se prosiga la industrialización, que se abran fuentes de trabajo... En suma, unos y otros, lo que pretenden es su "ubicación" propia. Pero el juego de la política es así. Los cambios habidos dan lugar a comentarios muy dispares. Para algunos se trata de "hacer el fraude en favor del radicalismo unionista, frente a Frondizi"—lo he escuchado a un frondicista—; para otros vendría a ser poco menos que la entrega de muchos resortes a los conservadores, pese a que la mayoría de los nuevos ministros son "radical-centristas", más bien hombres moderados, de procedencia universitaria. En suma, el cambio se ha realizado y, por añadidura, ninguno de los nombres que se bajaron otrora ha sido llevado al papel que preveían los adivinos. Se decía que el contraalmirante Toranzo Calderón iría al Ministerio del Interior, y se nombró al doctor Alconada Aramburu (no es pariente del Presidente); se hablaba de una figura de experiencia bancaria para Hacienda y fué dada la cartera al doctor Verrier, experto en las gestiones de Tratados comerciales, que estuvo en Europa hace poco. Para Relaciones Exteriores, el doctor Laferrere, embajador en

#### LA GUERRA ES CARA

Entretanto, el ministro británico de Defensa se halla en Washington discutiendo de asuntos militares y de armas teledirigidas. Mr. Sandys es, en realidad, la primera personalidad importante que va a los Estados Unidos después de la crisis de Suez, lo cual confiere excepcional relieve a su visita. Ha ido, como es de suponer, a reanudar unas relaciones que en estos últimos meses no eran precisamente idílicas, pues atravesaban unos resquemores y enfados evidentes. Pero la guerra es cara. La operación de Suez, cuyo coste, se evalúa, ha sido de 35 millones de libras, ha mostrado concluyentemente que la Gran Bretaña precisa reajustar de arriba abajo su organización defensiva; se trata de un problema técnico-militar y, al propio tiempo, económico. Para afrontarlo dentro de los límites que los recursos económicos británicos imponen, la gran esperanza reside, al parecer, en las armas atómicas y en los proyectiles teledirigidos. Basándose en ellos sería posible a Inglaterra reducir apreciablemente su potencial bélico en hombres y los enormes gastos que cuesta el sostenerlos. Pero, naturalmente, las armas atómicas y los proyectiles tampoco son bara-



PROXIMA CONFERENCIA DE LOS TRES: SU ALTEZA EL PRESIDENTE RECIBE A MAC MILLAN Y GUY MOLLET (Daily Express)



**ORGULLO DE PADRE**  
**JOHN TIENE UN HIJO Y DOS DIENTES ROTOS**

OLYMPIA (Washington).—Después de una noche en vela en una clínica de maternidad, el orgulloso padre John Arends se inclinó para besar a su esposa cuando la sacaban en el carrilero del quirófano, trágico una larga bocanada de éter y cayó sobre el duro suelo. Tuvo que ser llevado rápidamente a la sala de emergencia a darle ocho puntos en la cara y a repararle dos dientes rotos. (Mapa.)

**EN ROMA LOS MUCHACHOS ESTAN TRISTES**

Las innumerables moneditas que los turistas arrojan en el pilón de la fuente de Trevi, en Roma, haciendo el voto tradicional de volver un día a las riberas del Tiber, pertenecen de derecho a la Municipalidad romana.

Una sentencia del Tribunal de Roma acaba de sentar jurisprudencia en la materia con ocasión del juicio de tres muchachos sorprendidos el verano pasado por un carabiniere cuando se ocupaban en la pesca de monedas en el fondo de la famosa fuente.

Aunque los jóvenes delincuentes hayan sido condenados por haber penetrado en el pilón de una fuente pública, el juez ha precisado que hubiese habido igualmente delito en el hecho de apropiarse las monedas "que los peregrinos y turistas depositan en un espíritu de renunciamiento, siendo arrojadas estas monedas no en un sitio público, sino en un lugar de acceso prohibido y convirtiéndose, por consiguiente, en propiedad de los poseedores de aquel lugar".

Y el juez explicó a los muchachos que las monedas de la fuente son regularmente recogidas por la Municipalidad para ser ingresadas en las cajas comunales.

Refiriéndose a este juicio, la Prensa romana ha expresado el sentimiento de ver a las otras 1.079 fuentes de Roma privadas de una leyenda tan fructífera. ¿Cuánto reporta, en efecto, la fuente de Trevi? La gran recogida tiene lugar en verano y en primavera, pero no sobrepasa nunca la suma de 25.000 liras por quincena. En otoño, esta cifra desciende a menos de 15.000, y en invierno difícilmente llega a las 10.000. En total, menos de medio millón al año.

Quizá—comenta la Prensa romana—el magistrado que ha juzgado a los muchachos pescadores de monedas haya visto ahí un remedio a los 200.000 millones de déficit del presupuesto municipal. (Mapa.)

**ESTABA MAL PAGADO**

En Washington, el pistolero John A. Kendrick testificó que

se le habían ofrecido 2.500 dólares por matar a Michael Lee, pero que lo rechazó porque "después de pagar impuestos, ¿qué le iba a quedar?" (Mapa.)

**LA INFRACCION EMPIEZA POR CASA**

En Yashiro (Japón), la oficina de ingresos internos advirtió que si no pagaban los infractores tendrían los impuestos descontados de sus salarios. Publicó una lista de principales infractores, que incluía los nombres de diez recaudadores. (Mapa.)

**CHOQUE-TERAPIA**

En Detroit, después de chocar contra el auto de Charles Shepherds, Walter Hobbs fue multado con diez dólares, pese a que Shepherds alegó en su defensa que desde la colisión su coche marchaba mejor que nunca. (Mapa.)

**MAR Y SIMPATIA**

Cerca de Ellensburg (Washington), después de caer su coche casi verticalmente por un terraplén de 150 pies, librarse del naufragio, nadar en el río Yakima a una isla donde tiró por espacio de siete horas, Bob Lillie ha sido denunciado por los agentes por conducir descuidadamente. (Mapa.)

**UN CARO ACELERADOR DE PROTONES**

PRINCETON (Nueva Jersey).—Está a punto de ser terminada la construcción de un acelerador de protones de alta intensidad, cuyo coste se eleva a seis millones de dólares y que será utilizado para estudios avanzados de energía nuclear.

Los hombres de ciencia de las Universidades de Princeton y Pensilvania han empleado tres años para diseñar el aparato, que será utilizado por ambas Universidades para realizar investigaciones especiales. Sufraga la mayor parte de los gastos la Comisión de Energía Atómica de los Estados Unidos. (Efe.)

**EXCEPCIONAL ACOGIDA PRESIDENCIAL AL REY SAUD EN WASHINGTON**

WASHINGTON, 31.—El Rey Saud Ibn Abdul Aziz de Arabia ha tenido por parte del Presidente Eisenhower uno de los recibimientos más cordiales que se dispensaron jamás en este país a un Jefe de Estado extranjero.

Eisenhower rompió con una costumbre de cuatro años al dirigirse al aeropuerto a recibir al Monarca, que llegaba de Nueva York en el avión personal del Presidente. Allí se encontraban altas personalidades norteamericanas, con inclusión del secretario de Estado, John Foster Dulles, y del jefe del Estado Mayor conjunto, almirante Arthur W. Radford, y el Cuerpo diplomático acreditado en Washington, con su decano, Wilhelm Munthe de Morgenthau, embajador de Noruega, a la cabeza.

El "Columbine" aterrizó en el aeropuerto nacional. Tan pronto fué colocada la rampa de descenso del avión, el Presidente se dirigió al pie de ésta y saludó al Rey, que bajaba por ella. Los dos Jefes de Estado se encaminaron a la línea de personalidades congregadas para la recepción, que fueron presentadas una por una al Monarca árabe por el Presidente.

**HONORES**

El Monarca árabe fué saludado con una salva de 21 cañonazos, mientras rendían honores fuerzas del Ejército, la Marina, la Aviación y la infantería de Marina.

Los empleados del Gobierno, que al efecto habían abandonado el trabajo llenaban los lados del camino seguido por el cortejo real y presidencial para dirigirse a la Blair House, donde, como huésped oficial, se hospeda el Monarca. Cubrían la carrera fuerzas militares, espaciados los soldados por cinco pasos.

El Rey Saud y el Presidente Eisenhower hicieron el recorrido en el mismo automóvil. A corta distancia de la Blair House el coche emprendió la marcha al paso, para que se incorporasen a la comitiva, dándole escolta al Rey hasta el punto de destino, un destacamento del Ejército y una banda de música de la Aviación. (Efe.)

**EISENHOWER LAMENTA LAS FALTAS DE CORTESIA**

WASHINGTON, 31.—El Presidente Eisenhower declaró en su conferencia de Prensa que siempre le satisface reunirse con cualquier Jefe de Estado que piense en alentar la paz mundial.

Eisenhower manifestó que deplora cualquier falta de cortesía demostrada a los visitantes extranjeros, cuyo propósito es ver si pueden ayudar a eliminar algunas de las dificultades existentes en el mundo. El Presidente contestaba a una pregunta sobre su opinión con respecto a la negativa del alcalde de Nueva York, Robert Wagner, a dar la bienvenida al Rey Saud, de Arabia Saudí, y a las críticas formuladas en el Congreso en relación con la propuesta visita a los Estados Unidos del dictador Tito de Yugoslavia.

El Presidente puso de relieve que el hecho de que se muestre dispuesto a entrevistarse con gobernantes de países con cuyo régimen no está de acuerdo no significa que les dé su aprobación.

Sin embargo, indicó Eisenhower que puede que trate con el Rey Saud de la negativa del Gobierno árabe saudí a conceder pasaporte a los miembros judíos de las fuerzas armadas norteamericanas que pudieran ser destinados a la base aérea de Daran.

Al preguntársele si pensaba plantear al Rey la cuestión de la esclavitud y la discriminación racial que se supone existe en su país, contestó que no quería pecar de descortés anticipando lo que va a tratar con el visitante. (Efe.)

**SAUD NO VOLVERA A NUEVA YORK**

NUEVA YORK, 31.—El Rey Saud, que proyectaba salir por este puerto el 13 de febrero, ha decidido no regresar a esta ciudad.

Un miembro del séquito del Soberano árabe manifestó que el Rey Saud había acordado salir para España en avión desde la capital norteamericana. (Efe.)

**Crónica de nuestro corresponsal en Buenos Aires**

(Viene de primera página.)

Santiago de Chile, supone un acercamiento chilenoargentino y la conclusión de un Tratado, lo que vendrá a limar las asperezas promovidas por muchos ataques de políticos "libertadores" argentinos al Gobierno de Ibáñez, que ocasionaron tirantez entre ambos países. Otro tanto se espera que haga el doctor Laferrere con el Paraguay, Colombia, Venezuela y otras naciones, hacia cuyos gobernantes algunos políticos izquierdizantes argentinos sostuvieron una "tolerada" postura de hostilidad.

En cuanto a Educación, el cambio tiene más trascendencia interna de la que parece, porque podría traer consigo la normalización universitaria, medio alborotada artificialmente antes para echar al ministro, Dell'Oro, y prácticamente conquistado por elementos de extrema izquierda. El rector de la Universidad de Buenos Aires—lo mismo que el intendente municipal, ahora relevado—, fué candidato, conjuntamente con los comunistas, en 1946, detalle éste que, a juicio de algunos observadores imparciales, ha influido bastante. En cuanto al Ministerio del Interior, sus tareas no son tampoco muy fáciles, con dos Justas electorales en puerta y con el país bastante agitado; por otra parte, la Argentina tiene, al margen del problema que podría llamarse peronista o "neoperonista", la escisión de todos los otros núcleos, comenzando por el de mayor influencia: el radical. En éste, Frondizi es el candidato más seguro, especialmente por su postura doctrinaria, que encierra—a lo menos teóricamente—un profundo contenido social. Lo mismo pasa a los conservadores, donde el doctor Solano Lima encandiló el "conservadurismo social"... Y no digamos los demócratas, que todos aspiran a conquistar votos, a ver si es verdad o no que el pueblo cree en

"las fuerzas nuevas". Los Centros Populares de Mario Amadeo, los de Unión Popular, con Bramuglia, y muchos más, contando al propio Cipriano Reyes—abogado de derechas—, otrora archiperonista, pero luego encarcelado y ahora "libertador"... La ordenación, la disciplina, el orden, serán cometidos del ministro del Interior (Gobernación), cuyas tareas le traerán, sin duda, muchos dolores de cabeza.

La opinión general ante los cambios es que se trata de imprimirle brío y de enderezar algunas cosas importantes a la revolución. No ha habido excesivas críticas, ni tan siquiera aplausos. Tan sólo "Noticias Gráficas" se queja de que los corresponsales hablamos de ministros "pro ingleses" o "pro norteamericanos". Y este vespertino está errado: no hablamos los corresponsales, sino que hablan periódicos y revistas de la Argentina; ellos dicen cosas que nos limitamos a transcribir, y a veces... ni tan siquiera eso. Porque quienes tenemos función de espectadores debemos cumplir ciertas limitaciones al interpretar la pasión ajena. "Tenemos temperamento explosivo porque lo hemos heredado de España", me decía un amigo argentino días pasados. Y es cierto. Los defectos y virtudes del criollo nos tocan muy de cerca. Pero de ahí a ser cada cual dueño de la infalibilidad, hay un trecho que pertenece al mundo de lo imponderable, y en él está la medida de la diferencia. Es lógico que aquí se hable de ministros anglos y de los demás matices, si los hechos no lo desmienten; como lo es que, para combatir a Frondizi, luchan sus enemigos, y que sus correligionarios los atacan y acusan de antemano como organizadores del fraude... Sin quitar ni poner rey, como se oye, se escribe. Y lo que venga ahora, ya te lo contaré, lector.

**La "doctrina Eisenhower" aprobada por la Cámara de Representantes**

WASHINGTON, 31.—La Cámara de Representantes ha aprobado por abrumadora mayoría el plan del Presidente Eisenhower de "combatir, si es preciso, para proteger al Oriente Medio de la agresión soviética."

La Cámara votó, substancialmente, lo que había pedido el Presidente, esto es:

Autorización para el empleo de las fuerzas norteamericanas, si fuera preciso, para resistir la agresión comunista a cualquier país del Oriente Medio que busque la ayuda de los Estados Unidos para prevenirse contra tal agresión.

Autorización para invertir una ayuda económica extraordinaria de 200 millones de dólares en aquella zona, antes del 30 de junio próximo. Con respecto a este punto, no se han propuesto proyectos específicos, y, virtualmente, la única limitación para el empleo de este dinero es que ningún país del Oriente Medio puede recibir más de 30 millones de dólares.

La resolución fué aprobada, después de rechazarse una propuesta en que se pedía que volviera de nuevo a la Comisión de Asuntos Exteriores de la Cámara de Representantes. (Efe.)

**COMENTARIO DE "HERALD TRIBUNE"**

NUEVA YORK, 31.—"La abrumadora mayoría por la que la Cámara de Representantes aprobó la "doctrina Eisenhower" refleja convincentemente la preocupación del país en torno a la situación en Oriente Medio y su confianza en el programa del Presidente para resolverla", dice el "Herald Tribune".

El periódico agrega: "Por sí, el plan Eisenhower no servirá para asegurar la paz y tranquilidad en Oriente Medio, pero sí servirá para dar ese ambiente de seguridad que puede conducir hacia compromisos y acuerdos, tan necesarios hoy día. Al aprobar la "doctrina Eisenhower", la Cámara de Representantes ha dado su contribución para resolver la situación en Oriente Medio. Ahora depende del Senado que la solución sea alcanzada." (Efe.)

**LA RETIRADA DE LOS ISRAELIES**

NACIONES UNIDAS, 31.—Norteamérica y Canadá celebran consultas con otras Delegaciones occidentales en torno a una resolución de la Asamblea General encaminada a conseguir la retirada de Israel de territorio egipcio "lo antes posible", y al mismo tiempo facilitar las garantías de seguridad que solicita Israel.

La Asamblea reanudaré su debate sobre Oriente Medio mañana, viernes, y los delegados occidentales esperan tener lista la resolución esta noche o mañana a primera hora. (Efe.)

**ST. LAURENT TEME NUEVAS HOSTILIDADES**

OTTAWA, 31.—El jefe del Gobierno canadiense, Louis St. Laurent, ha manifestado en la Cámara de los Comunes que tendrán que reanudarse las hostilidades en el caso de que Egipto continúe manteniendo su postura intransigente ante los intentos de llegar a una estabilización de la situación que está realizando las Naciones Unidas en el Oriente Medio. St. Laurent dijo que tanto el Canadá como otros muchos países deseaban que las tropas israelíes se retiraran de su suelo egipcio y que la libre navegación del Canal de Suez fuera asegurada, así como también terminaran de una vez los ataques fronterizos entre árabes e israelíes. (Efe.)

**"PETROLEO" SOBRE ARGELIA**

LONDRES, 31.—El "Manchester Guardian" publica hoy un editorial en el que trata la cuestión del abastecimiento petrolífero de Europa.

Por su parte, el "Daily Telegraph" comenta la situación en Argelia, y dice que el debate sobre dicho problema en la O.N.U. ha servido y sirve más para "verter petróleo que agua en zona tan inflamada".

"A menos que—dice el "Telegraph"—las Naciones Unidas encuentren una solución pacífica la próxima semana, es posible que el punto de explosión llegue a su grado culminante y estalle." (Efe.)

**Teléfono PUEBLO: Numero 25-61-32**

**CONFIDENCIAL EN LA REDACCION**

**¡Era de esperar!**

El excelente actor catalán, Alberto Closas llegó a Madrid, donde tanto se le admira y quiere, presentándose en la Comedia con la idem de Juan G. Basté "Multiplicando por cero". Exactamente, el 15 del presente mes. Hubo buena acogida crítica en general, derroche publicitario y optimismo. Mas he aquí que anoche cambia el cartel en el coliseo de la calle del Príncipe, con el estreno de una nueva obra. Prudente medida que alguien comentaba hoy diciendo: —Pero ¿qué ganancias podía esperar Alberto Closas después de quince días multiplicando por cero?

**Hombre y sardina**

Tampoco es manco, conforme dicen las gentes castizas, lo que le acaeció hoy a nuestro redactor taquígrafo Narciso Villar.

Antiguo y nada desdeñable boxeador, ahora el hombre trabaja a destajo, cumpliendo el sino ineludible del noventa y nueve y medio por ciento de los padres de familia que no recuerdan en sus oraciones a un tío fallecido en América o no han firmado una quiniela con catorce aciertos Obeso hasta el punto de que en los tiempos de Montgolfier hubiera sido globo, cuenta además con un apetito de hiena a dieta e, infortunadamente, con muy escaso tiempo. Esta mañana Narciso no pudo ni desayunar y pretendió hacerlo, "a lo sólogo", en una taberna cualquiera caminando... no de cualquier parte, sino de PUEBLO, y con cinco minutos contados para batir las mandibulas. Lo malo fué que en el mostrador, como único atractivo alimenticio, campeaba un abandonado plato de sardinas, con el que tuvo que contentarse después de oír las enrevesadas disculpas del tasquero: "No funciona el gas, pero son de las mejores y le sabrán bien aunque están frías hace tiempo..."

Villar, paciente y ledo, a la manera de todos los gordos, cogió el primero de los pectecillos entre los dedos y, de improviso, comenzó a agitarlo violentamente antes de devorarlo...

—¡Pero si no puede estar caliente todavía!—exclamó asombrado el modesto industrial.

—No—repuso Villar— ¡Si la muevo para quitarle el polvo!

**Menú trabucado**

Hoy estamos un poquitito tristes por la marcha a Roma de Pílar Narvión. Pero siempre llega el lenitivo de la nota cómica que surge, casi inevitablemente, al filo de las situaciones más serias. Y nos hemos consolado escuchando los pormenores del ágape íntimo que un grupo de compañeros de la tarde ofreció anteañoche a la aragonesa enviada especial de este diario en la ciudad fundada por Rómulo y Remo.

Alguien sugirió un restorán cuyo nombre no hace al caso, pero que luego resultó más singular que aquellos de las novelas de Sax Rohmer, en que los chinos malos, secuaces de Fu Manchú, envenenaban a los blancos. O que aquellos otros frecuentados por Villón en la Corte de los Milagros... Y no era—nos explican— culpa del ambiente, ni de la concurrencia, ni del decorado, ni de la condimentación, sino de quién sabe qué extraños imponderables. Pero lo cierto es que el servicio—o mejor dicho, el menú—llegaba trabucado. Al que pedía consomé le daban sopas de ajo, con recomendación "a posteriori"; el que demandaba coles de Bruselas había de contentarse con espínacas, "más conveniente para el señor"; optar por merluza a la romana implicaba la seguridad de injerir chipirones; velase llegar un cordero en representación de una perdiz, o un flan reemplazando a un helado... Así las cosas, y ante el rotundo triunfo por 9-0 de los camareros autónomos sobre los resignados clientes, no es extraño que, al llegar la hora propicia del café, Cipriano Torre Enciso diera el toque de clarín para la desbandada con las palabras que transcribimos:

—Vámonos ahora mismo. ¡Que a mí no me gusta tomar Coca-Cola después de las comidas!

**Examen de válida**

EL PROFESOR.—¿Qué puede decirnos el señor alumno de los rayos catódicos?

EL ALUMNO.—¡Que se llaman Isabel y Fernando!

PUEBLO

ESTAS SON NUESTRAS OPINIONES

Incremento industrial

Las recientes declaraciones del ministro de Industria dan una idea del panorama de la industria española...

de los más favorecidos por el progreso y justamente cuando iban a ponerse en funcionamiento las nuevas térmicas...



“UNUM ET IDEM”

Los hijos de los reyes, ¿deben ir a escuela de pago? Desde los tiempos en que con otras palabras se planteó este problema...

“Vamos a la escuela, vamos sin tardar, que la escuela es centro de felicidad. Niño que a la escuela deja de asistir, falta a sus deberes y será infeliz.”

Nosotros sabíamos que todo esto era cierto; pero ni aun la perspectiva de ser infelices el día de mañana por desconocer la técnica de la reducción de quebrados...

AUTORIDAD Y RESPONSABILIDAD

En lo político son incontrovertibles las razones que gritan el acierto de la concepción falangista, las razones que evidencian la contradicción de los postulados democráticos...

Quedaron muy lejos aquellos tiempos en los que a los Gobiernos les estaba permitido desentenderse de los resultados del desenvolvimiento económico...

Si la política económica ordenadora que los Estados se vieron obligados a realizar ha alcanzado o no los objetivos óptimos en cuanto a expansión económica...

Riesgo; posibilidad de sufrir pérdida, sanción directa e inmediata por gestión económica inadecuada. He ahí el factor condicionante de los afanes que determinan la actividad de la empresa...

Así, la constante que más caracteriza y mejor define, tanto al dispositivo como al mismo régimen de economía libre, es la de la responsabilidad...

Frente a los tímidos intentos de solución que dan vueltas en torno a este acerado problema económico de nuestra época, sin atreverse a hincar el diente en su raíz...



Pedro LAMATA



EL PEQUEÑO CHINO CRECERA

Soro, en "France Dimanche" publica el dibujo que reproducimos, sobre el futuro crecimiento de China. Crecimiento cuyo secreto explica Soro en una ficticia conversación entre Kruschef y Chu En-Lai...

ARGEL

# LAS HUELGAS DECLARADAS en Argelia alcanzan ya el corazón de la metrópoli

La gravedad de la situación requiere un estudio sólido en la O. N. U. MUCHOS SABEN QUE FRANCIA TERMINARA CEDIENDO, A PESAR DE SU ACTITUD

ARGEL. (Servicio especial para PUEBLO.)—La impresión que se saca de la situación general de los Departamentos argelinos en estos momentos es de gravedad y pesimismo. En los medios franceses de esta capital no se disimula ninguna de las dos cosas. Muchos saben que Francia terminará cediendo a pesar de su tenaz y suicida actitud. No se puede continuar por más tiempo en una posición que no sólo perjudica a los colonos afortunados en estas tierras desde hace más de cien años, sino a los mismos franceses metropolitanos. Las huelgas declaradas en Argelia alcanzan ya el mismo corazón de la metrópoli. Y esto se considera ya de extrema gravedad. Esta es, justamente, una de las razones que no invitan hoy ciertamente al optimismo, aunque para ello Guy Mollet tenga que esforzarse en mantener una conducta que si desde el punto de vista francés pudo resultar interesante en su día, ahora ya se considera caduca en los círculos argelinos, deseosos de llegar a la fórmula propuesta por el Frente Nacional de Liberación y todos los combatientes que le siguen.

Guy Mollet, después de algunos Consejos de Ministros celebrados en París, algunos extraordinarios, dedicados al problema de Argelia, y en los cuales se ha dejado oír la voz del ministro residente Lacoste, ha convencido a su Gobierno para obtener un permiso que le permita solicitar un voto de confianza con el fin de conceder una especie de autogobierno a los territorios que Francia ha considerado hasta ahora como colonias. Este voto de confianza que

pedirá Guy Mollet a los franceses para intentar—como digo—esa especie de «autogobierno limitado a las colonias francesas y a los territorios de mandato», tiene un carácter que hace pensar en una contumacia poco afortunada de un Gabinete que lucha por no caer estrepitosamente. Sobre todo, en unos momentos en que hablar de colonias y mandatos parece aquí a algo que está en la órbita de los anacronismos políticos y territoriales de unos países afortunados de gobernar por sí mismos sin otra intervención que la de sus propios ciudadanos. Después del fracaso de los Municipios mixtos, del proyecto de Estatuto y de estos otros tantos proyectos—entre ellos, este que se pretende ahora—; después del rotundo fracaso de unas elecciones cuyo mecanismo y truco todos conocen aquí, y de la vuelta a un recrudescimiento de un sistema típico de represiones, que no consigue otra cosa sino la siembra del terror y el odio entre todas las clases que habitan Argelia, se quiere volver a los nuevos juegos políticos de los proyectos de leyes más o menos dilatorios de la situación. No se dice toda la verdad en lo que se intenta con este nuevo proyecto. Pero los argelinos lo saben bien, y están contra él. En esto, Argelia cuenta con muchos apoyos. Pero aquí se destaca especialmente el que hacen público a estas horas numerosos países afroasiáticos que tienen representación en las Naciones Unidas. La huelga de Egipto en favor de las reivindicaciones argelinas ha venido a aumentar el estímulo que los combatientes de «Yazaer», los auténticos «mouyahidín», esperaban de sus países hermanos. La huelga de El Cairo tiene aquí una resonancia que se une a la de Marruecos y demás países árabes, sin que ninguno de ellos se aleje de esa línea fraternal que las inspira, como medio de expresar su simpatía por un pueblo que lucha por liberarse de la opresión y represión de los viejos sistemas colonialistas galos.

Argelia vive, con tantos motivos, los días más intensos de su vida y de su proceso político desde los primeros años de la ocupación militar francesa y de las jornadas trágicas de la época de Abd el Kader.

En contra de ciertas afirmaciones a propósito de la reciente entrevista del Sultán de Marruecos con Maurice Faure, en los medios argelinos se considera que tanto Marruecos como Túnez están al lado de los «juuán», que continúan la huelga general or-

# Velatorios con aguardiente y otras bebidas

En el cementerio de Salta fueron sorprendidos cuatro «vivos» con guitarras y botellas MANIFESTARON QUE ERAN GENTE QUE CREIAN EN LA PAZ DE LOS SEPULCROS

BUENOS AIRES. (Crónica de nuestro corresponsal BRAULIO DIAZ SAL.)—El interior de la Argentina tiene una serie de contrastes típicos que llaman la atención; sobre todo por su tinte supersticioso cuando se trata de temas de muertos y brujerías. En algunas partes de Corrientes, cuando fallece una persona se hace el velatorio como si fuese una fiesta, «chupando» caña a base de bien... O sea, para velar el muerto, para «llorarle», mientras no recibe sepultura, se riegan los ánimos—en jira de casa en casa— con aguardiente, coñac y otras bebidas por el estilo, que, a veces, terminan por ampliar el acto, si algún pendenciero echa su navaja al canto para poner «orden» en cualquier discusión por copa de más u oración de menos... Luego, a lo mejor, los velatorios son varios... Sobre esta modalidad de los «velorios» así los llaman—hay incluso una literatura de tierra aden-

tro. El tema de los muertos y de la brujería es de vieja data, por otra parte; y, al caudal indígena, se añadieron los ritos importados por los conquistadores, que también traían sus prácticas en tal sentido.

Los diarios, a menudo, nos hablan aún de estas cosas, que suelen describirse con gracia criolla. Todavía pocas fechas ha, desde Salta, describió una crónica cierto episodio la mar de fresco, relatando cómo un grupo de alegres salteños velaban a los muertos con vino, guitarra y canciones. El asunto comenzó cuando un vecino acudió a la Comisaría lleno de terror, con los ojos desenejados, denunciando ante el comisario el caso:

—¡Las ánimas, señor comisario! Están de baile otra vez...

—¿Y dónde es eso?—preguntaronle sin inmutarse los guardias del orden.

—¿Dónde ha de ser? En el cementerio, pues.

Comprobado que hubo la autoridad la perfecta lucidez y sobriedad del extraño denunciante—expresó el relato—, resolvióse enviar una partida hacia el lugar señalado. En realidad, aquella versión no hacía sino confirmar ciertos rumores que se propagaban en forma alarmante por el barrio que circunda el cementerio. Noche de por medio, aseguraban los vecinos, extraños ruidos turbaban la quietud de las tumbas. A veces eran alaridos espeluznantes, otras carcajadas o palabrotas inadecuadas para un ánima en pena y hasta un ronco canto acompañado por el rasguído de una guitarra. Contribuía a ahondar el misterio la circunstancia de que pocos días antes habían recibido piadosa sepultura en el lugar varios ciudadanos que en vida honraron sin desfallecimientos los estafos salteños y fueron celeberrimos animadores de inacabables rondas de boliche y tintillo.

En medio de una atroz oscuridad, la patrulla policial internóse valientemente en la necrópolis. De pronto, un suave resplandor partió desde el cercano osario, paralizándolo la respiración. Al mismo tiempo una voz aguardentosa se elevó sobre el silencio y dijo en tono perentorio:

—Serví más vino, pues, y tocate otra zamba...

Cuatro fantasmagóricas figuras surgieron entonces ante los ojos incrédulos de los investigadores; una enarbolaba una guitarra mientras los restantes se limitaban a empuñar botellas de a litro y pronunciando términos que difícilmente podrían interpretarse como un conjuro mágico manipulaban un trozo de carne sobre un montón de brasas.

Las cuatro presuntas ánimas en pena, que resultaron ser vivos con ninguna, mostraron grande asombro al serles dada la voz de alto, pero no ofrecieron resistencia alguna. Justo Arancibia, Julio Nogales, Florentino Prieto y Adolfo Villarrubia, tales sus nombres, eran guardianes del cementerio y manifestaron que eran gente que creía sinceramente en la paz de los sepulcros, razón por la cual elegían la quietud del camposanto para formalizar pequeños torneos vinícolas, contrapuntos líricos y poéticos y alguno que otro partido de truco.

# PATRIOTAS A PRECIO



Estos cuatro hombres, chipriotas detenidos por los ingleses en la montaña, durante la operación «Black Mac», pertenecían a la E. O. K. A.—Organización Nacional de la Lucha por Chipre—, a tenían sus cabezas a precio.

# Acusación griega contra la política británica en Chipre

NACIONES UNIDAS, 31.—El delegado griego en las Naciones Unidas, Constantín Eustathiades, ha propuesto ante el Comité Social, Humanitario y Cultural de la Asamblea General de la O. N. U., que la Comisión de Derechos Humanos del organismo internacional estudie las propuestas y acusaciones griegas en contra de la política británica en la isla de Chipre.

Las quejas del delegado griego se basan todas en la afirmación de que los británicos han olvidado los derechos humanos y los están violando constantemente en su forma de actuar en Chipre. (Efe.)

NICOSIA, 31.—La Policía ha detenido a un conocido miembro de la Eoka, sospechoso de haber cometido varios asesinatos. Las fuerzas de Policía, una vez descubierto el lugar donde se

ocultaba el sospechoso, llevaba órdenes de disparar a muerte, en caso necesario. Sin embargo, Nikos Sampson, de veintidós años, muy conocido por su cara de niño, se entregó sin lucha alguna.

HERIDAS POR UNA BOMBA  
LIMASSOL, 31.—Dos muchachos grecochipriotas han resultado heridos, al ser alcanzados por una bomba arrojada sobre un vehículo militar británico.

Se informa también que a otra joven grecochipriota, de dieciséis años, le fué encontrada una bomba que se disponía a colocar fuera de un templo de esta ciudad. (Efe.)

TAXISTA ASESINADO  
NICOSIA, 31.—Un hombre ha disparado seis veces contra un taxista grecochipriota, que tomaba café en una terraza de la calle principal de Kyrenia. El taxista resultó muerto.

# HA MUERTO EL FAMOSO NADADOR JOHN MARSHALL A CONSECUENCIA DE LAS HERIDAS SUFRIDAS EN ACCIDENTE DE AUTOMOVIL

MELBOURNE, 31.—Ha fallecido el nadador olímpico australiano John Marshall, en el Hospital Real de esta ciudad. Marshall, que tenía veintiséis años de edad, ha muerto como consecuencia de las heridas sufridas en un accidente de automóvil el pasado viernes.

El destacado nadador fué operado cuatro veces, desgraciadamente sin éxito. (Afil.)

# En representación del Caudillo, el ministro del Ejército presidirá el sepelio del capitán general de Cataluña

LOS RESTOS MORTALES DEL HEROICO SOLDADO DESCANSARÁN EN SU TIERRA NATAL



Llegada a la Capitanía General de Cataluña, en Barcelona, de los restos mortales del teniente general don Juan Bautista Sánchez. (Foto Cifra.)

BARCELONA, 31.—A las ocho de la noche de ayer llegó la ambulancia militar que conducía el cadáver del capitán general, don Juan Bautista Sánchez González, al edificio de Capitanía.

La noticia, que fue difundida rápidamente por los diarios vespertinos, motivó que compactos grupos se estacionasen en el paseo de Colón, ante el Palacio de Capitanía General, esperando la llegada de la comitiva fúnebre, procedente de Puigcerdá.

Al penetrar la ambulancia militar, el Cuerpo de guardia del edificio presentó armas, rindiendo los honores correspondientes.

Seguidamente, el gobernador militar, general Muñoz Valcárcel, en funciones de capitán general accidental, acompañado de todos los generales y jefes de la guarnición, así como de las primeras autoridades barcelonesas, presenció el momento en que fue abierta la ambulancia, sacando del interior de la misma la camilla en que iba el cadáver del jefe militar de la región, sobre cuyo pecho había sido colocado un crucifijo y su gorra militar.

Ante un silencio sepulcral, la camilla fue llevada por jefes y oficiales del Cuerpo de Ejército de Urgel y el ayudante de campo del finado, teniente coronel don José García González.

La comitiva se detuvo al pie de la escalera de honor, donde el párroco de la Merced rezó un responso.

A continuación, el cadáver del teniente general Sánchez González fue conducido a la antecámara del Salón del Trono, donde quedó depositado en espera de su traslado definitivo a la capilla ardiente, que se estaba montando en el citado Salón.

Cuando llegó la comitiva al mencionado lugar, la emoción fue difícil de disimular, quedando reflejada en los rostros de los que fueron sus colaboradores.

Seguidamente se retiraron de la antecámara el gobernador militar y demás autoridades, quedando en la habitación los familiares del extinto.

El desfile de personalidades ha sido durante la noche incesante por el Palacio de Capitanía, pues además de las primeras autoridades y representaciones oficiales, también estuvieron el decano del Cuerpo consular y miembros del mismo.

El barón de Viver se personó en el edificio de la Región Militar para expresar su testimonio de condolencia, y también, en nombre del conde de Barcelona.

También transmitió su pésame, telefónicamente, el general don Ignacio Despujols, el más antiguo de los residentes en la plaza

y que desde hace tiempo se encuentra en estado delicado de salud.

Esta noche quedó el cadáver instalado en la capilla, prestando turnos de vela los jefes y oficiales de los Cuerpos, Centros y Dependencias militares de la guarnición.

El ministro del Ejército, señor Muñoz Grandes, llegará hoy, jueves, para presidir el sepelio del ilustre finado.

Los gobernadores civiles de Tarragona y Gerona hicieron acto de presencia en Capitanía, transmitiendo su condolencia, y el de Lérida, en la imposibilidad material de desplazarse, por la distancia que existe, transmitió telefónicamente su pésame.

En la ciudad, la muerte del capitán general causó profunda impresión y el público arrebató los ejemplares de los diarios vespertinos para informarse de los detalles relacionados con su muerte. (Mencheta.)

TELEGRAMA DE PESAME ENVIADO POR EL JEFE DEL ESTADO

BARCELONA.—En Capitanía General se recibió anoche el siguiente telegrama del jefe de la Casa Militar de Su Excelencia el Jefe del Estado, dirigido a la viuda e hijos del capitán general de esta región:

«Su Excelencia Jefe Estado y Generalísimo de los Ejércitos me encarga transmita a usted y a sus hijos su más sentido pésame, al que se une señora, por fallecimiento heroico soldado, que con tanta brillantez cooperó triunfo España Nacional, siendo uno de sus más valiosos y leales colaboradores.» (Cifra.)

EL PRESIDENTE DE LAS CORTES ENVIA SU PESAME

BARCELONA.—El presidente de las Cortes, Españolas, don Esteban Bilbao, ha enviado un mensaje de pésame a la viuda e hijos del teniente general don Juan Bautista Sánchez González, en el que, además, anuncia que delega en el gobernador civil su representación en el acto del sepelio.

A medianoche llegó, procedente de Zaragoza, al menor de los hijos del ilustre militar fallecido.

EL MINISTRO DEL EJERCITO LLEGA A BARCELONA

BARCELONA, 31.—Llegó procedente de Madrid el ministro del Ejército, teniente general Muñoz Grandes, quien, en representación del Jefe del Estado presidirá el sepelio de los restos del capitán general de Cataluña.

Desde el aeropuerto se dirigió directamente a Capitanía, donde dio el pésame a la esposa e hijos del finado.

A continuación, el ministro se reunió con el capitán general accidental y gobernador militar, general Muñoz Valcárcel, para ultimar detalles relacionados con el acto de conducción de los restos, que tendrá lugar mañana, a las once de la misma, y el recorrido que cubrirá la comitiva hasta el sitio donde se despedirá el duelo, ya que después el cadáver será conducido a Granada para recibir sepultura en el panteón familiar.

En Capitanía General continúan recibiendo telegramas de toda España expresando su condolencia por la muerte del teniente general Sánchez González. (Mencheta.)

## Más de 5.000 viviendas se están construyendo en Barcelona

BARCELONA.—Noticias e impresiones acerca del Plan que la Organización Sindical desarrolla en cuanto a la vivienda, en esta provincia señalan que se construyen actualmente 5.277 viviendas, y que el importe de dicho Plan asciende a 355.681.805,04 pesetas.

Se halla todavía reciente la adjudicación de 4.000 pisos en las barriadas barcelonesas de Trinidad, Verdún, Hospital, San Martín, etc., y 1.322 viviendas se entregarán en breve, también en la capital, correspondientes a la tercera, cuarta y quinta fase del grupo «Parera».

## EL REY DE LA ARABIA SAUDITA LLEGARA A MADRID el día 10 del mes próximo

SERA RECIBIDO POR SU EXCELENCIA EL JEFE DEL ESTADO Y SE ALOJARA EN EL PALACIO DE LA MONCLOA

La Oficina de Información Diplomática del Ministerio de Asuntos Exteriores comunica que el día 10 del próximo mes de febrero llegará a España, en viaje oficial, Su Majestad Saud Ibn Abdul Aziz, Rey de la Arabia Saudita. El Monarca saudí será recibido a su llegada a Madrid por Su Excelencia el Jefe del Estado. Se alojará en el Palacio de la

Moncloa y su estancia en la capital de España durará cuatro días. El Rey Saud visitará después algunas poblaciones de Andalucía.

## La Misión italiana, en Valencia

VALENCIA, 31.—En avión del Estado Mayor del Aire español, llegó, procedente de Zaragoza, la Misión militar italiana, que preside el general Martinelli, acompañando a sus componentes el coronel del Alto Estado Mayor señor Frutos, varios jefes de los tres Ejércitos españoles, agregado militar a la Embajada de España en Roma y otras personalidades. Mañana se proponen visitar diversos centros militares de la ciudad y sus monumentos.

## El coloquio de mañana en la Escuela Oficial de Periodismo

La Escuela Oficial de Periodismo celebrará mañana viernes un «coloquio» sobre el «Circo», como homenaje a la gran figura internacional «Pinito del Oro», con participación de los artistas «Pinito del Oro» y «Eduardini»; el empresario, don Juan Carcellé, y el periodista don Alfredo Marquerie, que serán presentados por el profesor de la Escuela, don Victoriano Fernández Asís.

El acto tendrá lugar a las ocho en punto de la tarde en el local de la Escuela Oficial de Periodismo, Zurzano, 55.

## Se reúne en Bilbao la Comisión Sindical de Precios y revisan las declaraciones de las empresas de precios y existencias

BILBAO.—En su día quedó constituida en el seno de la Organización Sindical la Comisión Intersindical de Precios, la que, entre otras misiones, tiene la de examinar las declaraciones presentadas por fabricantes, almacenistas y detallistas sobre existencias y precios de artículos en primero de agosto, así como estudiar las peticiones de reajuste de precios que se puedan producir para información posterior al Gobierno.

Se ha reunido por vez primera, bajo la presidencia del vicesecretario provincial de Ordenación Económica, asistiendo los presidentes de las Secciones Sociales y Económicas, es decir, representaciones de consumidores y fabricantes.

Abierta la sesión, se procedió a la revisión de los resúmenes de declaraciones de artículos de alimentación, metal, cereales, papel, olivo, madera, pesca, frutos y productos hortícolas y combustible.

Los debates, que fueron muy animados, duraron más de tres horas, dejándose para nueva revisión en posterior reunión las declaraciones de las Empresas encuadradas en los Sindicatos de Combustible y Alimentación.

Por parte de algunos representantes de los trabajadores se hicieron notar deficiencias en algunas declaraciones.

Los informes y acuerdos tomados serán elevados urgentemente a las autoridades correspondientes, y la Comisión volverá a reunirse en sucesivos días hasta la total revisión de los documentos presentados por todas las Empresas encuadradas en la totalidad de los Sindicatos.

## Homenaje al director de «El Alcázar»

VALLADOLID, 31.—El próximo domingo se tributará un homenaje en esta capital a don Jesús María Zuloaga, brillante periodista, que después de una gran labor al frente de «Diario Regional» ha pasado a ocupar la dirección del diario madrileño «El Alcázar». La convocatoria del homenaje va firmada por destacadas personalidades de las letras y del periodismo y los directores de los periódicos y emisoras de radio de la capital. (Cifra.)

## Hallazgo de monedas de oro

MANRESA, 30.—Unas cuatrocientas monedas de oro y plata, con un peso aproximado de tres kilos y en buen estado de conservación, han sido halladas por unos obreros en la finca denominada Els Flaquers, del término de Castellnou de Bagés, a trece kilómetros de Manresa. Las monedas estaban enterradas a un metro de profundidad y depositadas en dos jarrones. Se supone que fueron escondidas cuando la guerra carlista. Hay monedas de oro de Carlos IV, de 1791; de Fernando VI, de 1789; de Carlos III, de 1787; de Isabel II, de 1853, y las más recientes, de 1864.

## Los gamberros en Ponferrada barren las calles con un letrero a la espalda

PONFERRADA (León).—Con un letrero en la espalda que dice «Por gamberro», dos jóvenes proceden a barrer las calles de la población por orden de la autoridad.

Estos dos individuos se dedican anteanoche a llamar a los timbres de las casas particulares. El alcalde recibe multitud de llamadas telefónicas felicitándole por la medida adoptada. (Cifra.)

## En Canarias se celebrará una Exposición industrial, otra de artesanía y un festival internacional de cine

LAS PALMAS.—En la Delegación Provincial de Sindicatos se reunió el Consejo Asesor Sindical, bajo la presidencia del delegado provincial, señor Martell Ortega, y asistiendo los jefes provinciales de Sindicatos, miembros de la Junta de Mandos de la Delegación Provincial y Concejales de representación sindical.

El delegado provincial de Sindicatos destacó que se había confeccionado un vasto programa de obras a realizar en la provincia, invitando a todos a manifestar iniciativas. Se refirió a las elecciones sindicales, que se iniciarán con las de enlaces, y manifestó la necesidad de que se elijan los más preparados.

Se refirió después el señor Martell a la II Exposición Sindical de la Industria y del Comercio, que se celebrará en el mes de julio próximo en el parque de San Telmo.

Habló después el delegado provincial del fomento del turismo, suscitando un amplio debate, en el que se llegó a la conclusión de que en el Sindicato de Iniciativas y Turismo deben figurar miembros de representación sindical, es decir, de Hostelería, Espectáculos, Transportes, Comercio (Actividades Diversas), etc.

También habló el señor Martell del proyecto de celebración en Las Palmas de Gran Canaria de un gran festival cinematográfico internacional.

Asimismo, se ocupó el delegado provincial de Sindicatos de exponer que por el Ayuntamiento de

Santa Brigida sea cedido a la Delegación Provincial un magnífico solar para levantar una Residencia de Educación y Descanso, y que se estudia la posibilidad de crear una Ciudad Residencial, en el sur de la isla para familias trabajadoras, cuyo lugar de emplazamiento será las proximidades de Maspalomas. Habló también de la construcción de 1.000 viviendas del plan sindical para la provincia y de los proyectos de construcción de casas comarcales en Arrecife, puerto del Rosario y poblaciones del interior de Gran Canaria. Aludió a la próxima terminación de la Casa Sindical que se construye en la Avenida del General Franco, así como a la construcción del edificio de la Escuela de Formación Profesional, en la calle de Fernando Guanarteme, que se inaugurará el día 18 de julio, siendo su capacidad para 350 alumnos y un internado de 50. También trató de la modificación del actual periódico sindical, que se convertirá en un semanario dedicado a la difusión de documentados aspectos de literatura, turismo, deportes, cine, etc., para fomentar los valores isleños y orientar los distintos aspectos culturales, en el marco provincial propio.

Anunció la organización de un ciclo de conferencias en la capital de España, a cargo de personalidades canarias y sobre problemas del archipiélago.

Se estudia —dice— la organización de cursillos de productividad para jefes de Empresa

**USTED ES DIEZ VECES MÁS CAPACITADO DE LO QUE CREE...**

Si despierta los recursos latentes que tiene en sí mismo, obtendrá, en el estudio de lenguas extranjeras, resultados que le sorprenderán.

Dedicando en su casa una o dos horas diarias de su tiempo disponible, sin fatiga y en un plazo de 80 a 150 horas, llegará a hablar con naturalidad.




**INGLES FRANCES ALEMAN**

Literatura inglesa  
Literatura francesa

Esto SÓLO ES POSIBLE con el sistema **Polyglophone CCC** por el sonido y la imagen

A través del cual el idioma no se ESTUDIA sino que se ADQUIERE.

CON DISCOS (normales o microsurtos) de alta fidelidad, con VEINTE voces distintas de profesores nativos de ambos sexos que con una repetición ilimitada, conseguirán que le admiren por su pronunciación.

SIN DISCOS. Los textos pedagógicamente perfectos, amenos de estudiar, fáciles de interpretar, rápidos de comprender e ilustrados con más de 800 imágenes, le darán un sólido dominio del idioma.

Si no posee tocadiscos, díganoslo. Se lo resolveremos por muy poco dinero y... ¡hasta gratis!

Para comprobar nuestras afirmaciones, sólo pedimos su voluntad, POLYGLOPHONE CCC pondrá el resto.

Solicite hoy mismo información GRATUITA.

**CENTRO DE CULTURA POR CORRESPONDENCIA CCC**

Apartado 108.42 - SAN SEBASTIAN  
Autorizado por el Ministerio de Educación Nacional con los números 35, 36 y 37.  
Delegaciones: MADRID, Preciados, 11. BARCELONA, Avda. de la Luz, 48

CORTA O COPIE ESTE CUPON

Envíenme GRATIS información completa sobre el estudio de \_\_\_\_\_

D. \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Población \_\_\_\_\_

# DEPORTES

## Dominio absoluto del equipo español sobre el holandés y una consecuente victoria por 5-1

La facilidad de combinación y el académico juego del ataque español, en relación con sus medios, dió una versión "fría" para un público acostumbrado a calenturas apasionadas. El bloque defensivo de los holandeses contuvo la ofensiva española en el primer tiempo, pero fué impotente en el segundo, donde lució la clase y habilidad rematadora de Di Stéfano.

**ALINEACIONES.** — HOLLANDA: Munk; Wiersma, Kujs, Nordermans; Van der Hart, Klaessens; Argenet, Bosselaar, Wilkes, Van der Linden y Moulijn. ESPAÑA: Ramallets; Orúe, Campanal, Valero; Maguregui, Garay; Miguel, Kubala, Di Stéfano, Suárez y Gento.

**GOLES.**—A los diecisiete minutos, Di Stéfano, situado en posición de interior derecha, cambia el juego al centro, donde está Garay adelantado, y éste, desde treinta metros, empalma un tiro con la izquierda, que llega cruzado a la red, sorprendiendo al meta holandés. Es el primer gol de España.

Al minuto del segundo tiempo, gran jugada de Suárez por el lado izquierdo, con centro que remata Di Stéfano de cabeza, muy hábilmente, tras esperar el bote de la pelota. Es el segundo gol de España.

A los dieciséis minutos, un centro largo de Miguel lo recoge Gento de cabeza y pasa, con muy buen sentido, el balón a Kubala, que muy forzado por la entrada de un defensa holandés, cruza un tiro flojo, que es el tercer gol de España.

A los veintinueve minutos, Kubala envía el balón a Di Stéfano, que se lo adelanta con la cabeza y avanza recto hacia la puerta, protege la pelota a la entrada del defensa central holandés, y aya dentro del área desvía la pelota hacia un poste. Es el cuarto gol de España, el de mejor factura.

A los treinta y dos minutos, una falta de Campanal al extremo izquierda, cuando éste se internaba, la castiga el árbitro con penalty, que el interior derecha, Bosselaar, convierte en el único gol holandés.

Y a los cuarenta y cuatro minutos, Di Stéfano remata de cabeza un balón centrado por Gento, y consigue el quinto y último gol de España. Total: 5-1 a favor de España.

**EL JUEGO.**—El mérito de las victorias lo da la valía del equipo derrotado. Por eso es fundamental analizar el juego del equipo holandés para así llegar a una conclusión respecto a la verdadera calidad del once hispano. Porque una cosa es que al público no le gustara el partido, en especial el primer tiempo, y otra que fuera malo técnicamente. Todo esto hay que procurar distinguirlo, aunque el comentarista o crítico quiera decir al lector anticipadamente que el equipo español hizo un juego maestro.

El equipo holandés es un conjunto de gran nobleza, con sentido verdaderamente deportivo y, por ello, merecedor, no ya del

gran aplauso de cortesía en el recibimiento — que quisieramos para todos los equipos huéspedes —, sino de la ovación en el descanso y de la despedida cariñosa a quienes han jugado sin un solo recurso antirreglamentario, a quienes han sido capaces de hacer una defensa poblada de cinco hombres como mínimo, defensa de cortina, sin cometer una sola falta. En este aspecto, Holanda ha dado una lección de buen comportamiento. Técnicamente, ve con claridad el patrón de juego en zaga; sus medios se intercalan en la defensa y forman un bloque de cinco. El principio de cinco defensas para cinco delanteros está lleno de lógica y nada hay que oponer a este planteamiento, sobre todo cuando los equipos saben que van a encontrar en campo contrario y frente a un equipo teóricamente superior una fuerte presión, que es prudente contener con fuerzas defensivas iguales en número, por lo menos a las que atacan. Además, ya es estructura muy conocida en Europa esa división de equipo en dos cuerpos, defensa de cinco hombres y ataque de otros cinco, sin línea media matizada, para ser los defensas en su despliegue o los delanteros en su retroceso los que cumplan esa misión de cubrir metros de medio campo. El juego de ofensiva lo realizan con excelente técnica combinatoria, pero con lentitud y sin originalidades, y en ese ataque me ha parecido Faas Wilkes una auténtica ruina, pues ha perdido hasta aquel maravilloso «dribling» que luciera en el Valencia. Wilkes, aun con el número 9 a la espalda, jugó casi siempre de interior derecha o en posición rara, quizá para descolocar a Garay. Pero su corto trabajo parado facilitó la tarea del medio español. El ataque holandés no daba sensación de peligro y sólo atacó con amenaza la meta de Ramallets en los minutos finales del primer tiempo, cuando el descontento del público con manifestadas protestas llegó a desmoralizar al equipo español, que llegó a hacerse un tacho en la defensa, y en una jugada del segundo tiempo, salvada por Campanal, única ocasión de gol holandés. Pero esto ocurrió en unos minutos, que nada significan en el concepto general del encuentro. En síntesis, Holanda ha jugado un buen encuentro de resistencia a la constante ofensiva española, con ordenación, buen sentido, defensa tan destructora como jugadora, pues salía del choque con la pelota y la servía con serenidad y precisión.

Frente a este grupo anaranjado que nos ha traído Holanda en simpática e mba j a d a deportiva, España ha puesto un equipo que tiene en sus pies mucho fútbol.



Gento revivió ayer viejas jugadas de "furia", como el "pase de la muerte", en ocasión de un centro de Kubala, pero le faltó suerte en muchas ocasiones decisivas como ésta que recoge la fotografía en que parece inevitable el gol. No lo fué porque un defensa holandés, caído en el suelo, acertaría a meter el pie...

Tanto fútbol ha sido capaz de crear con Di Stéfano, Kubala, Suárez, Maguregui y Garay, que al carecer el partido de ambiente emocional era lógico que un fútbol suave de pases naturales resultara soso también. En el primer tiempo hubo una variación táctica influyente: el cambio de puestos entre Di Stéfano y Kubala, hasta ser éste delantero centro casi siempre, pero delantero centro retrasado y conductor del ataque, y quedó Di Stéfano un poco escorado y con es-

desde fuera del área, tras recoger un pase de Di Stéfano, España se adelantó en el marcador. Pero el equipo español había jugado friamente, sin perforar esa muralla, porque la verdad fué que no supo por donde penetrar y se desanimó en seguida, o le desanimó un público que quería fútbol caliente, que es cosa distinta a fútbol bien trazado. Kubala, en este primer tiempo, jugó bien en la iniciación de avances, pero al final no salieron bien las cosas a ninguno, ni a Gento cuando quiso recoger "el pase de la muerte" que le enviara Kubala, jugada que se prodigaba mucho antaño y que estaba olvidada.

El gol magnífico de Di Stéfano a la gran jugada de Suárez, al minuto del segundo tiempo, fué muy útil, porque elevó la moral y ya con plenitud de mando y de contento, el equipo español jugó un fútbol de extraordinaria calidad, dirigido el avance casi siempre por Di Stéfano. La diferencia de capitania se tradujo en diferencia de efectividad favorable. Y fué entonces Maguregui su mejor colaborador en los comienzos constructivos; el Maguregui conocido, con mejor voluntad que antes en el primer tiempo y con más aciertos. Y realizó también primores esa nueva figura del fútbol español, heredero del estilo y técnica de Panizo, que es Luis Suárez. Kubala quedó entonces más apagado, pero con Di Stéfano y Suárez y el mayor vuelo de los extremos Miguel y Gento, más acertado éste que aquél, el ataque hispano llegó a desbordar totalmente a la antes firmísima defensa holandesa. Y llegaron así cuatro goles, tres de ellos admirables de Di Stéfano, que bien pudo marcar un cuarto si no elevara la pelota en el más claro y ocasional remate de todo el partido.

Mientras esto sucedía en la ofensiva española, detrás bastaban y sobaban Orúe — que cumplió muy bien su misión, quizá el mejor partido internacional que le he visto jugar —, Campanal, sin más falta que la real del derribo al interior izquierda holandés, castigada con penalty, y Valero, que le correspondió marcar al jugador más peligroso del ataque naranja y le sujetó casi siempre bien. Entre estos tres y los atacantes estaba Garay, bien adaptado al puesto de medio volante, pues aunque el plan señalado para él era de medio centro, la escasa potencia del ataque holandés hizo inútil el sistema pensado por Meana, y así quedó Garay en medio volante y de ataque, no en medio centro y defensivo.

En suma, que el equipo espa-

ñol ha sido muy superior al holandés y le ha dominado para ganarle por ese 5-1 muy justo, que hace pensar en lo que habría sido el marcador si en el primer tiempo ponían alma, además de juego. Porque fútbol de calidad ha habido. Tiene que haberlo con Kubala-Di Stéfano-Suárez. Y en cuanto ha funcionado la clase de la línea media, entonces, a volar.

Todo eso, en tarde ideal de sol, un lleno de más de 100.000 personas, a pesar de ser día de trabajo, y un arbitraje perfecto del inglés Mr. Leaffe, ayudado por los jueces españoles señores Caballero y Ortiz de Mendivil, aunque el partido no ofreció dificultades para el éxito del teatral y simpático juez inglés.

GILERA

## EL SEVILLA QUIERE FICHAR A UJLAKI

PARIS, 31.—El periódico deportivo «L'Equipe», predice hoy que Ujlaki será jugador del Sevilla la próxima temporada. Dice el periódico: «Ben Barek, Domingo, Hon, Luciano, Raphy, Abderrazak, han jugado en España. Hoy lo hace Kopa y es posible que juegue Ujlaki.»

Helenio Herrera, entrenador del Sevilla, ha venido a Francia recientemente para visitar a su familia y también para tratar del traspaso. El Sevilla se comporta muy bien en el actual campeonato de España. Se encuentra en segundo lugar de la clasificación, a sólo cuatro puntos del Real Madrid.

«Herrera desea que su club sea campeón y desearía reforzar su línea delantera, donde brillan Pepillo y Arza, dos de los mejores elementos de ataque en España.»

Varios dirigentes del Sevilla presenciarán en el Estadio Bernabéu, el 14 de febrero, el encuentro Real Madrid-Niza, correspondiente a la Copa de Europa, donde examinarán atentamente a Ujlaki.» (Afil.)



El mejor gol de España, obra de Di Stéfano a un magnífico servicio de Kubala. El gran jugador del Real Madrid, en difícil postura, envía con toda precisión la pelota a la red, pegada a un poste.

# Entrevista en caliente

- ◆ MEANA: "NO ESTOY ARREPENTIDO DE NADA"
- ◆ LAZCANO: "NO DUDARIA EN VOLVER A PONER LA MEDIA GARAY-MAGUREGUI"
- ◆ LEAFE: "NO ME GUSTARON LOS VOLANTES ESPAÑOLES"



Di Stefano y Kubala juntos en el equipo nacional, al que, sin duda, esperan grandes jornadas triunfales...

El seleccionador nacional, señor Meana, felicita con efusión a los jugadores, acabado el partido. Hay, como en toda tarde de victoria, alegría y contento. Meana a Garay:

—Muy bien.  
A Maguregui:  
—Muy bien.  
A todos, sin excepción, les dice:  
—Muy bien.

A los breves minutos de entrar el señor Meana en el vestuario español, aparece Lazcano, que también viene restregándose las manos. Le decimos:

—¿Crees que ha estado bien todo?

Su respuesta es contundente:

—Claro. Estupendamente. Insistimos:

—A la gente no le ha gustado la media. Si se volviera a jugar otro partido internacional dentro de unos días, ¿sacarías tú otra vez a Maguregui y Garay?

—Desde luego.

Como se ha ganado, el reproche o la censura no van al ambiente. Sin embargo, en el ánimo de los que preguntamos hay muchas dudas, muchas preguntas que haríamos. Sin poderlo remediar, nos viene a la memoria una frase de Hernández Coronado:

—Si repasáis el historial del fútbol internacional español—dijo en cierta ocasión a un grupo de amigos el irónico don Pablo—, veréis que hemos perdido los partidos que jugamos bien y ganado los encuentros que jugamos mal.

Volvemos a Meana, al que habíamos dejado para hablar con Jaime Lazcano. A Meana siguen, cuando retornamos al corro, tirteándole a preguntas nuestros compañeros, cosa en la que llevan voz cantante Frago del Toro y Raúl Santidrián.

—El partido no fué fácil. Y el

## "CONDOR"

Instalaciones frigoríficas  
Mostradores - Cafeteras  
Ercilla, 6. Fábrica

público se impacientó antes de lo debido — dice el seleccionador—. Pero los goles llegaron porque tenían que llegar.

—¿Está contento del rendimiento del equipo?

—Desde luego. No ha habido ninguno que no haya hecho lo que se le dijo.

A otra interrogante, Meana contestó así:

—El equipo holandés ha jugado tal cual era de esperar: replegado, oponiendo la máxima resistencia a la delantera española en sus zonas defensivas, en las que sabe cerrarse muy bien.

—¿Dió alguna orden al equipo durante el descanso?

—Les recordé tan sólo que había que abrir juego a las alas y profundizar con más rapidez.

—¿Está usted arrepentido de algo?

—De nada.

—¿Por qué sacó a Garay de medio? ¿Era acaso su propósito utilizarlo para cuarto defensa?

—Nada de eso. Yo nunca pensé en Garay para eso.

—¿Se le ocurre algún título para nuestras crónicas? — cierra la rueda de preguntas Santidrián.

—Sí. ¡Paciencia!

Y con las manos en los bolsillos, Meana se va a las duchas, a hablar con los jugadores.

Otra opinión general, que comparten casi todas las autoridades del fútbol:

—Hay una magnífica base para hacer un buen equipo.

Bueno. Mister Leafe, el árbitro, es persona que aprecia mucho todo lo español. Requerimos de él algunas opiniones:

—¿Qué le ha parecido el partido del equipo español?

—Regular. Tiene excelentes jugadores, de extraordinaria clase

individual; pero en conjunto, esta tarde concretamente, han estado mal, con muchos errores de posición y entendimiento.

—¿La línea que menos le ha gustado?

—La media.

—¿Por qué?

—No ha cubierto satisfactoriamente la zona normal que corresponde a un volante.

—Entonces, ¿por qué ha ganado España?

—Porque, no obstante los defectos reseñados, el fútbol español es muy superior al holandés.

—¿Concepto de los ingleses sobre el fútbol español?

—Lo consideran peligroso. Y, por ello, se le teme.

—¿Le gusta arbitrar en España?

—Mucho, muchísimo.

—¿Razones?

—El público de aquí es inteligente y «entiende» a los árbitros.

—¿Volverá en cuanto lo reclamen?

—En avión.

Ahora a los jugadores españoles. A Campanal:

—¿Cómo fué ese penalty?

—Completamente involuntario. Yo no fui al hombre, pero éste se enredó entre mis piernas. Mala suerte.

A Kubala:

—¿Es buena la defensa de los holandeses?

—Sí; mucho más rápida que su delantera. Y con conceptos e ideas muy claras de la colocación.

En el otro ala, los holandeses parece haberse puesto de acuerdo. Casi todos coinciden en estas dos afirmaciones:

—Debimos empatar. ¿Por qué silbó el público a su equipo?

—¡Ah!

# La OPINIÓN

de PEDRO ESCARTIN

## EL FUTBOL TIENE SU LOGICA

El 5-1 no debe ser cortina de humo...

COMO todos suponíamos, España venció a Holanda y además con cierta facilidad; pero este triunfo no debe ser cortina de humo que encubra defectos, ya que el encuentro fué precisamente concertado para que el seleccionador pudiera hacer sus pruebas.

Y en el primer tiempo, con teoría posicional errónea, entre ellas Garay como medio volante de ataque y Maguregui, prudente y tranquilo, el equipo no jugó excesivamente, y el uno-cero, tanto raquítico frente a escaso enemigo, era indicación clara de los fallos del conjunto.

Después, tras el reposo, al retroceder Garay a su verdadera zona de trabajo—a la única, pues jamás será medio volante—y entrar Maguregui en ayuda de los delanteros españoles, por mayor seguridad de sí mismo, el equipo fué a más y se marcaron cuatro goles. Y es que el fútbol tiene su lógica...

Hay base de equipo nacional, y esto se vió claro ante Holanda, ya que la posibilidad de contar con Di Stefano y el gran momento de Kubala, son cimientos de positivo valor al formar la línea básica del conjunto representativo contra Suiza y Escocia.

En el primer tiempo, excesiva retención de cuero, abuso de pases, escaso fútbol a las alas y no muy abundante ligazón entre medios volantes e interiores; pero tras el reposo se encarrilaron las cosas, hubo cambios y el resultado normal y lógico, cinco-uno.

Después de lo visto, cree-

mos que el cuarteto defensivo puede ser mejorado y el seleccionador habrá de optar entre Campanal, Garay... o quien sea; pero el internacional bilbaino no puede jugar en zona que no va a sus condiciones naturales, y la costumbre también manda.

Meditación en la media volante para buscar el compañero de Maguregui, hombre indiscutible por su forma de servir a la línea delantera, sin que tampoco escape al análisis de observación la tarea de un magnífico ataque, susceptible de ser mejorado.

Miguel, en conjunto, actuó mejor que Gento, aunque éste actuara bien; pero en realidad sólo hay dos hombres indiscutibles en la línea delantera, y éstos son Alfredo Di Stefano y Ladislao Kubala, porque uno y otro hablan el lenguaje de la inteligencia futbolística.

En resumen: una prueba, un ensayo, que el seleccionador necesitaba hacer, porque los candidatos al puesto han de ser observados en esa realidad cruda que es el terreno de juego, y allí se vieron muchas cosas, entre ellas la confirmación de que Garay no es medio volante.

¡Ah! España jugó con tres defensas; pero la situación en el campo del primer tiempo, teoría equivocada, trajo el uno-cero ante un Holanda combativa, valiente... pero sin calidad. Por eso aprendamos del cinco-uno, pero que éste no sea cortina de humo que encubra la situación.

Lo verdaderamente difícil comienza en marzo...

# LONDRES ESTUDIA UNA "SUPER-COMPETICION" EUROPEA

Entre destacados equipos de Gran Bretaña, España, Bélgica, Francia e Italia

LONDRES, 30.—Los directivos de la Federación Inglesa de Fútbol anuncian que se han reunido

con los de la Liga Inglesa y discutieron la posibilidad de celebrar una "supercompetición" entre los más destacados equipos europeos.

Tal competición, según el anuncio, estaría limitada a escogidos Clubs de Inglaterra, Escocia, Irlanda, Gales, Francia, Bélgica, España e Italia. Van a ser invitados los presidentes y secretarios de las Federaciones de los países citados a una reunión a celebrar el 5 de abril, en la que se discutiría el proyecto.

Las autoridades futbolísticas de Inglaterra no hicieron comentarios sobre la competición e indicaron que la reunión mencionada sería únicamente de "carácter exploratorio". Los técnicos de fútbol creen, sin embargo, que si se organizara tal competición estaría limitada a los campeones de primera división de los países citados, ya que de otra forma tendría que prolongarse demasiado.

El anuncio ha sido acogido con sorpresa por los directivos de los Clubs ingleses, particularmente debido a que la Liga de fútbol ha aconsejado a los equipos no participen en la Copa Europea, ya que tales competiciones pueden producir complicaciones en los calendarios de la Liga y de la Copa de la Federación.

Este cambio de opinión ha sido indudablemente debido al éxito de los encuentros de la Copa de Europa, que ha hecho despertar la afición a muchos antiguos asiduos espectadores de los partidos de fútbol. Como ejemplo puede citarse el próximo partido entre el Atlético de Bilbao y el Manchester United, correspondiente a dicha Copa de Europa. Se da como seguro que los campeones de España hagan que se vuelvan 65.000 espectadores en el terreno del Manchester.

Otro punto que ha podido animar a los directivos del fútbol inglés a una mayor relación con los equipos del continente es el haberse visto obligado a abandonar sus antiguas ideas sobre los viajes en avión. Algunos equipos han demostrado palpablemente que pueden trasladarse y regresar a un solo día, sin perjudicar sus partidos correspondientes a la Liga o Copa. (Alfil.)

## ES DEL BARACALDO



Para algunos observadores, las raras alineaciones que el señor Daucik presenta en el Atlético de Bilbao son consecuencias de la escasa disponibilidad de jugadores. ¿Es que se han agotado los ricos filones de la renombrada cantera vasca? Otros, por el contrario, arguyen que el agotado es el señor Daucik, a quien corresponde la tarea de descubrir cachorros y hacer leones.

De todos modos, algo escasa debe andar aquella producción cuando «cazadores» vascos han decidido ir más abajo de Burgos, si juzgamos por este simpático morenito de la fotografía, un muchacho de la Selección Española llamado Jones, que acaba de ser fichado por el Baracaldo y que se presentó ante el Sabadell con rendimiento satisfactorio.

## Rueda de espectadores

AL PRESIDENTE DE LAS CORTES ("PARA ESO SOY BILBAINO", DICE) LE GUSTA EL FUTBOL

BIEN distanciados, en la tribuna de fondo norte, estábamos los cronistas ayer. Ciertos cronistas, claro. Apenas si se veía una portería. Nuestro colega cubano MIRALLES decía: "Pues yo le agradezco mucho este gesto a CARLOS ALCARAZ, porque acabo de levantarme de cama después de un gripazo, y aquí me da el sol, que es lo que necesito." Se hacen las observaciones que siempre, estando entre colegas, hacemos antes de empezar un partido. Por ejemplo, los saludos de los de WILKES. O cómo se quitan un suéter y quedan en camiseta más bien naranja. O esa FOTOGRAFO femenina que es la primera que vemos sobre el césped.

El holandés errante

Creo que es ANCOS, que no se pierde un partido interesante ni un cuadro del GRECO, el que me hace observar: "Este Wilkes es el holandés errante." JOAQUIN LOSADA, "TACHIN", observa: "Pero ya está para plantar tulipanes..." Están por mis latitudes SALINAS, HERNANDEZ CASTANEDO...

Bilbaíno y buen aficionado

Después nos aburrimos lo nuestro, lo de ustedes y lo de más allá. "Y a lo mejor escuchado por MATIAS PRATS—explica RAFAEL MUNOZ LORENTE— resulta divertido y todo." Vemos, en la tribuna, a CARRERAS, a MIRAVE, a SAIZ DE LOS TERREROS, a PRADERA, presidente del Valladolid; a MIRO, ex entrenador del idem...

El presidente de las Cortes, DON ESTEBAN BILBAO, está

allí. Vengo poco al fútbol—me dice—; pero cómo no me va a gustar el fútbol siendo como soy de Bilbao?"

El EMBAJADOR DE HOLANDA es un hombre simpatísimo. "Mire usted—se disculpa—, yo no sé mucho de esto porque hace una gran cantidad de años que no veo un partido de fútbol. Me está interesando mucho, aunque este juego no sienta bien para los nervios. Por eso agradezco este cuarto de hora de descanso. Diga usted que están formidables los españoles."

Vemos también a BERNABEU, a ELOLA, a LAFUENTE CHAOS. Miró, entrenador valenciano, está en la presidencia. Nos dice: "El equipo español juega muy lento y da tiempo a que los holandeses formen ese cerrojo que hacen bien, por cierto."

Y la segunda parte

Pitos y flautas. Vamos a la segunda parte. Nos encontramos con FERNANDO FERNAN-GOMEZ, con ANTONIO BARRIOS. El entrenador atlético dice: "Veo poco acoplamiento en el equipo español."

El GENERAL VILLALBA también opina: "Se pisan el balón unos a otros."

Después nos vamos a toda prisa a despedir a PILAR NARVION, que ya se pasará por la Ciudad Eterna. Ella se informa del partido. Me dice: "A Holanda ya le pueden vencer..."

Después vemos, en el Gijón, al presidente de la F. E. F. Hace bien en ir al café intelectual. Porque como no encuentro entre poetas la solución del equipo nacional...

Y uno se retira porque uno se salió de la "rueda". OLANO

# LUCHA ENTRE ESPIAS

POR PETER CHEYNEY

10

Tanga se sentó y cruzó las piernas. Sacó un cigarrillo de una caja que había sobre la mesa y lo encendió. Cada movimiento resultó encantador; estaban dotados todos ellos de una gracia inata.

—¿Y bien, Yvette?—preguntó.  
—Un momento, madame—dijo la doncella—. He hablado con la "Sureté National". Dicen que le procurarán una conferencia privada con ese número. Afirman que es imposible que de este modo la conversación sea oída.  
—¿Seguro?—preguntó Tanga, sonriente.  
Yvette dijo algo por el receptor y añadió, colgándolo y mirando a su señorita:  
—Dicen que llamarán después.  
Una fina columna de humo escapó de los rojos labios de Tanga. Contempló cómo aquella se agrandaba por el aire hasta desaparecer; luego dijo:  
—Bueno, cuéntame cosas ahora, Yvette. ¿Cómo fué todo? ¿Ha sido divertido?  
Su interlocutora se encogió de hombros al responder:  
—¿Cómo quiere que haya posibilidad de diversión en un sitio así, madame? De todos modos, la vida no me parece buena desde que esos cochinos mataron a mi marido.  
—Lo sé y lo siento—respondió por su parte Tanga—. Un marido, considerado retrospectivamente, siempre sale ganando. ¿Le querías tanto cuando vivía?



La doncella se encogió de hombros y acabó por sonreír.  
—Quizá tenga usted razón, madame—dijo—. Tal vez vivo no le quisiera tanto como creo amarle ahora que no le tengo.  
Estuvo un momento contemplando sus manos, delgadas, fuertes, que mantenía ahora cruzadas, y siguió diciendo:  
—Vipe y alquilé la villa alegando ser el ama de llaves de monsieur de Chervasse y su esposa. El hecho se verificó cuando mis señores vinieron para vivir aquí unas dos semanas. Recuerde, señora, que usted lo convino así.

Tanga asintió.  
—Al ausentarse ellos, quedé a cargo de la villa. Por este rincón nunca pasa nada y, sin embargo, siempre hay chismorreo. Los pescadores sienten antipatía por las gentes de ciudad. Se comentan muchas cosas. Entablé amistad con el agente del pescador en la localidad, un tal Tierche, a quien le gusta hablar. Muchas mañanas paraba aquí su carreta para que yo le diese un vaso de cerveza. Se apoyaba en la verja de entrada y empezaba a charlar. Así tuve noticia de Philippe Garenne.

—¿Qué decían de él, Yvette?—preguntó Tanga con aparente indiferencia.  
—Que algún día moriría de una borrachera—explicó la doncella—, cosa que yo creo también. Le he visto, Da lástima. Seguramente fué en otro tiempo un hombre magnífico. Se le encuentra muy a menudo ebrio en medio de la calle. Volanon, su jefe, también bebe lo suyo.

—¿Sí?—preguntó Tanga.  
Sonó el timbre del teléfono. La doncella descolgó el receptor. Después de un momento, dijo:  
—Llaman de Inglaterra, madame.

Dejó el aparato descolgado y salió de la habitación silenciosamente.

Tanga cruzó el recinto. Tomó en la mano el receptor.  
—Buenas tardes, "madame la comtesse"—dijo la voz de Quayle. Tanga dejó oír una leve risilla y correspondió dando las buenas tardes.

—¿Cómo está el tiempo en esa parte del mundo?—preguntó Quayle.—¿Cree que será bueno para volar?

—Por el contrario—repuso ella después de otra risilla—. Opino que va a descargar una tormenta, pero no sé todavía si grande o pequeña.

—Supongo que se habrá usted informado antes, ¿verdad?—se apresuró a decir Quayle.—¿Habló con un experto en meteorología?

—Me informé—manifestó Tanga—. Me lo dijo un caballero que bien puede considerarse experto meteorólogo. Un tal Mr. Epps, de París. Aparentemente, Mr. Epps se informó a su vez.

—¿Se lo dijo Taudrille?—preguntó Quayle.  
—Precisamente—admitió Tanga—. Monsieur Taudrille dijo que podía desencadenarse una pequeña tormenta y que quizá comenzase en esta región a eso de las seis de la tarde, y que si la posibilidad era inminente, alguien recibiría una llamada telefónica.

—¿Cree que quien debe recibirla, si ésta se produce, se encuentra en condiciones de atenderla?—preguntó Quayle.  
—Seguro que sí—respondió ella—. Debo decir, después de reconocido el terreno, que siento admiración por esa persona.

—También yo. Y todos—admitió Quayle.—¿Cree que podrá enfrentarse con la tormenta?

Tanga se encogió de hombros.  
—Creo que depende de cómo sea de fuerte la tormenta en cuestión—manifestó.

—Perfectamente—dijo Quayle—. Creo que todo marcha muy bien. ¿Está usted bien acomodada?

—Sí—respondió ella—. Me encuentro en la villa "Côte d'Azur", con Yvette, mi doncella. Según parece, monsieur y madame de Chervasse me han subarrendado su villa por un mes. Tengo aquí un coche. En el garaje Volanon del estuario lo están arreglando, precisamente; un pinchazo. Volveré allí en seguida para ver si está listo y recogerlo.

—Si es posible—rogó Quayle—, dígame qué ocurre después que estalle la tormenta.

—Me gustaría saber detalles de lo que verdaderamente pueda ocurrir. No estoy demasiado segura de la atmósfera. Quayle se echó a reír.

—Tampoco yo—admitió luego—, pero creo muy posible que después de una tormenta la atmósfera quede algo espesa y húmeda... Que amenace con alguna otra tormenta.

—Comprendo—dijo ella.  
—Supongo que espera usted a su visitante...—prosiguió Quayle.—¿El individuo a quien ha invitado usted a la "Côte d'Azur"?

(Continuará.)

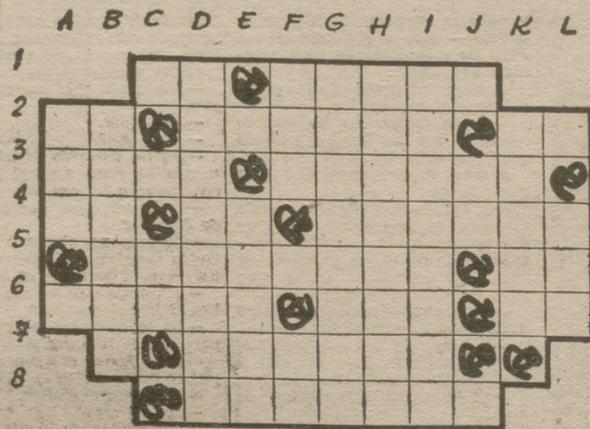
(Publicado con autorización de la Colección "El Buzo".)

# Entretenimiento y humor

Por K. B. ZAS

## PUZZLE DE LETRAS

Fórmense las palabras de acuerdo con los significados y, teniendo en cuenta su numeración, trasládense las letras al cuadro para ordenar un pensamiento.

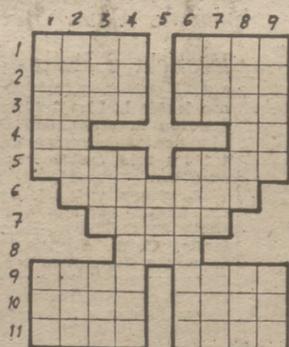


PALABRAS

Significados

- 5-G 3-C 3-J 1-D 6-H 7-I 7-H 6-G Entregados a los vicios.
- 4-J 8-G 5-C 4-L Toma un líquido.
- 4-G 3-D 4-E 5-F 8-I 1-C 2-E 6-E Decentes, decorosos.
- 1-J 6-I Preposición.
- 7-G 6-L 8-E 5-I 2-I 5-E 3-I 4-H Belicoso.
- 4-I 7-F 4-K 1-H 8-J Veán.
- 8-D 2-F 7-D 6-C 5-K 4-D 6-A 3-G 2-A 3-F Libertad de un pago.
- 2-D 1-G 7-E 3-K 4-A 5-B 1-I 6-D 7-B Aficionados al tabaco.
- 2-K 5-H 1-F 2-L 4-B 3-B 2-H 2-B Dolor intermitente de cabeza, plural.
- 6-K 3-A 2-G 5-L 8-H 6-B 8-F 5-D 3-H Finjanse.

## CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.—1: Anade. Extraño.—2: Ciertos animales. Al revés, parte de la cara.—3: Destino. Vereda.—4: Campeón. Contracción.—5: Nivel. Manera.—6: Sino.—7: Concepción nacarada.—8: Siete.—9: Poeta. Cierta árbol.—10: Labrar. Coges.—11: Inspida. Nivel.

VERTICALES.—1: Color. Andas.—2: Advertid. Cierta juego.—3: Toma. Al revés, plural de letra. Yunque peñurol.—4: Fiera. Asegura.—5: Prefijo.—6: Al revés, igual. Soldado.—7: Adverbio. Terminación de aumentativo. Baile.—8: De cierto color. Pronombre.—9: Moneda de plata antigua. Atreve.

## CHANZA SILABICA

Completar las palabras trisilabas de igual principio y de las siguientes definiciones:

- 1.—LEN ——— Vendedora de ciertos artículos.
- 2.—LEN ——— Cierta peine.
- 3.—LEN ——— Pez.
- 4.—LEN ——— Conjunto de sonidos articulados.
- 5.—LEN ——— Hábil.
- 6.—LEN ——— Fiel de la romana.

## ¿SABE USTED SI... JEROGLIFICO

- DOLABRO** es un cuchillo, un soporte, una repetición.
- LABE** es un espacio, un pasillo, una mancha?
- ETERIO** es un fruto, un volátil, un entierro?
- DAVITA** es una piedra, una moneda, un sulfato?
- FABINA** es un alcaloide, un guiso, una esponja?



¿Qué viste en el circo?

(Las soluciones en la página 16.)



(“Ici Paris”)



—Cuando vengas a la oficina no me llames “sapo querido”, o habla más bajo.

(“Ici Paris”)



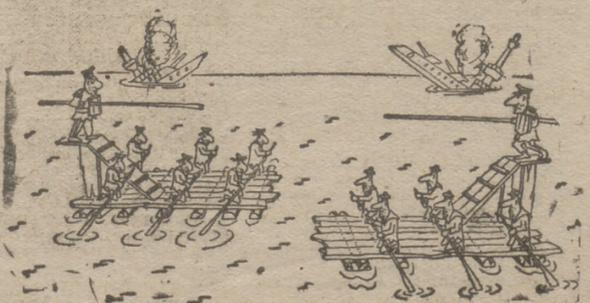
—Vaya día, ¿eh? Boda, inauguración, boda, inauguración...

(“Ici Paris”)



—¿Te acuerdas de aquel juego de escondite que hicimos cuando cumplí dieciocho años?

(“France Dimanche”)



Sin palabras

# MAGAZINE

## FANTASIA Y REALIDAD EN TORNO AL ENLACE DEL ESTRECHO DE GIBRALTAR

### Opinan los técnicos en tan importante cuestión

DESDE 1908 se viene hablando del túnel bajo el estrecho de Gibraltar. El autor del proyecto, don Carlos Ibáñez de Ibero, marqués de Mulhacén, explica que "el proyecto en cuestión adquirió estado en la opinión mundial por sus características de obra universal, comparable a las del Canal de Suez y el de Panamá".

Cien años más de antigüedad—1802—tiene la idea del enlace submarino entre Francia e Inglaterra, a través del Canal de la Mancha. «También existen estudios sobre otros túneles submarinos bajo los estrechos de Mesina, Bosforo, Dardanelos, los que separan Dinamarca y Suecia, Bering y Corea. Pero hasta la fecha ninguno ha llegado a realizarse, a pesar de que entre Calabria y Sicilia y entre Dinamarca y Suecia, por ejemplo, pero, sobre todo entre Francia e Inglaterra, se desarrolla un tráfico diario infinitamente más elevado, por ser zonas de gran movimiento comercial y turístico, que por el estrecho de Gibraltar, entre España y Marruecos.

Esto puede explicar por sí solo las dificultades que ofrecen estas empresas en el orden técnico, y que no se consideran rentables en el económico. «La mayor parte de las obras ya realizadas—dice el mismo marqués de Mulhacén—son de tipo fluvial, y aunque suministran datos de gran interés, sus características son distintas en lo esencial de las que se observan en una obra como la del túnel de Gibraltar.»

Así son los túneles metropolitanos que salvan el Támesis, el Elba, el Sena, el Hudson y nuestro modesto Manzanares, por ejemplo. Sólo los japoneses han llegado a construir, recientemente, un túnel submarino de ocho kilómetros de longitud, para unir las islas de Hondo y Kluchu. Normalmente, el ingenio humano se ha proyectado sobre la construcción de canales y la perforación de montañas para crear nuevas vías de comunicación.

De todos los proyectos de túneles submarinos el más complicado, el que es más difícil y costoso llevar a la realidad, es el del estrecho de Gibraltar, no sólo por su longitud, que oscila entre 50 y 75 kilómetros, sino porque el fondo del estrecho presenta profundidades de 1.000 metros. El túnel bajo el Canal de la Mancha está proyectado con una longitud de 60 kilómetros, y a 120 metros bajo el nivel del mar.

Y, sin embargo, para salvar el estrecho de Gibraltar no sólo existen varios proyectos de túneles submarinos, sino otros sobre un tubo sumergido, que enlazaría a modo de túnel las orillas de los dos continentes, y, el más reciente, de puente.

#### OPINA EL MARQUÉS DE MULHACÉN, AUTOR DEL PROYECTO DEL TUNEL

El marqués de Mulhacén, al frente de todos los que abogan por la idea del túnel, dice:

"El túnel de Gibraltar no merece las críticas que se le han dirigido.

Geológicamente es factible—añade—, como lo aseguran personalidades tan competentes como las que formaron parte en las dos comisiones técnicas nombradas al efecto.

Por otra parte—sigue diciendo—, de ningún modo es cierto que España peligraría en tiempo de guerra y pudiera invadirse valiéndose del túnel.

Aquí se precisa repetir—continúa—lo que se ha dicho respecto al túnel de la Mancha: Una nación no se invade por un túnel; pero, además, el túnel se inunda con la mayor facilidad, y, en último caso, puede inutilizarse.

Resultado del todo infundado que puedan presentarse oposiciones en el terreno diplomático como repetidamente se ha afirmado—aclara.

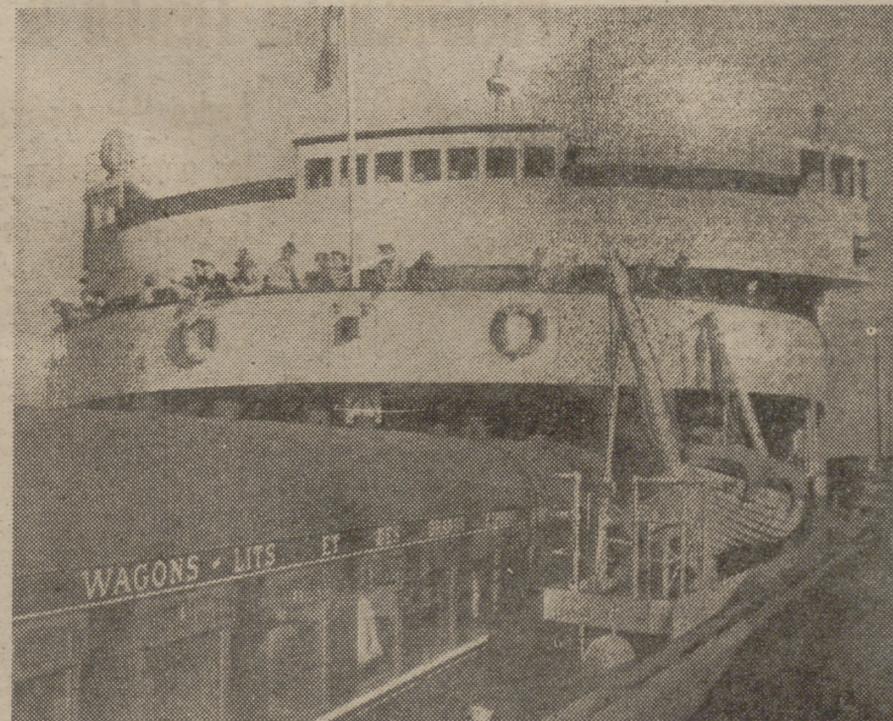
Por último—dice el marqués de Mulhacén—, y contestando a

Para enlazar las comunicaciones entre España y Africa se han proyectado túneles, puentes, tubos submarinos y hasta la construcción de un dique que separase las aguas del Atlántico de las del Mediterráneo

Mientras tanto se viene haciendo el enlace de las comunicaciones por medio de buques transbordadores, al igual que se hace en el Canal de la Mancha, entre Dinamarca y Suecia y entre Calabria y Sicilia, por ejemplo

los que alegan que el coste de la empresa sería demasiado elevado. (El hizo tres proyectos: uno, que asciende a 1.500 millones de pesetas; otro, a 1.700, y un tercero, que se eleva a 2.000.) Es preciso observar que las sumas aproximadas que hemos presupuestado no exceden, ni con mucho, las posibilidades de nuestra nación.

Tanto el túnel de la Mancha como el de Gibraltar—termina diciendo el autor del proyecto de este último—son obras de ingeniería perfectamente viables y cuya realización beneficiaría a toda la Europa Occidental, y en particular a la nación constructora. Para terminar, me permitiré una sugerencia: me parece que la organización, en Madrid, de un Congreso Internacional de Ingeniería, en cuya sección correspondiente se estudiaría la cuestión de los túneles submarinos, ayudaría a la consecución de tan magnas empresas de carácter civilizador.



Este procedimiento, del buque-transbordador, al igual que se hace para los enlaces del transporte en el Canal de la Mancha, desaparecería con toda su complicación en Gibraltar, en el caso de realizarse alguno de los proyectos de enlace entre España y África.

#### OPINA DON ALFONSO PEÑA BOEUF, AUTOR DEL PROYECTO DE PUENTE

En contraposición, he aquí lo que opina otro técnico de tan reconocida solvencia como don Alfonso Peña Boeuf:

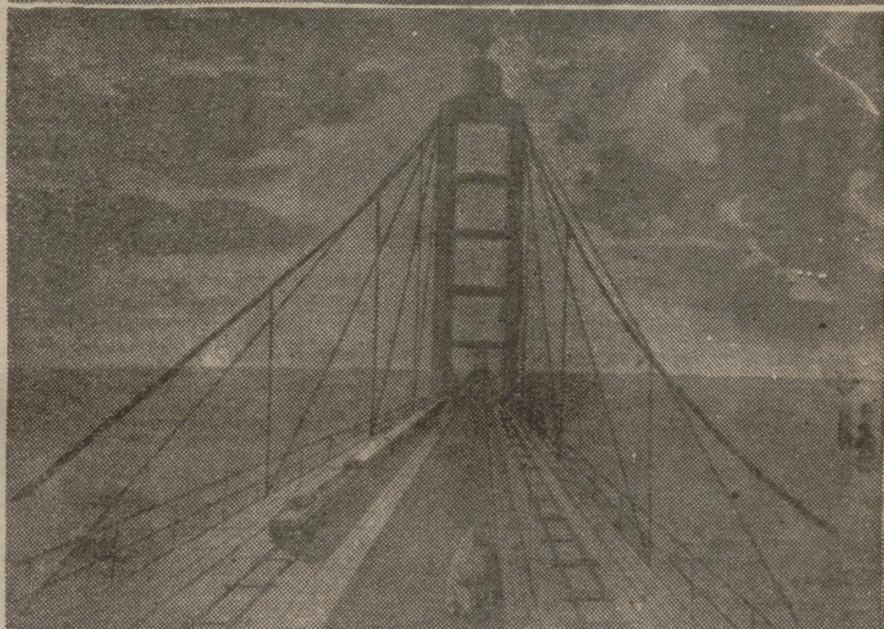
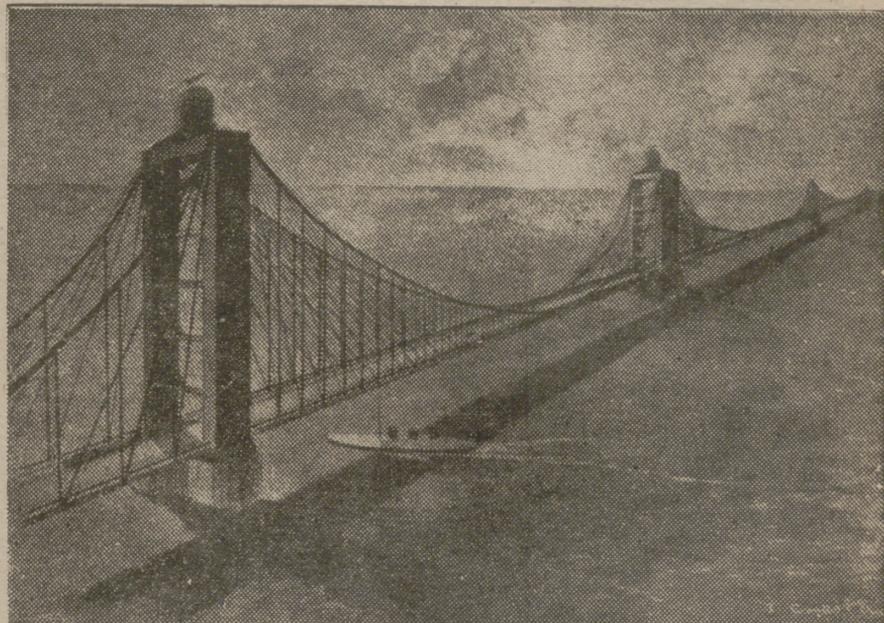
«Con los medios actuales—dice—hay cuatro modos de poder establecer la comunicación entre España y África: el marítimo, el aéreo, por un túnel o por medio de un puente.

Los dos primeros—continúa—son los establecidos en la actualidad, y con visible satisfacción, indudablemente; pero si, como fuera de desear y esperar, el desarrollo comercial e industrial de los dos territorios fuera notoriamente incrementado, parece indispensable establecer un medio más permanente y estable, lo que hace pensar en los otros dos medios como remedio más eficaz y conveniente.

Entre éstos—añade—, el túnel es el que hasta ahora ha encontrado más adeptos, pareciendo a primera vista como solución más conocida, y, sin embargo, yo tengo que combatirle por la notoria gravedad que entraña y por su desorbitada carestía.

Hacer un túnel atravesando una montaña—sigue diciendo el señor Peña Boeuf—para una vía de comunicación terrestre, cuando la longitud a perforar es pequeña—entiendo por tal cuando el orden de magnitud es de tres o cinco kilómetros—resulta un problema sencillo, que se está haciendo constantemente por cualquiera con relativa facilidad. Basta para ello hacer un reconocimiento completo de la zona que se ha de atravesar, realizar un estudio de la estratificación, practicar pozos de reconocimiento y de extracción y dirigir la perforación con los muchos medios que existen hoy día, teniendo la precaución de posibles desplomes y de instalaciones que aseguren la ventilación y agotamiento.

Todo esto se hace bien—prosigue—, sobre todo cuando las secciones del túnel son grandes, como ocurre frecuentemente para túneles de ferrocarril o de carretera y los pozos, en general, no son de gran importancia, y, por tanto, pueden prodigarse. Cuando el túnel ha de ser muy largo, entendiéndose por tal longitudes de más de cinco o seis kilómetros, la cuestión se complica, por muchas causas que parecen aleatorias,



Perspectivas interior y lateral del puente.

aunque, en realidad, son fundamentales. Así se explican las mil vicisitudes pasadas en los grandes túneles de San Gotardo—15 kilómetros—y Simplón—20 kilómetros—y las sufridas, si bien en

menor escala, en los nuestros de la Argentera y Paderno.

¡Ah!, pero es que el túnel que habría de hacerse para el paso del Estrecho de Gibraltar—explica el señor Peña Boeuf—es completamente distinto de todos esos e incluso de los ejecutados hasta ahora a través de algunos ríos, como el Hudson, porque, en primer lugar, tendría que ser mucho más largo, sin que pueda pensarse en chimeneas intermedias ni en pozos de reconocimiento; pero, además, la carga de agua es enormemente superior.

Tendría que tener una longitud de más de 40 kilómetros para ser accesible—aclara—, con pendiente adecuada en las dos márgenes y bajando a unos 500 metros por bajo de la superficie del agua.

Hemos visto muchas veces—añade—las precauciones que deben adoptarse para los desagües de fondo de los pantanos, con sólo cargas de 50 a 100 metros, y si se abrieran rápidamente, sin cuidados previos, se producirían descargas capaces de lanzar las piedras del fondo del estrecho de cañonazos por aducción de aire, y que harían conmovido no sólo la presa si que también las laderas.

Verdaderas diabluras—comenta—hubo que hacer en una de las grandes presas hechas en España hace ya bastantes años, cuando una grieta se produjo entre la presa y la adyacente ladera, llegando a ser preciso proporcionar inyecciones de clases distintas de aglomerantes para producir cristalizaciones interiores, y, sin embargo, todo ello se realizaba con la facilidad de estar al aire libre. Pues eso es un pequeño juguete comparado con lo que habría de ocurrir si una grieta se produjera en el túnel, con carga de agua de 500 metros. Y durante el período

de construcción, ¿cómo se hace el paso a través de una falla?

Fráncamente, no veo manera, aun con los grandes medios actuales, de resolver semejante dificultad.

La idea de hacer un túnel con estas condiciones—puntualiza el señor Peña Boeuf—es una insensatez que desorbita el problema.

Claro es que resulta muy sencillo—dice finalmente—tomar el plano geográfico del lugar y pintar una línea que diga: «Túnel bajo el Estrecho...», pero solamente con inconsciencia y desconocimiento de la técnica en lo que significa esa perforación es como puede tener eco la propuesta.»

#### PROYECTO DEL PUENTE

Sin embargo, no todo es crítica negativa en el pensamiento del señor Peña Boeuf. Ofrece la sugerencia de un puente, pero sin considerar imperiosa su construcción.

«Parece, a primera vista—explica—, que el puente es más desparatado aún que el túnel, y así lo han creído algunos de los que han hecho propuestas de este último, descartando de antemano el primero.

En realidad—añade—, hasta el presente, ninguna de las dos soluciones ha sido estudiada debidamente, ni siquiera de modo que pudiera considerarse anteproyecto. No quiero decir que tengo la pretensión de dar a conocer un proyecto concreto, en el que se estudie cómo debe ser, al detalle, todas las dificultades que se presentan; pero sí puede considerarse un avance racional en el que el orden de magnitud del proceso físico esté concretado en sus líneas generales.

(Pasa a la página 15.)



# Literatura Y ARTE

GINES DE ALBAREDA  
Y FRANCISCO GARFIAS,  
autores de la "Antología de la  
poesía hispanoamericana"

"Puede decirse que cada habitante  
de América es un poeta"



Ginés Albareda y Francisco Garfias exponen ante Julio Trenas el plan seguido y los gozosos hallazgos para la gran antología, realizada por ambos, de la poesía hispanoamericana.

**E**MPRENDER una obra voluminosa no siempre es dominarla. Comienzo quieren las cosas, pero su realización aparece supeditada a factores que muchas veces las obturan o detienen. Ginés de Albareda y Francisco Garfias, dos poetas españoles entrañablemente ligados a los pueblos de la América hispana, por fervor patriota y lírico, dan noticia de una gran empresa suya cuando ya la tienen dominada totalmente. Se trata de la «Antología de la poesía hispanoamericana», cuyo primer volumen, «México», de más de quinientas páginas, en tamaño cuarto, excelentemente presentado por «Biblioteca Nueva», acaba de aparecer en las escaparates de las librerías. Constará la obra de diez tomos, que irán apareciendo sucesivamente. Con el lapso que imponga el simple trámite editorial. Es buen momento para hablar con los antologizadores. Ginés de Albareda, autor de un «Romancero del Caribe», que obtuvo el premio «Fastenrath»; Francisco Garfias, lírico de Moguer, de clara influencia juanramoniana, con obras bien calificadas en cuanto a propia voz poética. Los encuentros en su despacho de trabajo, en el Consejo Superior de Investigaciones Científicas...

—¿Qué pensáis recoger en esta Antología?—les he preguntado.

—Todo el caudal de la poesía castellana en América, tan abundante y vario, tan fecundo y prestigioso...—me dice Garfias.

—Los diez volúmenes de nuestra Antología ofrecen lo mejor y más importante de la producción lírica de toda la América española—prosigue Albareda—: desde el siglo XVI hasta el momento actual, sin exclusividad de credo ni estrecheces de norma...

—¿Qué tratáis de lograr con esta obra?—me dirijo a Ginés.

—Un servicio a la poesía y a España. Quizá, sobre todo, a España...

—Y en cuanto al tomo «México», ya aparecido...

—Hemos recogido la parte renacentista, todo el período barroco, el neoclasicismo. Aquellas zonas de la poesía omitidas en la mayor parte de las antologías aparecidas al otro lado del At-

lántico. Es frecuente que no se acuerden de Carlos V, o de Góngora, tan influyente en ellos como en nosotros, o más. Porque ellos, no se olviden, tuvieron una Sor Juana...

—Y ese trabajo, resultó difícil?

—Sin duda alguna—habla Garfias—. De aquí allá, la empresa de una antología resulta sencilla. Ya que el movimiento moderno, las nuevas tendencias aparecen sumamente recogidas en libros y antologías...

—Esa poesía fundacional—toma la palabra Ginés de Albareda—, la de la primera hora, es la que realmente encontró una preocupación en nosotros. Tal preocupación se vio premiada con el gozo del hallazgo muchas veces. Enthusiasma la contemplación de los valores que hemos conseguido en esa primera hora cuando el poeta es «tan español» o «tan mexicano», si ha nacido allá. Porque hay una cosecha de líricos maravillosos, justificada. No olvidemos que el autor del más famoso madrigal castellano, Gutierre de Cetina, vivió allí y murió allí también, en una estocada, en lance de amor. Lo mismo enlazan México y España Mateo Alemán, Juan de Timoneda y el nativo Ruiz de Alarcón...

—¿Lo más representativo de esa poesía mexicana?

—Lo más interesante en México, sin duda, es el siglo XVII, el barroco, representado por Miguel de Guevara y Sor Juana, auténtica cima de toda la poesía colonial...

—Está contestando a mis preguntas Albareda. Me parece oportuno conocer—pues los hubo—sus contactos directos con América...

—Hice dos viajes allá—responde—: uno el 39 y otro el 41. En el primero recorrí todo el Caribe. Allí surgió la idea de mi romancero. Tanto en aquel libro como en esta obra de ahora hay lo que me decía Gabriela Mistral en una carta suya: «un decidido propósito de querer a América...»

—¿Sistema de trabajo seguido para vuestra Antología?—la interrogación va a Francisco Garfias.

—Estamos proyectados sobre los diez tomos, en conjunto, desde hace varios años. La obra, pues,

está acabada. Salió este tomo de «México» y el de «Colombia» está entregado a la imprenta.

—¿Plazo que tardará en estar publicada la obra total, en sus diez tomos?

—Puede calcularse que un par de años. Pero todo está supeditado al ritmo del trabajo de imprenta tanto como al plan editorial.

—¿Fue difícil el encuentro de editor para una empresa de tal envergadura?

—Todo lo contrario—dice ahora Albareda—: la obra es engrosante, y podemos decir con toda veracidad que más bien se la han disputado los editores. Ruiz Castillo se entusiasmó con ella. Y nosotros estamos realmente contentos de la magnífica edición que ha hecho...

—La Antología, ¿está orientada hacia España o hacia América?

—Se hace con el máximo amor que cabe hacia América, que es vinculándola a España. Consideramos que un español no puede graduarse como español entero si no pisa América. La planta de la raza es amplísima, y con mentalidad peninsular no puede abarcarse.

—¿Antecedentes de esta obra? ¿Algo que se le parezca en nuestra bibliografía?

—Desde Menéndez y Pelayo acá, ninguno. Todo fueron antologías parciales.

—¿El tomo más dificultoso?

—No lo encontramos. Procuramos dosificar el contenido. Esto en gracia a la abundancia que ofrecen algunos pueblos. En general, de América puede decirse que cada habitante es un poeta...

Las tres últimas respuestas me las dió Garfias. Ahora es Ginés de Albareda quien responde a mi curiosidad sobre el eco de la obra en los países americanos:

—Allí se ha recibido muy bien. La conocen ya varios profesores de la Universidad de Méjico, entre ellos Rubio Mañé. Y el ánimo de Ruiz Castillo, su editor, es que allí llegue y se difunda tanto como en España.

—No en vano ésta es empresa volcada hacia nosotros y hacia los pueblos hispánicos.

(Foto Mamegam.)

"Ser sincero en pintura es más fácil que serlo en la vida", dice del Río Moreno

"No iré a lo abstracto: trato de apurar el espíritu de las cosas sin abandonar la superficie"

**U**N pintor joven cuya obra está abundantemente distribuida en los domicilios y colecciones particulares. Sus lienzos de flores, bodegones y paisajes traspusieron el ámbito nacional y lucen, para recreo de sus propietarios, en algunos puntos de los Estados Unidos y la América española. Del Río Moreno es suficientemente conocido de quienes andan absortos en la atracción de la pintura. Si su labor es personal y solitario recreo del estudio, luego no se retrae de mostrarla en las abundantes Exposiciones que realiza. "Muestras" todas ellas a las que sigue el éxito rotundo, la constatación de cómo el plástico no se abandona a una facilidad grata, sino que a cada nuevo lienzo busca la máxima dificultad expresiva, la más exigente depuración en su arte.

El estudio de Del Río Moreno se asoma a la calle de la Montera. Está puesto con originalidad y gusto. Blancas paredes, fabricadas con argamas granulenta, cubiertas por el blancor de la cal. Y, graciosamente prendida a ellas, una serie de objetos raros y decorativos: tal las espuelas que clavan su estrella sobre el muro, la escopeta de caza o la canana bandolera. Centrándolo todo, la enorme chimenea, la gran cabeza de ciervo y el piano a un lado, para, cuando al atardecer llegan los amigos al estudio, poder hacer un poco de música. También, enlazada por breves peñaños que auxilia una baranda de troncos de árbol, la terraza, donde aparece un panorama de tejados en primer término y el alto y grandioso paisaje de Madrid en lejanía...

—Yo soy de Madrid—dice Del Río Moreno—. Mi padre era de Burgos y tengo una finca en Salas de los Infantes, lugar en el que tengo grandes afectos. En realidad, estu diaba Derecho... hasta que lo dejé por la pintura. Me torcí, según mi padre...

—¿Maestros entonces?

—Dos, fundamentalmente: Marceliano Santamaría y Julio Moisés...

—¿Lo primero que perdiste de ellos?



—El miedo que les tenía. Aunque ahora siento un miedo mucho peor: el de mí mismo.

—¿Tu primera Exposición?

—El primero de diciembre de mil novecientos cuarenta y ocho, en "Marabini".

—¿La mayor experiencia que sacaste de ella?

—En lo humano, una triste e inolvidable. Por entonces murió

mi padre. En lo artístico, la confirmación de mi insatisfacción estética. Ese miedo a mí mismo de que te he hablado. Después hice hasta diez Exposiciones. De ellas, ocho en Madrid.

—¿Tus "muestras", ¿las preparas cuidadosamente o las repentinizas?

—Las repentinizas. No puedo hacerlo de otro modo. Los cuadros, apenas me duran en el estudio. Se los llevan.

—¿Tema que más te va?

—La figura, aunque no la hago. Pleno pintar muchas flores, muchos bodegones, muchos paisajes. Pero mi vocación decidida es la figura. Pintar un modelo, no un retrato, aunque luego lo pintado sea exacto al natural.

—¿Qué pretendes decir con tu arte?

—Trato de reflejar una peculiar cualidad humana mía: la sinceridad.

—¿Dónde te es más difícil ser sincero: en la pintura o en el trato con los demás?

—Ser sincero en pintura es más fácil que serlo en la vida; para esto último es preciso contar con los demás.

—¿Tienes amigos pintores?

—Pues no lo sé, la verdad. Te señalaría singularmente a uno que admiro y es entrañable en su arte y su amistad, José Puyet.

—¿Es conocida tu obra en el extranjero?

—Hay bastantes cuadros míos en Colombia, Argentina y los Estados Unidos.

—¿Prevés alguna evolución en tu estética?

—Una evolución total.

—¿En qué sentido?

—En el de pintar para mí y no para el público. Este consejo me lo dió Durancamps y yo lo sigo.

—¿Irás a la pintura abstracta?

—No iré a lo abstracto. Trato de apurar el espíritu de las cosas sin abandonar la superficie.

—¿El pintor contemporáneo que más te interesa?

—Picasso, para mí, es el más completo. Así como a Dalí lo veo como el comerciante que mejor dibuja. De Picasso prefiero la "época azul". Así como entre los artistas modernos cada día me gusta más la obra de Van Gogh.

—¿No crees que la pintura, o más bien todas las artes plásticas han llegado a una limitación que ya no se pueda "decir" más?

—Sí. Creo que nunca se podrá llegar "a más", ni "a menos" de lo que muchos hacen.

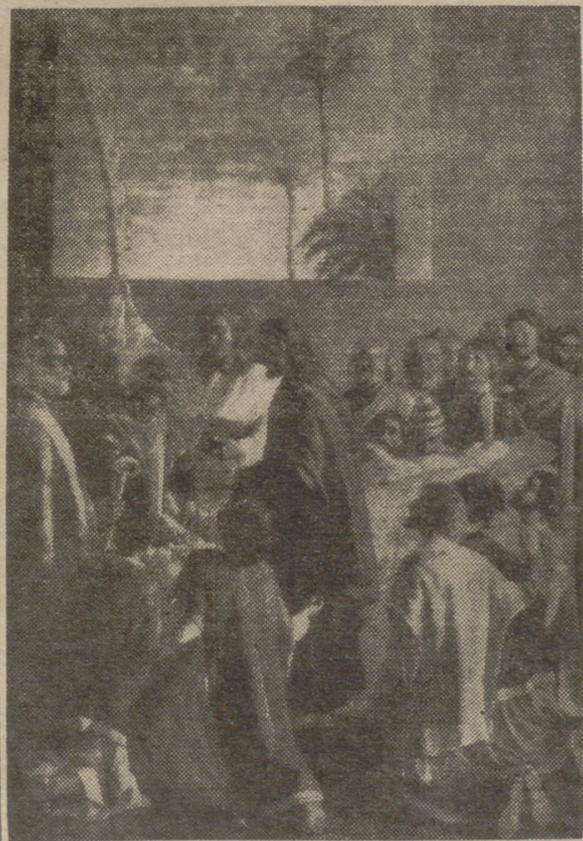
—¿Vives de la pintura?

—Podría vivir bien de la pintura, pero me ayudo con las rentas, gracias a lo buenas administradoras que son mis hermanas.

—Pintor con suerte.

(Foto Mamegam.)

## Un cuadro de José Cañizares



Después de una larga estancia en Buenos Aires, el pintor lleitano José Cañizares regresó a su tierra. Allí ha realizado un cuadro que era el sueño de toda su vida: trasladar al lienzo la emoción litúrgica maravillosa del "Misterio" de Elche. Cañizares lo ha conseguido de un modo rotundo en esta obra que representa exactamente el momento de "la conversión de los judíos", una de las escenas más emocionantes del "Misterio". José Cañizares, que acaba de instalar estudio en Madrid, trajo consigo este cuadro, de dos metros por tres, con ánimo acaso de llevarlo a una próxima Nacional de Bellas Artes. Antes de ello, acaso realice una exhibición privada de la obra ante un grupo de amigos y críticos de arte.

# Las frutas, fuente de salud del ORGANISMO HUMANO

## MEDICINA y ACTUALIDAD

Su contenido en agua, ácidos orgánicos, vitaminas, esencias y sales minerales les dan un gran valor terapéutico



**EXISTE** un tratamiento económico y eficaz de muchas enfermedades que también sirve para prevenir un sinnúmero de males y que nos ofrece la Naturaleza. Los artistas y los poetas han exaltado sus formas y sus colores, pero no nos han hablado de los grandes beneficios que pueden proporcionar a nuestra salud y el valor terapéutico de que están dotadas.

Las frutas, que a ellas nos referimos, tienen, efectivamente, unido a su poder nutritivo, un valor profiláctico para ciertas enfermedades que es interesante conocer en los tiempos difíciles por que atravesamos, y en los que el coste de la vida es muy elevado y, por consiguiente, carencial, circunstancia que es preciso corregir por medio de alimentos que sean totalmente utilizables.

### EL AGUA DE LAS FRUTAS

El valor terapéutico de una fruta se debe principalmente a su agua, sus ácidos orgánicos, sus vitaminas, sus esencias y sus sales minerales.

El agua está contenida en grandes proporciones, y se la puede atribuir un gran valor biológico y una función fisiológica mucho más importante que la del agua de consumo corriente, puesto que aquella es un agua metabólica, es decir, que ha sido elaborada por la actividad de la célula viva de la fruta.

Como el agua es elemento fundamental de todo organismo, es, por tanto, también la que interviene en el proceso de eliminación de las toxinas que hay en los tejidos. Si nuestros protoplasmas celulares están cargados por una alimentación muy concentrada y seca, y no son nutridos con agua, puede llegar un momento en que se produzca la intoxicación.

Para evitar esto conviene ingerir frutas muy ricas en agua, es decir, frutas maduras y jugosas, que al mismo tiempo que nos alimentan sirven para que su líquido arrastre todas esas sustancias que pueden perjudicar a nuestro organismo. Estas curas de frutas, que pudiéramos llamar de desintoxicación, son más convenientes en los adultos y en los ancianos, por la tendencia que tienen sus tejidos a la acidosis, y es interesante señalar que, aunque parezca paradójico, las frutas ácidas son las que combaten con mayor éxito la acidosis orgánica, al aumentar la alcalinidad de la sangre, y permitir el equilibrio ácido básico de los humores y de los tejidos.

### RIQUEZA EN VITAMINAS

Otra de las preciosas propiedades de las frutas radica en su valor anticarcinogénico, es decir, su riqueza en vitaminas indispensables para la salud, y de las que depende en gran parte nuestra vitalidad.

Las vitaminas son consumidas

vorazmente por el organismo, y por ello es necesario que constantemente estemos suministrándole estas sustancias, que, como en ningún otro alimento, se encuentran en gran proporción en las frutas frescas.

Es muy interesante conocer que la mayor riqueza en vitaminas de las frutas se encuentra en la piel de las mismas, y, por tanto, es necesario ingerirlas sin quitársela o pelándolas lo menos posible.

La fruta más rica en vitamina A es el albaricoque, y, por tanto, su consumo juega un gran papel en el crecimiento. Pero también esta misma fruta posee gran cantidad de vitamina B, necesaria para el provechamiento de los azúcares y de las féculas.

Las esencias que contienen las frutas y que le dan su fragancia estimulan los procesos digestivos, y así tenemos el acetato de amilo de las manzanas, el valerianato de amilo de las peras, el butirato de etilo de las fresas y otras sustancias que activan la secreción del jugo gástrico.

### PODER ANTISEPTICO, LAXANTE, REMINERALIZADOR

Por otra parte, las esencias de ciertas frutas tienen un gran poder antiséptico, como, por ejemplo, tenemos el jugo del limón, que destruye en algunos minutos el bacilo de la tifoidea; el jugo de las fresas también esteriliza a este mismo bacilo, y mezclado con vino tinto constituye una buena mezcla terapéutica.

También las frutas contienen

celulosa, que al aumentar el volumen del contenido fecal, estimula los movimientos peristálticos del intestino y combate el estreñimiento, tan frecuente en todas aquellas personas que llevan una vida sedentaria.

Este poder laxante, mecánico, de las frutas está aumentado también por la presencia de azúcares, de ácidos orgánicos y de vitamina B1, que colaboran poderosamente con la celulosa antedicha.

Las sales que contienen las frutas les proporcionan un poder remineralizante, por lo que son de gran utilidad en enfermedades como la tuberculosis, anemia, trastornos febriles (tifoidea, escarlatina, etc.) y en todas aquellas en que aparece una tendencia a la desmineralización.

El hierro y el cobre contenido en las frutas ayudan a la formación de hemoglobina. La nuez es la fruta más rica en cobre, mientras que las fresas, los higos y los plátanos son las que contienen mayor cantidad de hierro. También nuestros tejidos necesitan calcio y fósforo, sustancias que se encuentran principalmente en las fresas y en las nueces, respectivamente.

Como las frutas generalmente no contienen cloruro sódico—sólamente las peras, las ciruelas y las castañas tienen una dosis ínfima—, son muy necesarias en los regímenes declorurados de algunos enfermos de riñón y de corazón.

En resumen, que las curas con frutas frescas presentan una importancia tal que deberían ser practicadas periódicamente por todos los humanos con objeto de contribuir a la conservación de la salud.

### UNOS DATOS FINALES

Terminamos este trabajo con una serie de datos que consideramos de interés práctico:

Las dos terceras partes de una taza de uvas contienen tres miligramos de hierro y un 15 por 100 de azúcar.

En una media taza de moras hay 200 unidades de vitaminas y un 10 por 100 de azúcar.

En una media taza de frambuesas existen 260 unidades de vitamina A y 15 miligramos de vitamina C.

En una media taza de cerezas hay 200 unidades de vitaminas y un 15 por 100 de azúcar.

En cuatro ciruelas se encuentran 2.500 unidades de vitamina A, tres miligramos de hierro y un 20 por 100 de azúcar.

Dos albaricoques tienen 4.000 unidades de vitamina A, 10 miligramos de vitamina C, tres miligramos de hierro y un 15 por 100 de azúcar.

La naranja contiene 50 miligramos de vitamina C y un 10 por 100 de azúcar.

Las fresas, los limones, el melón y las manzanas son muy ricos en vitamina C.

Dr. RASCON



**E**l pie humano, que tiene la noble misión de mantener el equilibrio corporal en las variables condiciones entre el cuerpo y el mundo exterior, posee una serie de características que le diferencian netamente del pie de los animales y que le hacen idóneo para la bipedestación. Una de las características más importantes es el gran desarrollo del hueso calcáneo, que proporciona al pie una amplia y firme base de apoyo.

En la práctica médica preséntanse deformaciones en su actitud. La más frecuente de todas es el pie plano, que se manifiesta por dolores en pie y pierna, por alteraciones visibles y también por cansancio general y hasta por fatigabilidad psíquica. Nunca se debe olvidar, por lo tanto, como dice Marañón, esta posible y vulgar causa ante estados inexplicables de depresión. En la formación de esta deformidad pueden intervenir factores endocrinos, el aumento rápido de peso y su uso forzado, como ocurre entre los automovilistas, aviadores, mecánicos y en otros oficios. En el primer período del pie plano, vulgus doloroso, el reposo, el masaje y la electroterapia bastan para tonificar los músculos insuficientes. El fomentar la higiene de los pies es un grado de cultura máxima que se demuestra en los pueblos civilizados, y que es preciso pregonar en escuelas y centros culturales para que se tengan con ellos los mismos cuidados que con las restantes partes del cuerpo.

En los meses fríos del año, en que tanto se abusa de las estufas y braseros, son frecuentes los cambios bruscos de temperatura en los pies. Tales cambios se deben evitar porque son causa también de algunas deformaciones.

## El cuidado de los pies



Si se tienen los pies fríos y bruscamente se calientan, se producen congestiones y relajaciones musculares que son causa, a la larga, de ciertas dolencias.

Se acostumbra generalmente a tomar por la mañana los baños de pies llamados pediluvios. Pero esto es una equivocación. Es mucho más práctico y útil practicar este cuidado higiénico por la tarde, ya que al mismo tiempo se practica su limpieza, se descongestionan de las fatigas producidas por los movimientos del día. Los baños de pies deben verificarse con agua tibia no muy caliente, puesto que cuando se emplea el agua a alta temperatura se producen congestiones que pueden ser muy perjudiciales. Estos baños no deben ser muy prolongados, pues ya se prolongan cuando se practica la limpieza total del pie con relativa frecuencia. Además conviene realizar sobre ellos todos los días una serie de fricciones con las manos secas o mojadas de soluciones astringentes. Esta práctica activa todas las funciones de la piel del pie y disminuye considerablemente la secreción de sus glándulas sudoríficas, aumentando su vitalidad y dándole mayor agilidad.

En el invierno suelen presentarse dos alteraciones muy molestas. Una es la de los pies fríos y otra es la de los pies secos. La frialdad de los pies depende algunas veces de una dolencia de la circulación periférica. Pero lo más corriente es que se deba a una reactividad exagerada por el frío del sistema arteriovenoso

del miembro inferior. Para evitar esta molestia existen dos remedios: huir del sedentarismo y desechar el calzado estrecho. Las personas que padecen con frecuencia de pies fríos no deben apretárselos con varios pares de calcetines o medias, sino que han de utilizar calzados lo bastante anchos para que no se dificulte la circulación sanguínea de su miembro inferior. También deben andar cada día un rato por la mañana y otro por la tarde. Con esto se obtienen dos beneficios: producir mayor cantidad de calor muscular y provocar la afluencia de la sangre.

Los pies secos también tienen muchos inconvenientes, por que son la causa de que se formen durezas y callosidades dolorosas. Este trastorno es ocasionado por una insuficiencia de las glándulas sebáceas. Para corregir esta alteración se debe recurrir a diario a los baños de pies con agua caliente, que se soportará hasta el máximo durante cinco o diez minutos. Después se secan y se frota con vaselina neutra o con crema grasa, tratando al pie como si fuera un zapato. En este caso no se debe recurrir a las sustancias astringentes, ni a los polvos de talco.

Por último, quiero recordar que existen pies sumamente sensibles que no permiten soportar las marchas continuas ni la más leve fatiga. En estos casos hay que tonificarlos con abluiciones de agua fría todos los días, seguidas de fricciones y masajes.

Doctor Octavio APARICIO

# LA MODA combate AL FRIO

Un guardarropa confortable y cómodo para el invierno

## FORMULAS CONTRA LAS NARICES ROJAS

Y el frío sigue tan satisfecho, con su tarea: Propagar la gripe, conseguir un aumento en las toses y enrojecer las narices de cuantas damas presumidas encuentra a su paso. Después de lo que nos costó el que nuestro apéndice nasal luciera mate, sin brillo, he aquí que nos asomamos a la puerta de la calle y ¡zas!, una ráfaga de aire helado lo vuelve rojo, rojo y con brillo.

Por MARIA PURA RAMOS

a sus trajes ligeros en pleno invierno y la friolera que se envuelve en mantas y "echarpes", existe un guardarropa cómodo, sencillo, muy práctico y, sobre todo, económico.

### SOLUCION

Las elegantes de nuestro siglo han ideado el sistema perfecto para combatir tan terrible desgracia. No hay nada tan horroroso como la llegada de una linda jovencita a una reunión tirando de frío y con su "toilette" deslucida. Lo mejor es una pequeña trampa. Dejar en el "hall" de la casa que asistimos los zapatos y el abrigo gordo empleados para llegar hasta allí. Después, con discreción, calzamos aquellos otros de tacón fino, que dentro del bolso "neceser" llevamos en previsión. Con esto y un rápido paso de la borla de los polvos sobre la cara, la colocación de un rizo o una onda en su sitio y un ligero masaje de manos, quedamos de nuevo embellecidas.

### NO CONVIENE EXAGERAR

Bueno, tampoco se trata aquí de convertir a las mujeres del país en montones deambulantes de kilos de ropa. Pero sí de combatir el frío sin temor al ridículo y mucho menos a esa frasecita de "Qué, para el Polo, ¿no?"

Hoy en día, en todos los comercios existen telas fuertes de lana suaves y calientes, bufandas de colorines confortables, chaquetones con forros de piel...

### UN GUARDARROPA PRACTICO

Entre la mujer que sigue fiel

### EL ABRIGO

La prenda más importante: La moda da a elegir entre los "tweed", los "shetland", el pelo de camello, etc...

Si este año es el de las vacas flacas y no ha sido posible un abrigo nuevo, conviene forrar el de años anteriores con una piel de cordero o con un simple tejido escocés de tonos vivos, aunque se recomienda siempre armonizar con el color del abrigo.

### GORRO DE PUNTO Y BUFANDA

Cada día surgen nuevos gorros de punto de hechuras graciosas. Son todos ellos extraordinariamente favorecedores y prácticos.

Unas bufandas de piel, pequeñas, colocadas por encima de los cuellos de los abrigos dan un aire elegante a nuestro conjunto, además de abrigarnos.

Si la piel resulta demasiado costosa para nuestro presupuesto, podemos obtener resultados satisfactorios con las modestas de lana, que con un poco de habilidad desplegada en su ejecución se muestran agradecidas.

Elegid unos guantes gordos, forrados, pero, ¡cuidado!, conviene no exagerar, si no las manos toman un aspecto de guante de boxeo.



1.—Chaqueta de hechura juvenil. Los delanteros son de tela gorda. Los pantalones, en sarga negra, ajustados, pero siempre cómodos. 2.—Pantalones de pana negra. La chaquetilla es de lana escocesa amarilla y gris. Los calcetines y el jersey, verdes. Los zapatos, negros. 3.—La última novedad que se conoce en materia de modas para esquiar. Es un traje, ceñido al cuerpo, hecho de lana. El color... a gusto propio. 4.—Gruesa chaqueta de lana escocesa, forrada y bordada de ante. Cinturón, también de ante. Pantalones rojos de gamba de lana. 5.—Conjunto de jersey marrón, falda-delantal con cintura corselete. Es de fieltro azul claro con adornos en otro o en el mismo tono. 6.—Conjunto de jersey negro. Falda-delantal bordada de "grogain". Va anudada al talle. El color preferible es un amarillo suave y claro.

## DE MUJER A MUJER

"Amable señora: Seré muy breve, porque nunca han sido mi fuerte las cartas. Tengo una única hija, que en sus primeros años estuvo

muy delicada. Luego dió un cambio completo, y ya siempre ha sido un roble. Pero, claro, las madres ya sabe usted cómo son. Yo pensaba constantemente que se podía poner enferma otra vez, y la mimé bastante. Mi marido se enfadaba mucho, porque es de los que hubiera querido que estuviera pendiente de él, pero yo pensaba ante todo en mi chica. Se casó hace cuatro años, y tiene dos hijitos, de tres y dos años, respectivamente. Yo les adoro, y aunque mi hija tiene

servicio, yo me paso el día allí cuidando de los niños, porque a ella le gusta mucho salir con sus amigas. Vuelvo a casa sólo para comer, y cuando llega mi marido, primero, se enfada mucho, y no crea usted que no quiere a nuestra hija, pero dice que somos jóvenes todavía y tenemos nuestra casa. Yo le contesto que somos unos abuelos. Mi marido tiene cincuenta años, y yo, cuarenta y cinco. Pero es que ahora está imposible, porque es que hace una temporada que cada día me quedo a dormir en casa de mi hija, porque ella sale todas las noches con su marido (tienen muy buena posición y muy buenas relaciones). Dice mi hija que si me quedo sale más tranquila, y yo le he insinuado que su padre no quiere que me quede, y ella se ha echado a reír y dice que es ridículo que me quiera tener tan esclava como los viejos que somos. Pero es el caso, señora, que las discusiones con mi esposo cada día suben de tono, e incluso me hace llorar. Y yo no sé qué decir a mi hija, porque to tomará muy a mal si no me quedo. ¿Qué debo hacer? ¿Cree que tanto mi marido como mi hija son muy exigentes?

Le doy muchas gracias y quiero sepa soy una de sus más asiduas lectoras.

UNA MUJER INDECISA"

prodió a su hija, con la excesiva condescendencia que tienen algunas madres para sus retoños, hizo a aquella exigente y poco comprensiva. Menos mal si la única consecuencia fué esclavizarla a usted. Muchos peores resultados habría podido dar la equivocada crianza que le dió. Si, querida, y disculpe mi sinceridad: es un error creer que blandura significa más amor. En fin, no hablemos del pasado y atengámonos al presente y futuro.

Debe poner punto final, a lo que ha adoptado ya como costumbre su hija, de dejarla con sus nietos todas las noches. Sería comprensible que se quedara con ellos, como cosa excepcional, si estando malitos, tuviera su hija el compromiso de salir con su esposo. Pero como un hábito, ¡no! Usted se debe a su marido. A su hogar. Son todavía muy jóvenes, y sería usted la única responsable si él, cansado de hallar solo frialdad y soledad en su hogar, empezara a ausentarse y buscar consuelo en las amistades, matando el aburrimiento, quizá, en compañía de personas poco recomendables.

Pero es que aún, y suponiendo que fueran un par de viejecitos, también seguiría siendo su obligación cumplir ante todo y sobre todo con su deber de esposa. Su hija tiene su casa, su marido, sus hijos, está fuerte y sana, y las responsabilidades que ha creado ha de atenderlas por sí misma. Precisamente, cuanto más en contacto esté con sus chiquitines, y los problemas que se derivan de llevar una casa, más los querrá, y, compenetrada con su papel, se convertirá en una verdadera mujer, sin la frivolidad y superficialidad de esas mujeres modernas que nunca llegan a poseer del todo la admiración de sus maridos, porque en el fondo hallan sólo en ellas la vaciedad de una muñeca de espíritu de celuloide o, si lo prefiere usted, de plástico.

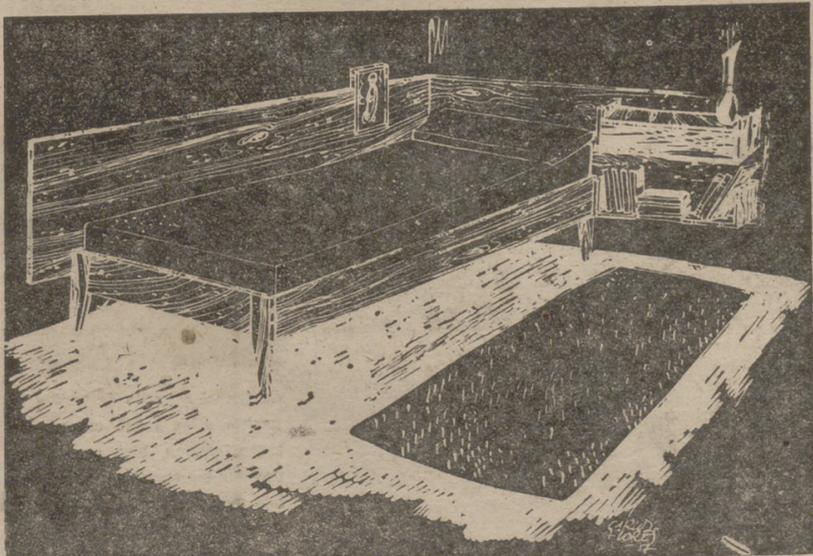
co, para estar más de acuerdo con la época.

Cambie rotundamente, si no quiere ver peligrar su felicidad y el amor de su marido, y quiera, además, que aprenda su hija a ser una excelente ama de casa y mejor madre, y hoy mismo dígame a ésta que lo siente, pero en adelante, sólo en casos excepcionales, podrá quedarse a dormir con sus nietecitos, porque después de reflexionar ha comprendido que falta a sus deberes si no está junto a su marido a las horas que él concluye su trabajo y necesita su compañía. No haga el menor caso a las protestas o risitas de su hija, y, decidida, dígame adiós en cuanto se aproxime la hora de cenar. Por las mañanas, quédese en casita, cuidando con cariño infinito de su hogar, para que su esposo se sienta en él como en un pequeño paraíso y no se le ocurra nunca buscar calor fuera de su puerta. Le quedarán las tardes para ir a ver a sus nietecitos y jugar con ellos, prodigándoles toneladas de amor. Procediendo así, equilibrará la vida de todos, conseguirá que su hijo comprenda su misión y tendrá la satisfacción de su deber de esposa cumplido, deber que la obliga a vivir pendiente del hombre que a su vez le consagró su vida.

NOTA.—Deseo hacer llegar a todas las amables lectoras de la sección "De mujer a mujer", en nuestro querido diario PUEBLO, mi infinito agradecimiento por la gentileza con que muchísimas de ellas me han recordado en el día de mi onomástica, haciéndome llegar su atenta y cariñosa felicitación. Quede constancia de mi reconocimiento en la promesa de superarme cuanto me sea posible en mi humilde trabajo y sana intención de ser útil. Gracias ilimitadas también a PUEBLO, a través del cual me ha sido posible trabar amistad con tantas simpáticas lectoras y cariñosas consultantes. Un afectuoso abrazo para todas.

## PROBLEMAS DE DECORACION

Por C. FLORES



Respuesta a don Vicente N. (Valencia).

Ya pasó la época, afortunadamente, en que se tenía miedo a las camas de madera, por el aquel de los bichitos ésos, así es que sin ninguna preocupación puede hacerse construir una semejante a la del dibujo, que no ha de resultar-

le demasiado cara y si de bastante buen ver.

Como detalles de cierta originalidad presenta el cabezorro corrido, sirviendo como fondo a una mesilla de noche y a esa estantería tan útil para guardar los libros que nos gustaba mirar antes de despedirnos

del día. Es nuevo también el detalle del cuadro de la izquierda, formando parte del tablero en que se prolonga el cabezorro en la pared adyacente.

La madera irá barnizada en su color, y la colcha y la alfombra serán de colores claros, pero vivos.

... Y algo debilita de carácter, ¿verdad? Los mimos que

# OPINIÓN PÚBLICA

## Repercusiones

UN organismo sindical ha celebrado una junta plenaria para tratar de las repercusiones que los aumentos de salarios habrán de tener en los productos y artículos de uso y consumo, como también esos otros aumentos como el inquilinato, transportes, etc., etc. A nadie se le ocultará la importancia que tiene esta cuestión y la trascendencia por su proyección en el campo de la Economía Nacional; por ello nos apresuramos a trazar este comentario.

Indudablemente, el costo de la vida va encareciéndose de día en día; hay unas diferencias en el costo de los artículos que se justifican en razón a su abundancia o escasez en los mercados, bien por la influencia de otros factores, de los que forma parte principal la mayor o menor demanda y los gravámenes que sobre ellos pesen. Este no puede repercutirse son los aumentos de salarios; éstos constituyen una conquista económica de la clase trabajadora y no debe neutralizarse, so pena de convertirla en letra muerta, con el consiguiente desencanto de los asalariados.

No tratamos de poner en la picota a las clases empresarias sobre las que pesa la responsabilidad de la producción y distribución de las mercaderías, pero sí queremos llamar la atención, pues el asunto lo requiere, de que las repercusiones tendrán una gran importancia en el coste inmediato de la vida, y, alegremente, sin la coordinación debida, no deben ser autorizadas. Antes de elevar los salarios, con efectos de primero de noviembre del pasado año, por los órganos rectores del Estado, con la alta información sindical, se estudiaron coeficientes de costo y se llegó a la conclusión de que la elevación de salarios en el porcentaje tan discreto con que se ha efectuado, no debe ser motivo de repercusión en un aumento del costo de productos y artículos de consumo, pues lo contrario será de efectos contrarios en todos los aspectos.

El reajuste de precios y salarios tiene su equilibrio solucionador: aumento de producción, aumento de retribución y severas penas contra la ambición. La producción aumentará con incentivos que animen al trabajador a desplegar un mayor celo en la faena, como también procurará perfeccionar sus aptitudes para que le permitan rendir más y mejorar la calidad de su obra, complementando todo ello con el automatismo, instalándose en fábricas y talleres aquella maquinaria adecuada que simplifique y multiplique el rendimiento. La mejora económica en los trabajadores debe ser también correspondida con el incremento productivo, ya que la mayor remuneración, lógicamente debe despertar en su ánimo una mejor predisposición para ejecutar su trabajo al saberse bien retribuido. Y, ni que decir tiene, que allí donde se cobije algún zángano de la colmena social ha de ser barrido en bien de la propia comunidad.

Hemos dejado, a propio intento, para último lugar la ambición de algunos empresarios, quienes, valiéndose de unas elevaciones de algunos factores que intervienen en el ciclo de la producción, tratan de pescar en río revuelto, encareciendo de modo exorbitante los precios, y haciendo inasequibles a un gran sector de la población muchos de los artículos de primera necesidad. A quienes tienen un afán desmedido de enriquecerse traficando con la necesidad hay que combatirlos con toda severidad. Son esos mismos que añoran épocas pasadas, de negocio fácil y ganancias desbordadas. «Porque compensarse o aumentar en casos justos el precio ordinario, no es «explotar», ni «aprovecharse» de la escasez de productos o de la necesidad urgente y privada para exigir precios exorbitantes, elevando a un porcentaje excesivo la venta ordinaria de la mercancía cuando sólo es lícito un aumento racional, en circunstancias especiales, como venta comercial o por compensación» dice el P. Fray Manuel de Tuyá O. P. en su libro «Visión teológica de la actualidad mundial». Y en esto está el «quid» de la cuestión; dada la indiosincrasia española hay que tener mucho cuidado al tratar de las repercusiones, distinguiendo perfectamente la carestía «artificial» de la «natural», pues puede dar al traste con el equilibrio económico-social del país.

La ganancia justa, compensadora de unos medios económicos, representativos de un patrimonio, ha de ser respetada siempre. Lo

que no es permisible son las adulteraciones y encarecimientos de mala fe, al socaire de pretextos normales y hasta lógicos. Y, sobre todo, que cuando se ha dado un paso más hacia la solución del nivel medio de vida, tratar por gentes poco escrupulosas, de neutralizar unas mejoras, además de inconveniente, es contraproducente. Qué duda cabe que hay costos y gastos actualmente que justifican una repercusión y las Empresas se verán obligadas a hacerla; pero no aisladamente, aun cuando de momento sea urgente solución patrimonial, sino que todas las ramas de la producción nacional han de hacer un estudio a fondo de cuantos factores integran el ciclo económico, para establecer unos coeficientes de vida, teniendo en cuenta costos y márgenes industriales y comerciales para llegar a ese justo medio del precio de adquisición por el consumidor, habida cuenta de sus disponibilidades económicas. Y, como las fluctuaciones económicas y fiscales son variables, periódicamente se puede ir a la revisión de precios. Todo ello sin mengua del poder adquisitivo de los consumidores; de ahí la envergadura de esta cuestión de las repercusiones, que han de establecerse teniendo presente los intereses de empresarios y asalariados, y los no menos importantes de la Nación.

Manuel ROJAS ESPINOSA

## Un vendedor de Prensa

HE pasado por la calle Narváez, esquina a Sáinz de Baranda, y he visto con desagradable sorpresa que el modestísimo vendedor de periódicos allí instalado carecía de una mesa, su único útil de trabajo, donde al mismo tiempo que colocaba la Prensa le servía de apoyo para su cuerpo, bastante desgraciado por cierto, ya que se trata de un paralítico.

Este buen señor, a falta de la mesa, lleva los periódicos debajo del brazo y así los vende hasta las once y media de la noche en que, aterido de frío, abandona su noble trabajo, después de ganarse el sustento propio y creo que el de su madre. De ahora en adelante ya no tiene su modestísima mesa, una institución en el barrio, pues desde hace muchos años era su compañera de trabajo. Quizá dentro de unos días, no meses, tenga que abandonar su puesto, en el que lleva quince años.

Esta noche ya había comprado el periódico al pasar por el lugar donde se encuentra el vendedor, únicamente conozco su nombre, que es Manuel, le he preguntado los motivos por los que no tenía la mesa y me ha contestado poco más o menos lo siguiente: «Ya ve usted, me han denunciado y no me dejan tener mi mesa.»

Ante nuevas preguntas me respondió mi interlocutor, «he recurrido al Sindicato, antes de llegar a esta situación.»

No soy amigo de él y no me ha pedido mi intercesión; le compro los periódicos, aunque ya los tenga en mi casa, para ayudarle. Señor director, leo su periódico y me entero de su contenido, lleno de Justicia Social, y por esto, al mismo tiempo que le felicito por sus editoriales, le pido interceda desde sus páginas en favor de este noble trabajador.

Andrés LORENZO VALLS

## Representantes modestos

Señor director de PUEBLO: DESEOSO de que pueda llegar a la Asamblea General de Viajantes y Representantes de España un ruego, con las aspiraciones de cuantos componen la clase modesta de representantes, que, por situación económica, no nos es posible ponernos al amparo de la Ley, como son nuestros deseos, ya que hasta la fecha no existe ninguna cuota especial que se ajuste a nuestras posibilidades económicas en cuanto al Colegio se refiere, con su cuota de ingreso de 1.300 pesetas y cuota mensual de 40 pesetas.

Lo que motiva una carga que en nada se ajusta a los beneficios que obtenemos en esta clase de representantes, que no llegamos a alcanzar la cifra de 15.000 pesetas anuales y la inmensa mayoría no llegamos ni a las 10.000 pesetas.

Por todas las razones expuestas, en nombre de estos representantes y en el mío propio, me dirijo a usted en la confianza de que publicará estas líneas para

que llegue al seno de la Asamblea nuestro deseo, para que seamos admitidos en el Colegio, con una cuota igual a la de la Agrupación Sindical de Viajantes y Representantes.

Cipriano RAMIREZ

## Importancia del dibujo

EL anhelo de aportar mi grano de arena en la colaboración de modificar la enseñanza con sujeción a las exigencias de la vida actual, idea planteada por quien, bajo la presidencia del Jefe del Estado, forma la escala cultural de nuestros días, me conduce a exponer la posible armonía entre dos asignaturas, que si aparentemente no tienen nada en común, si llevan aparejadas reminiscencias de una tercera, que requiere conexión en la Pedagogía. Estas asignaturas son: Dibujo y Matemáticas.

El Dibujo fué artifice de loable capacidad para resolver los problemas geométricos cuando la Matemática (como asignatura) se encontraba en embrión. De esto nos habla históricamente con amplitud la antigua cultura egipcia, más tarde la griega y después la aportación de numerosos artistas: Leonardo, Rafael y tantos otros creadores de geniales problemas que actualmente sirven de orgullo a la Geometría.

No pretendo marcar limitaciones ni destruir cánones establecidos que puedan crear conflictos; mi aspiración es armonizar la enseñanza de la Geometría con la del Dibujo, a cuyo propósito sería conveniente que, sujetos al calendario escolar, los catedráticos supediten textos y clases al ritmo que pedagógicamente conduzca sus respectivas asignaturas a un eficaz fin de curso.

Sin doblegar su independencia, el Dibujo puede unir a la práctica la teoría, y la Matemática, a la teoría la práctica. Armonizados en un paralelismo prudencial, no ha lugar a duda, que si el alumno al salir de una clase en la que prácticamente se le ha explicado una construcción geométrica pasa a otra que se le plantea un problema de análoga construcción el resultado será satisfactorio.

En mis años de docencia he observado que el alumno concede poca importancia a esta disciplina, posiblemente porque los profesores, desplazados en teoremas sobre la inmensa explanada de sus campos culturales, no aporten suficientes razonamientos al tema confiando la misión al colega que en idéntica actitud, entre Pinto y Valdemoro, dejan «la casa sin barrer».

Análogas circunstancias expondría en la relación que guarda el Dibujo artístico con la Historia del Arte, Ciencias Naturales, Geografía, etc. Son muchas las sugerencias que se agolpan ebrias de armonía en este aspecto, pero es contraproducente detallar ese potpourri de ideas en este artículo que lleva por lema armonizar la igualdad de dos razones.

Doblegando dócilmente su imperialismo artístico, se adapta perfectamente a la formación cultural del bachillerato, sirviendo de estimulante activo a la inteligencia y enseña a comprender con velocidad mental, multiplicando razonamientos, que distribuye eficazmente como auxiliar, con carácter subjetivo, en otras asignaturas. Si el problema matemático (por ejemplo) está lleno de reflexiones y mientras la inteligencia no despeja la situación, es inútil hacer números; los problemas del arte presentan la incógnita bajo la misma visión intelectual, porque si la razón no sabe captar el ingenio del Dibujo nada conseguirá la visión «prodigio» con la línea inexpressiva.

Dispuesto a revalorizar el buen prestigio que en este aspecto merece el Dibujo, el profesor de esta disciplina aportará la suficiencia necesaria para seguir el ritmo exigido por la inquietud cultural de nuestros días, suplicando un nuevo acoplamiento de asignaturas en las Escuelas Superiores que hagan competentes los conocimientos convenientes al desarrollo del Dibujo en estas funciones hasta lograr una Facultad de Bellas Artes encargada de formar profesores orientados en las múltiples especialidades que encierra el Dibujo.

Considerando de interés estas observaciones entre compañeros que rigen la cultura, los profesores de Dibujo ofrecen, con buena voluntad, el sacrificio necesario, a la vez que solicitan protección para poner en funcionamiento esa deseada Facultad.

Mariano-Jesús SANCHEZ SANCHEZ

# NUESTRO CONCURSO DE FOTOGRAFÍAS INFANTILES



Casi, casi a punto de perder la paciencia de tanto esperar su turno, vienen hoy a nuestro popular concurso nueve pequeños más. De arriba abajo, a la derecha: Angel Enriquez López Rodríguez, Irene Rodríguez Jiménez, Antonio Estébanez Illana y Consuelito Gómez Costas. A la izquierda: Mercedes Jurado Redondo, Juan Antonín Arana, R. Nieto, Isabelita Carrasco Aragonés y Amparito Sánchez Aragonés

# Crítica y noticia de ARTE



"Autorretrato", óleo de María Teresa Sánchez-Garito que figura en el XXVIII Salón de Otoño.

**EL SALON DE OTONO.**—En la Sala de Exposiciones de Educación y Descanso se ha inaugurado el Salón de Otoño.

En justa correspondencia a la tardía fecha de su inauguración, que sabemos ha sido a causa de escollos insuperables para encontrar local y espacio, el último Salón que organiza la Asociación de Pintores y Escultores debería llamarse Salón de Invierno. Y debería llamarse así también porque la tónica general de la Exposición es de acusado invierno, y aquí la estación sirve para darnos una imagen de quietud y sequedad. En general, el Certamen acusa una parada en el tr y venir del arte. Casi todos los expositores son habituales concursantes al Salón, al que permanecen fieles siguiendo la trayectoria que se marcaron en su primera salida. Nada ha variado y son abundantes las muestras de bodegones con los mismos elementos que hace cincuenta años, y no sólo con los mismos elementos que empiezan en la loza y el cobre y terminan en la perla o el conojo, sino en la idea que informa a los autores. Son ideas caducas y finitas. Y lo son no porque la pintura lleve consigo una moda, sino porque se limitan a ser remedios, con más o menos oficio, de una pintura que fué y que tiene su sitio y lugar en la Historia, pero que después de tanta conquista y de tanto afán, a no surgir el genio, queda en copias de lecciones no muy bien aprendidas. El Salón de Otoño necesita de una savia que sólo se la pueden prestar los participantes; es Exposición que podría ser netamente tiene su interés, pero que va quedando en una muestra de aprendizaje o de afición, que también tiene su interés, pero que no puede ser guía y sostén de un Certamen nacional.

Entre los artistas asistentes, que preside este año un retrato de ese rival de López Mezquita que es Cruz Herrera, destacan las participaciones femeninas en los nombres de María Teresa Sánchez Gavito, alejada hace tiempo de actividad que no debió interrumpir; de Rosa Cervera de Torrecassana, de buen obolengo pictórico y autora de un bello paisaje; de Mercedes del Val, de Concha Gutiérrez Navas y de tantas más, como Lola Gómez Gil, continuadora de la pintura brillante y efectista de las marinas que inició su padre, que forman acaso en la mejor lista de los participantes.

Existen algunos lienzos, singularmente en los paisajes y retratos, que apuntan unos méritos superiores a los del conjunto, firmados por nombres conocidos como Pérez Gil, León Astruc, Rená y algún otro más. Pero lo bueno queda perdido entre la cantidad, generosamente seleccionada y hecha excepción galante de las damas, teniendo en cuenta las características generales, nada queda importante por señalar.

Esta falta de local y de espacio que apuntábamos para la instalación del Salón de Otoño, y que tantos disgustos proporciona al entusiasta José Prados López, trae a nuestra reseña de hoy la necesidad de urgente remedio de la creación de un Palacio de Exposiciones. De todos es sabido el presupuesto anual del arreglo y embellecimiento del llamado

Palacio de Velázquez, en el Retiro, cuya suma habría dado posibilidades para la creación de un magnífico edificio que pudiera recoger las muestras extranjeras y nacionales que tanto beneficio pueden reportar en pro o en contra para el núcleo de aficionados. Cada año se agudiza esta necesidad y se hace más imperiosa, y cada año lo venimos repitiendo, y creemos que cada año también lo seguiremos diciendo hasta que llegue el día feliz, que dudamos que lleguemos a conocer, en que Madrid tenga el Palacio de Exposiciones que le es imprescindible.

Y acaso esta falta de local sea lo más interesante que hayamos encontrado en este Salón de Otoño, a donde acudimos todos los años ya con cierta nostalgia y simpatía y también con la secreta esperanza de encontrarlo remozado de espíritu a través de los lienzos. Y en la esperanza persistimos, aunque nos ocurra igual presentimiento que sobre el Palacio de Exposiciones. El Salón conmueve una fibra romántica y galdosiana de nuestro ya viejo corazón.

**LA VII EXPOSICION ANUAL DE ACUARELISTAS.**—Este Certamen que organiza la Agrupación de Acuarelistas tiene ya tradición en la Sala Dardo, y otra vez más muchos amantes del género de la aguada cuelgan sus trabajos, a los que se pudieran hacer las mismas consideraciones que las hechas en torno al Salón de Otoño, en lo referente a inspiración, aunque bien es verdad que cada año se ensanchan los horizontes y la maestría de los que concurren avalan las obras expuestas. Desde Ceferino Olivé a Vilaroig, una serie de firmas bien conocidas en los medios artísticos hacen gala de su dominio de la aguada como técnica y de sus desiguales motivos de inspiración, en los cuales el paisaje ocupa lugar de privilegio. La Exposición es un Certamen tranquilo, para que espectadores también tranquilos piensen en las futuras colocaciones de obras de arte en sus casas, elogiando la fidelidad y sabiduría de estos acuarelistas que año tras año dan fe de constancia y buena paciencia y de amor a la aguada, a la que ellos prestan ayuda y apoyo como género que no debe desaparecer.

**GRABADO CONTEMPORANEO NORTEAMERICANO.**—En la Sala de Exposiciones de la Escuela de Bellas Artes de San Fernando se ha inaugurado una Exposición de grabado norteamericano. Vistas las Exposiciones anteriores, se observa la diferencia de conceptos que unos y otros practican. Este Certamen revela esa inquietud y afán de crear por el que abogamos como primera premisa para llegar a una expresión artística completa. Entre las obras destacan las firmadas por Baskin—grabado madera en color—, Ballinger—grabado en madera en ocho tintas—, Marx—lino—, Takal—litografía— y Yunkers. Las más diversas tendencias, desde el expresionismo al abstractismo, se hallan representadas en el Certamen, que constituye un exponente de las jóvenes generaciones norteamericanas, que en sus afanes no olvidan género tan interesante en el concierto del arte.

M. SANCHEZ-CAMARGO

# Fantasia y realidad en torno al enlace del Estrecho de Gibraltar

(Viene de la página 9.)

Queda por examinar—continúa—la vital y primordial cuestión económica. Todas las obras que realiza el hombre deben tener una finalidad. Puede no ser la apreciación crematística la única aspiración que debe cumplir, porque, aunque, en general, sea la más importante, podría tener el problema aspectos de otro orden (político, social, etc.) que hicieran predominante las aspiraciones de otros objetivos; pero de todos modos, la parte económica tiene una gran importancia y en modo alguno puede soslayarse.

Hacer hoy día un presupuesto—sigue diciendo el señor Peña Boeuf—es labor bastante ambigua, porque todos tenemos conciencia de esa inexorable ley ascesional que ven en todos los países los precios unitarios; de tal modo, que los presupuestos reformados constituyen una enfermedad, que consideramos ya como sistémica, y la aceptamos tristemente, pero con resignación.

Pues bien: os diré—continúa—que si después de hecho el cálculo racional de los distintos elementos a las dimensiones que resultan los precios unitarios que en esta fecha sirven de base para los contratistas en los concursos normales de obras públicas, el presupuesto general a que se llega es del orden de 5.000 millones de pesetas.

La cifra es grandísima—aclara—, como no puede menos de serlo, pero no a sobras, pues dada la megalomanía que hoy día hay en los negocios, las cifras de ese orden las vemos manejadas en varios casos. Y hay que tener en cuenta que el puente en cuestión será en rigor un cordón umbilical entre dos continentes.

## OPINA DON ALEJANDRO GOICOECHA, CREADOR DEL «TALGO»

Don Alejandro Goicoechea Omar cree que lo primero que habría que hacer es mejorar los accesos al Estrecho. «De nada nos servirían todos los pasos del Estrecho si no dispusiéramos de medios al día, modernísimos, para concentrar en la orilla española todo el tráfico de y para Europa, y en la orilla marroquí, todo el de y para África. Y cuando hablamos de accesos, nos referimos a todo el sistema de transportes peninsular y africano.

La labor española, de momento—concreta—es la construcción de los accesos al Estrecho, labor mucho más difícil, costosa y lenta que la propia obra del paso en seco del Estrecho. ¿De qué accesos disponemos hoy? De ninguno, ni por el lado español ni por el lado marroquí, y si mala, precaria y alargada, en un sentido moderno, es la carretera, peor, mucho peor, es el camino ferroviario, que exige varias fechas para la traslación Irún-Algeciras, que debería ser cubierta en ocho horas.

La atención principal de los problemas que plantean las comunicaciones se centra en el señor Goicoechea en el ferrocarril, porque no en balde es el creador de esa magnífica aportación española al avance de la técnica ferroviaria, que es el «Talgo». Así puede afirmar esto:

«El sistema ferroviario que uniera eficazmente Irún con Algeciras no puede ser ninguno que, en primer lugar, no pueda ofrecer velocidades normales y medias superiores a los 200 kilómetros por hora. Esta es condición indispensable, sin la cual cualquier obra resultaría inútil.»

## ES FACIL DE CONSTRUIR EL TUNEL, DICE EL SEÑOR GOICOECHA

«Pero, al mismo tiempo, don Alejandro Goicoechea es un defensor de la idea del túnel bajo el Estrecho. «Vamos a hacer frente—dice—a burlas, chistes y risas. De esos sabemos mucho y estamos acostumbrados. Disentimos de que el túnel es irrealizable y de que un puente gigantesco resultaría, seguramente, más barato que el túnel.»

«Es necesaria esta obra? ¿Es factible esta obra?—se pregunta—. Realmente, la obra del túnel o paso en seco de nuestro Estrecho no es necesaria. Lo repetimos: es sólo complementaria, una vez preparados los accesos o vías de comunicación de España y Marruecos. Y desde el punto de vista técnico de ejecución, la obra, con las nuevas bases, no sólo es hoy factible, sino fácil. Toda la dificultad de la gran obra del paso en seco del Estrecho de Gibraltar sería hacer una galería de exploración, que, con los pozos, puede suponer un gasto de 100 millones.»

Y ahora vamos a dar paso a la

opinión de los que se consideran como más realistas, es decir, de aquellas personas que, al estudiar los problemas de las comunicaciones euroafricanas, creen que basta con mejorar los medios que que hasta ahora se verifican de acuerdo con el incremento que vaya experimentando el tráfico.

## EL ENLACE POR VIA MARITIMA ES SUFICIENTE POR AHORA

En esta postura se manifiestan don Jesús Alfaro Fournier y don Juan José de Jáuregui y Gil-Deigado, que se inclinan por el mantenimiento de la comunicación marítima como enlace de las redes de comunicación terrestre de España y Marruecos.

Numerosos proyectos se han realizado para buscar la manera más práctica de franquear el Estrecho de Gibraltar—dice el general de Ingenieros señor Alfaro—, y se han dado soluciones de hacerlo por el fondo del mar o por la superficie del mismo. No cabe duda que el ideal que se persigue se obtendría con una comunicación continua o ininterrumpida que permita el paso constante de todo el tráfico terrestre. Esta idea sería, por lo tanto, un puente gigantesco, más barato seguramente que el túnel, aunque militarmente mucho más vulnerable. Pero si el túnel resulta irrealizable, también lo es el puente, desde el punto de vista económico. Existe, sin embargo, una tercera fórmula que resuelve el problema. Esta es el puente

viario, cosa que en el Canal de la Mancha está resuelto con los transbordadores existentes y que permite que un vagón, procedente de un punto cualquiera del continente europeo pueda llegar a cualquier lugar de Inglaterra, e inversamente. Llegados a este punto, no podemos por menos de exponer que el Gobierno, con una visión avanzada, ha construido dos transbordadores, que están en condiciones de efectuar este servicio con toda eficacia y que la única razón para que no tenga realidad es la práctica inexistencia de servicios ferroviarios en África, que se quedan reducidos al ferrocarril de Tánger a Fez, con su prolongación a Casablanca y Marrakech, que enlaza precariamente con las líneas de Marruecos y Argelia. Esto parece demostrar, en definitiva, que, por lo menos, en un futuro próximo ha de considerarse como hipotética la necesidad de establecer tal servicio de transbordo ferroviario para el que estamos preparados, y así lo ha debido considerar la Administración del Puerto de Tánger, cabeza y terminal del servicio ferroviario norteafricano, cuando no tiene aún ni en proyecto la construcción de los dispositivos indispensables para efectuar el embarque y desembarco de material ferroviario por medio alguno. Mientras por la parte española, y manteniendo siempre la tónica de adelantarse a las necesidades, están ya comenzados los trabajos en el puerto de Algeci-

gar a ella y que, por de pronto, con el auxilio de los "ferry-boats" podrían dar resultados más apreciables.

La meta debe ser—puntualiza el señor Aguinaga—, los ferrocarriles alemanes han establecido servicios en los que entre dos puntos alejados transportan sobre vagón el camión cargado y llevan aparte, descansando, a sus conductores hasta llegar a su destino, desde donde siguen ya con sus medios. Estas combinaciones, que a primera vista parecen absurdas, se explican porque la energía que gasta un tren, siempre que su carga no sea inferior a 300 toneladas, es muy superior a la que consumiría una flota de camiones que hiciera el mismo recorrido con la misma carga, aparte de otras economías, cuando hay grandes masas de transporte, que sería largo detallar.

Para referirnos al sector ferroviario—continúa—, cabe mencionar que Bélgica acaba de gastar unos 4.000 millones de pesetas en las obras necesarias para facilitar el paso diario a través de Bruselas de sus trenes, gran parte de ellos internacionales. Ello es debido a que las ideas dominantes en cada país son incitar a sus vecinos a que pasen por él, procurando gasten su dinero en el servicio que se les preste y cuya remuneración en divisas es muy apreciada. Se comprende la energía con que debemos aferrarnos a esta orientación, porque no son muchas las naciones que, como España, pueden enlazar dos continentes.

«Para referirnos al sector ferroviario—continúa—, cabe mencionar que Bélgica acaba de gastar unos 4.000 millones de pesetas en las obras necesarias para facilitar el paso diario a través de Bruselas de sus trenes, gran parte de ellos internacionales. Ello es debido a que las ideas dominantes en cada país son incitar a sus vecinos a que pasen por él, procurando gasten su dinero en el servicio que se les preste y cuya remuneración en divisas es muy apreciada. Se comprende la energía con que debemos aferrarnos a esta orientación, porque no son muchas las naciones que, como España, pueden enlazar dos continentes.»

## TRECE KILOMETROS POR HORA DE VELOCIDAD MEDIA COMERCIAL ES MUY POCO (SEÑOR LLEO DE LA VISA)

Don Antonio Lleó de la Viña corrobora los puntos de vista anteriores, referentes a la necesidad de mejorar nuestra red de comunicaciones, al afirmar: «El problema del transporte por ferrocarril está en vías de solución muy lenta, que sería necesario acelerar. Mientras tanto, no se puede pensar en atraer ningún tráfico exterior importante de mercancías. En el año 1952, por ejemplo, la velocidad media comercial de mercancías fué de trece kilómetros hora. Se comprende que con cifras de este tipo, aunque sea una media que incluye la pequeña velocidad, no puede pensarse en atraer ningún tráfico.»

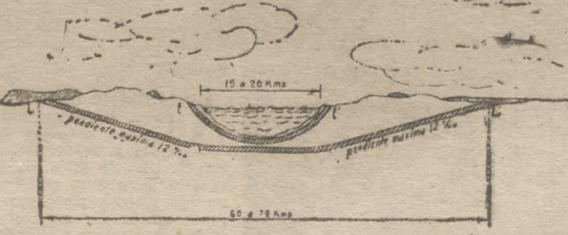
## OPINA EL PRESIDENTE DE LA RENFE

Por su parte, el ex ministro de Obras Públicas y actual presidente de la Renfe, al hablar de la penuria de nuestros ferrocarriles, dice en un libro recientemente publicado: «Los ferrocarriles españoles han mejorado mucho desde la guerra. Esto es evidente, pero distan de ser lo que corresponde a una red comparable con las de más europeas. Desde el punto de vista de material fijo y móvil es tan precaria su situación que se siguen haciendo milagros para sostener el tráfico requerido. La explotación es, desde luego, con resultado de signo negativo. Pensar en que pueda variarse de un modo eficaz la explotación sin dar los elementos necesarios sería absurdo.»

Sobre el tema «Las comunicaciones euroafricanas a través del Estrecho de Gibraltar se ha desarrollado un amplio curso de conferencias, organizado por el Instituto de Estudios Africanos del Consejo Superior de Investigaciones Científicas. En él intervinieron muchas y muy destacadas personalidades, que abordaron el problema desde diversos puntos de vista. Algunas de ellas son aquellas de las que recogemos sus opiniones en este reportaje, elegidas entre las más representativas de las diversas tendencias.»

«Pero sobre el Estrecho de Gibraltar aún existe otro proyecto más. Es de origen alemán y consiste nada menos que en la construcción de un dique que volviese a cerrar el Estrecho de Gibraltar, «deshaciendo—como se ha dicho—la obra a que un movimiento geológico dió lugar y poniendo a disposición de la Humanidad la enorme cantidad de energía hidráulica que esta ingente obra podría captar.»

«Pero mientras van pasando los años y van pasando las ideas sobre la manera de salvar el Estrecho de Gibraltar, también siguen pasando las aguas del Atlántico al Mediterráneo con impetuosa corriente.»



Proyecto del túnel submarino en el Estrecho de Gibraltar

flotante o buque transbordador. ¿Qué es un buque transbordador? se pregunta el señor Alfaro, y responde él mismo: «Este tipo de buque ya conocido y utilizado hace muchos años en otros países y que se denomina internacionalmente "ferry-boat"; la que con Tetuán, también consiste esencialmente en una plataforma o tramo de puente flotante, que puede acoplarse perfectamente a los extremos de una carretera o de una vía ferroviaria en cualquier circunstancia de altura de mareas, pudiendo así recibir a bordo todos los artefactos o medios de transporte terrestre.»

La previsión del Gobierno—añade—para resolver el acuciante problema de las comunicaciones con Marruecos ha consistido en construir dos soberbios buques transbordadores con unas 4.250 toneladas de desplazamiento y 17,5 nudos de velocidad, que son capaces de transbordar unos 100 coches ligeros o su equivalente de unos 60 camiones. Además, pueden llevar ampliamente unos 2.000 pasajeros. Desde un principio, por tanto, se tuvo en cuenta la posibilidad de trasladar vagones en estos buques, y por eso llevan instaladas dos vías de 78,50 metros de longitud y con tres carriles cada vía, a fin de poder admitir a bordo material ferroviario del ancho normal internacional, que es de 1,435 metros y del ancho español, que es de 1,674 metros.»

## OPINION DE DON JUAN JOSE DE JAUREGUI

Por su parte, el contraalmirante de la Armada y subsecretario de la Marina Mercante, don Juan José de Jáuregui cree que «el problema de las relaciones de través del Estrecho de Gibraltar, y considerando que, en realidad, en nuestro concepto se extiende desde Cádiz hasta Almería, y quizá hasta el propio Alicante en la costa española, y desde Orán a Tánger, en la africana, no podemos por menos de encontrar puntos de semejanza con el Canal de la Mancha, dada la gran potencialidad industrial de Inglaterra y, en consecuencia, la necesidad de su unión con el continente europeo. Las diferencias existentes son enormes en cuanto a que el tráfico anglo-continental de mercancías y viajeros en el canal multiplica por un factor importante, quizá de varias centenas, el semejante en la actualidad en el Estrecho de Gibraltar. Y, sin embargo, no se ha realizado aún la unión continua por túnel entre la costa de Inglaterra y la de Francia.»

Se puede argüir—añade—que lo que trata de solucionarse en el Estrecho es un enlace ferro-

ras e incluso concedidos los créditos para dar comienzo a esta obra, que supone un sacrificio económico indudable sin utilidad inmediata, y en el puerto de Ceuta, a donde solamente llega un modesto ramal ferroviario que une con Tetuán, también creemos se encuentran muy adelantados los proyectos de estudio para construir la obra portuaria que permita el enlace ferroviario.

Por todo cuanto llevamos expuesto—termina diciendo el subsecretario de la Marina Mercante—, llegamos necesariamente a la conclusión de que durante algún tiempo—que no nos parece aventurado señalar como de varios lustros—el problema de la travesía del Estrecho de Gibraltar, que, indudablemente, va intensificándose en progresión geométrica, podrá resolverse de forma satisfactoria por la vía marítima, en tanto que el desarrollo de la ciencia no provea de medios técnicos más avanzados.»

Igual opinión mantiene el director general de Ferrocarriles y Transportes por Carretera, don José de Aguinaga Keller. Si cabe, se expresa con más rotundidad por mantener el "statu quo" que los dos anteriores.

«Resulta que para nosotros la clave del problema—dice—está más que en lo que en África podemos hacer para atraer el tráfico hacia el puerto de Algeciras, en los alicientes que puedan ofrecer los sistemas de transportes peninsulares que ocupan una posición geográfica central entre las dos vías marítimas francesas (desde Orán y Casablanca hacia Marsella, Burdeos y Rouen), y que sobre el suelo vienen a ser la proyección de la trayectoria de las líneas aéreas.»

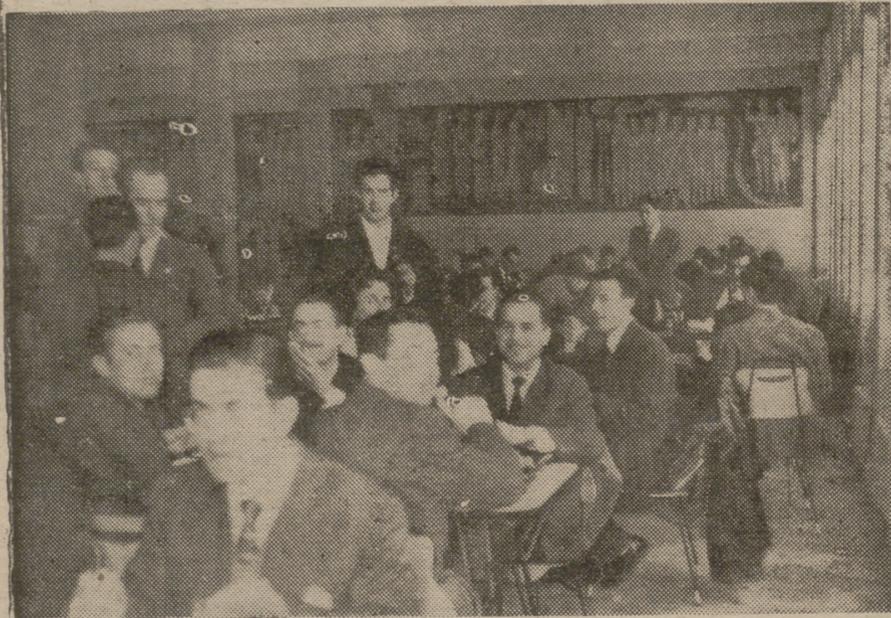
## «ANTES QUE SOLUCIONES DE TIPO COLOSAL, SE PUEDEN HACER COSAS UTILES DENTRO DE CASA.» (SR. AGUINAGA)

«Puede opinarse—añade—que construir el túnel sería el medio de lograr esa energética succión. No creo que eso sólo bastara porque desde Algeciras hay que seguir adelante, y los medios que haya para esta continuación pueden pesar más en el transporte total que el corto paso del Estrecho, ya que son 1.300 kilómetros en un total de 1.700. Además, teniendo personalmente una tendencia natural a enfrentarme con los problemas de un modo práctico y al alcance de los medios normales, creo que antes de llegar a esa solución de tipo colosal, se pueden hacer dentro de casa cosas útiles y asequibles que prepararían el camino para lle-

# EL "AUTOSERVICIO", nuevo método para comer

Por SIETE PESETAS, 5.000 estudiantes  
SE BENEFICIAN DE ESTA "GANGA"

El S. E. U. lo ha instaurado por primera vez en España



No es el Palace, es el comedor del "Hogar Guitarte"



La cola, con señorita y todo, avanza sin sostener, las bandejas, que se acoplan a la mesa y esperan los dos platos y el postre, sin olvidar el vaso, tenedor y... servilletas, para no chuparse los dedos. Nueve minutos bastan para que los últimos de la cola—que aquí no se ven—estén sentados y comiendo. Nueve minutos que en otro caso serían treinta.



¿Un camarero con gabardina? No; es el "autoservicio de comidas". El estudiante mira hacia un sitio libre o quizá a Rosita, que hoy se ha sentado con otro.

## LAS ALBONDIGAS Y SUS PROBLEMAS

Y Julio nos señala un cartel en el que se lee: "¡Atención! Hoy se puede repetir el primer plato." Casi sin querer nos fijamos en un papel colocado muy cerca que lleva escrita, poco más o menos, la siguiente frase: "Hace unos días, en el libro de reclamaciones, fué hecha la siguiente: 'Las albóndigas estaban crudas.' Días después ha aparecido otra que dice: 'No sólo las albóndigas, sino también algunos comensales. Al poseedor de esta última tarjeta le será prohibido usar los servicios de comedor durante cinco días.'"

Pero me extraña que las albóndigas estuviesen crudas, si tenemos en cuenta la cocina tan moderna que hay situada en el sótano del edificio. Nosotros no hemos visto la de un transatlántico porque solemos viajar en autostop, pero con certeza creemos que se equiparan. Aquí hay instrumentos de cocina que nada tienen que ver con los de nuestra pensión; además, todo está pintado de blanco, con teléfonos, muchos teléfonos, por todas partes, desde los que se dan órdenes a los dos cocineros y su corte. Hay dos cámaras frigoríficas, almacén y otras dependencias, que suelen estar dirigidas por estudiantes amparados en la Bolsa del Trabajo. Julio nos dice: "El 'Hogar Guitarte' es administrado por estudiantes y para estudiantes. Constituimos una familia que ya se fué formando en el antiguo comedor servido por muchachas. Hay estudiantes que llevan diez años viviendo materialmente en este ambiente y que siguen mientras preparan oposiciones."

## RESERVADO EL DERECHO DE ADMISION

Nos habla de los dos bailes que se han dado y que tuvieron un resultado feliz gracias al gran cartel de "Reservado el derecho de admisión". Nos habla de esto en la cafetería, mientras bebemos unas copas de tintorro y contemplamos la gran cantidad de estudiantes que viven a final de mes sentados en las butacas multicolores sin que en las mesas surja la apetecida botella de blanco. Pero nadie les dice nada, nadie los molesta y todos tan felices porque febrero ya está asomando su nariz bastante colorada. Asomando su nariz como esa fila de estudiantes que al marcharnos hemos tenido ocasión de ver con sus bandejas y su algarabía juvenil. —¿Ves esa cola tan larga?—me dice Julio—. Pues el último estará sentado y comiendo dentro de nueve minutos. Es otra de las ventajas.

Y tantas que tiene este método de autoservicio, y que podía tener si todos los colegiales de Colegios Mayores pudiesen disfrutar de ello. Como las disfrutaban los del Colegio Español de la Ciudad Universitaria de París. Pero eso es otra cuestión.

Manuel PIEDRAHITA  
(Fotos Guillén.)



El cartel de esta ventanilla nos recuerda a la Renfe, pero no señala precisamente un retraso



¡Agua, camarero! Eso ya se ha acabado. El sediento calma su sed con sus propios medios



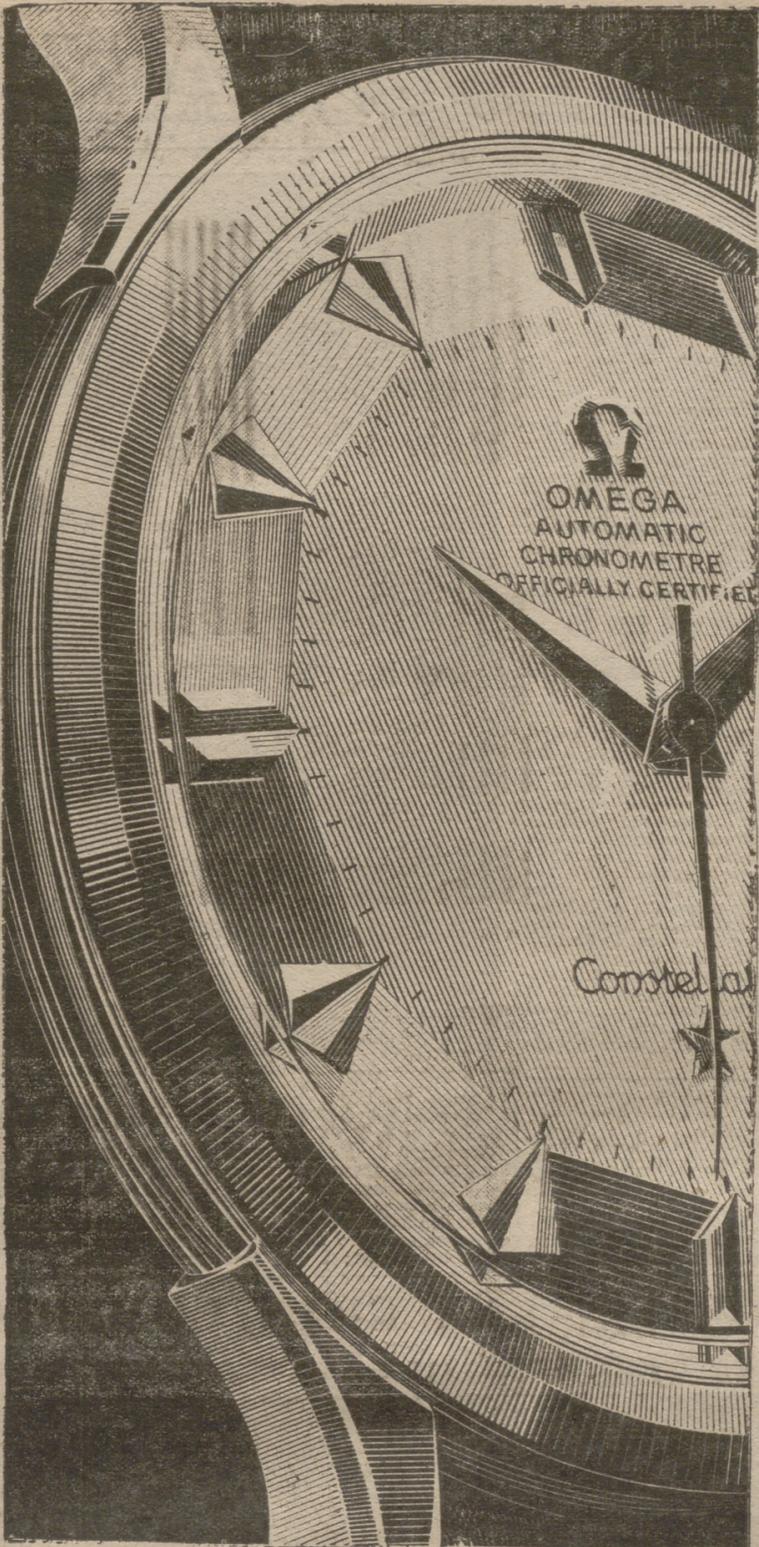
La digestión empieza en este momento, con la entrega de la bandeja

## POR PRIMERA VEZ EN ESPAÑA

La esperanza es lo último que pierde el español, y, lo mismo que otras muchas cosas, también llegó este sistema de autoservicio. En noviembre del año pasado quedó instalado en la Facultad de Ciencias el primer comedor de este tipo que funciona en España. Nos quedamos, desde luego, con la gana de poder decir—como en otras cosas—que era el primer lugar de Europa donde se instalaba este servicio tan estupendo. Pronto se extendió a Filosofía, Farmacia, Veterinaria y al "Hogar Guitarte", instalado en el patio de la antigua Facultad de Derecho.

Cuando nos mudamos de casa con los procesales y civiles al hombro, en el patio de San Bernardo había una obra muy bien tapada, que muchos no sabíamos de qué se trataba. Hemos vuelto al cabo del tiempo, y allí nos hemos encontrado un edificio modernísimo de tres plantas, con un espacioso comedor, biblioteca, cafetería, que puede muy bien competir con las de la Gran Vía; etc., etcétera. Su director es un chico joven, licenciado en Filosofía, que habla del autoservicio y de muchas cosas más mientras nos acompaña por el edificio. Se llama Julio César.

—Actualmente se benefician en Madrid del autoservicio en las comidas unos cinco mil estudiantes. Al "Hogar Guitarte" vienen diariamente unos dos mil estudiantes, cifra que suele bajar a primeros de mes, cuando hay dinero para comer en otro sitio... Aquí vale cada comida siete pesetas, y en la Ciudad Universitaria, ocho. Por ese precio tienen derecho a dos platos y postre. El de hoy es: paella, filete con patatas y postre.



Omega Constellation

Cronómetro automático con certificado de marcha por "resultados particularmente buenos". Caja de oro macizo de 18 gts. Signos horarios, facetados y lapidados, de oro. El Constellation se entrega en un estuche. Ptas. 13.900

Reconocerá el Constellation por el Observatorio simbólico grabado en el fondo de la caja.

## Si es usted de los que buscan la perfección ... Omega Constellation



Si usted gusta de no escoger en cualquier cosa sino lo mejor, el cronómetro automático Omega Constellation es el reloj que más podrá convenir a su personalidad y traducir su gusto de la perfección.

Sometido a una serie de pruebas particularmente rigurosas por los gabinetes oficiales suizos de Control, cada Omega Constellation de Luxe, sin excepción obtiene un certificado de cronómetro con mención de excelencia: «resultados particularmente buenos».

A esta extraordinaria precisión se añaden las ventajas de la cuerda automática: el Omega Constellation transforma el menor gesto de su muñeca en energía, gracias a un ingenioso mecanismo que asegura además al muelle una tensión constante. Le bastará llevar su cronómetro Constellation regularmente puesto para que esté siempre perfectamente cargado.

La precisión del cronómetro Constellation es debida en gran parte a las experiencias adquiridas por Omega en los concursos de los Observatorios astronómicos de Ginebra y de Neuchâtel. Allí, en competición cerrada con las más grandes marcas suizas, Omega ha conseguido una serie inigualada de victorias, dando sin cesar nuevas pruebas de su superioridad (\*). Por sus calidades y su presentación lujosa, el cronómetro Omega Constellation le procurará a usted, año tras año, un sentimiento de legítimo orgullo: el orgullo de haber escogido uno de los relojes más bellos y más precisos que el hombre puede crear.



(\*) En 1955, por primera vez en la historia del reloj de pulsera, los dos Observatorios han atribuido la victoria en todas las pruebas a una sola y misma marca: Omega. Omega conseguía así en Ginebra su séptima victoria en 10 años y establecía en Neuchâtel un nuevo record de precisión.

# OMEGA

## Constellation

### Asamblea Económica Sindical en Granollers

ENTRE OTROS, SE TRATO EL TEMA DE SUMINISTRO ELECTRICO

BARCELONA.—En la I Asamblea Económica Sindical, celebrada en Granollers, las conclusiones acordadas han partido de la revisión de la estructura sindical de las entidades locales y comarcas, para las que se solicita una cierta autonomía en las cuestiones urgentes que no sean de preciso conocimiento por parte del mando nacional, y en cuanto a la producción, se han formalizado acuerdos con relación a renovación de maquinaria y utillaje industriales; fuerza motriz, cuestión para la que se interesa mayor colaboración de la autoridad con las Compañías suministradoras; incremento del suministro de agua con destinos industriales, y determinaciones encaminadas a terminar con la competencia ilícita.

También figura en las conclusiones el problema de la capacitación profesional, estimándose la necesidad de que se abra la Escuela de Trabajo de Granollers

con el fin de que cumpla su importante tarea de enseñanza, en orden a la solución de los problemas de esta índole en la zona, y se manifiesta la necesidad de que se instalen nuevas industrias.

Por lo que afecta a la agricultura y la ganadería, se solicita uniformidad de derrama en las Hermandades Sindicales, supresión de mínimos eléctricos en las instalaciones de riego e incremento crediticio, simplificando los trámites administrativo y burocrático.

Se trató del problema de horarios en el comercio, el calendario de fiestas y los mercados semanales, resolviéndose también en cuanto a los aspectos de los transportes y comunicaciones.

Por lo que afecta a urbanismo y vivienda, figura en estos acuerdos o conclusiones la estimación de la necesidad de confección de un plan general de construcciones y su atención económica, protegiéndose la iniciativa privada.

### Para fomentar la elaboración de aceites comestibles y grasas industriales

REGULACION DE PRODUCCION Y PRECIOS DE LAS PLANTAS OLEAGINOSAS

El Ministerio de Agricultura publica en el "Boletín Oficial del Estado" las normas para fomentar la producción de plantas oleaginosas con destino a la obtención de aceites comestibles y grasas industriales. Entre las especies vegetales que reúnen las mejores condiciones se hallan la soja y el cacahúete, cuyos cultivos progresivamente establecidos —dice la orden— en las áreas adecuadas pueden alcanzar en pocos años una extensión que permita atender a la totalidad o a la mayor parte de las necesidades de la población en lo que a consumo de grasas vegetales se refiere.

La orden dispone que el Servicio Nacional del Trigo adquirirá las producciones de soja y cacahúete de la presente campaña, con arreglo a los respectivos precios de ocho a diez pesetas kilo. Incrementando dichos precios unitarios con las primas de una peseta para la soja y de dos pesetas para el cacahúete cuando

se trate de las partidas que se consideren aptas para semente.

Los agricultores que entreguen su semilla al Servicio Nacional del Trigo a los precios establecidos tendrán derecho a que de la totalidad de la torta descascarada resultante de la molienda sea puesta a su disposición una parte equivalente al 85 por 100 de la misma.

El Servicio Nacional del Trigo fijará el precio en fábrica de la torta descascarada.

Se autoriza a la Dirección General de Agricultura para imponer la siembra obligatoria de la soja y el cacahúete en los terrenos de regadío enclavados en las zonas y comarcas que señale dicho centro directivo, pero sin que en cada finca la superficie exceda del 10 por 100 de la actual extensión del predio.

Quedarán exentas de esta obligación las explotaciones con una extensión inferior a 12 hectáreas de regadío.

El Servicio Nacional del Trigo

entregará a los agricultores, previo pago de su importe, las semillas de soja y cacahúete precisas, pudiendo también facilitar el abono necesario para su cultivo. Asimismo el citado Servicio suministrará simientes de estas plantas a aquellos otros agricultores que sin hallarse afectados por esa obligación desearan cultivar las referidas especies agrícolas oleaginosas y satisfagan el importe de las semillas.

Cuando los cultivadores de soja o cacahúete se comprometan a vender al Servicio Nacional del Trigo las producciones que de dichas plantas obtengan para dicho organismo concederles préstamos de cuantía equivalente al valor de las semillas y abonos que les suministren, sujetándose esos anticipos a las mismas condiciones que rigen para las operaciones crediticias que con análoga finalidad realiza el citado Servicio Nacional con los cultivadores de trigo.

### Nuevo vicesecretario de Ordenación Económica en Málaga

MALAGA.—Ha tomado posesión del cargo de vicesecretario provincial de Ordenación Económica don Francisco Fernández de Córdoba, designado para ocupar el puesto que ha dejado vacante don Adeodato Altamirano, recientemente nombrado para desempeñar la Delegación Provincial.

El acto fué presidido por el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Luis Julve, al que acompañaban otras autoridades de la ciudad y las Jeraquías sindicales.

#### ESCUELA SINDICAL DE DIBUJO

MALAGA.—Se ha inaugurado en la Casa Sindical una Escuela de Dibujo Artístico, Pintura, Colorido y Artes Decorativas, conforme al plan de extensión cultural de la Obra Sindical, Educación y Descanso.

Las clases, dedicadas a los trabajadores, son completamente gratuitas, y se han matriculado cuarenta y cuatro alumnos, desestimándose otras peticiones por haberse cubierto el cupo de puestos de trabajo.

## Información religiosa

Viernes, día 1.º—(Primer viernes.) Santos: Ignacio, Plinio, Severo, Pablo.  
Misa de San Ignacio, color rojo.

## MAÑANA, PRIMER VIERNES DE MES

¡Católicos! Mañana es el primer viernes de mes. Haced una fervorosa comunión, preparados por una buena confesión. No olvidéis la gran promesa del Sagrado Corazón de Jesús, que dijo a Santa Margarita María Alacoque: "Yo prometo, en el exceso de la misericordia de mi Corazón, que mi amor todopoderoso concederá a todos los que cumplieren nueve primeros viernes de mes seguidos la gracia de la perseverancia final; no morirá en mi desgracia y mi Corazón será su refugio seguro en aquel último momento."

## COFRADIA DEL GLORIOSO PATRIARCA SEÑOR SAN JOSE

Se recuerda a todos sus componentes y devotos del Santo que el próximo domingo, día 3, en la iglesia de Santa Cruz, y a las nueve y media, darán comienzo los siete domingos a San José y sus ejercicios.

## Avisos varios

### ACTOS PARA HOY

A las siete.—Colegio "Nuestra Señora de Guadalupe". Doctor Esteva Fabregat: "Movimiento indigenista en Méjico".

A las siete y media.—Círculo Filipino. Recital de canciones argentinas a cargo de Carmen Pérez Durías, con Celia Rossomando al piano.

## CLAUSURA DE LA EXPOSICION DE TRABAJOS ESCOLARES

Mañana viernes será clausurada la Exposición de trabajos escolares de redacción instalada en el Círculo "Balmes" (calle del Pinar, 5), que puede visitarse en horas de once a trece y media y de diecisiete a veinte.

## AVISO A LOS IMPORTADORES

Se pone en conocimiento de los importadores que, entrando en vigor el nuevo convenio comercial entre España y Gran Bretaña, procede la presentación de peticiones de importación. Todas las solicitudes en orden para mercancías importables con cargo a este convenio continuarán en vigor hasta la caducidad del mismo o hasta el agotamiento del cupo a que correspondieren.

## OPOSICIONES A TAQUIGRAFOS DE LAS CORTES ESPAÑOLAS

El primer ejercicio de la oposición tendrá lugar el día

9 de febrero próximo, a las diez de la mañana, en el Palacio de las Cortes.

## BAILE DE LA ASOCIACION BENEFICA AUSTRIACA

El día 2 de febrero, a las veintitrés horas, se celebrará, bajo el patronato de su excelencia el embajador de Austria, un baile vienés, de la Asociación Benéfica Austriaca, en el hotel Palace.

Los más destacados artistas, tanto españoles como extranjeros, actualmente en Madrid, prestarán gentilmente su colaboración artística a este festival.

Dado el gran interés del público por este festival no ha sido posible poner entradas a la venta por haberse agotado las invitaciones.

## CUPON DE CIEGOS

El número premiado ayer es el 88.

## Farmacias de guardia

Jaime el Conquistador, 38; Vara de Rey, 10 (esquina a final Canarias; ronda de Atocha, 12; Santa Isabel, 7; Echegaray, 21; Magdalena, 8; Antonio Maura, 10; Juan de Urbieto, 73 (Col. Retiro); Alcalde Sáinz de Baranda, 9; Narváez, 3; Alcalá, 172; Elvira, 17 (final Jorge Juan); Alcalá, 121; Goya, 12; Prim, núm. 15; Lagasca, 126; General Mola, 60; Conde de Peñalver, 23 antes Torrijos); Sil, 30 (Colonia del Viso); Comandante Franco, 14 (Charmartin); Canillas, 2 (Col. Virgen del Pilar); Cartagena, 79; Alfonso XIII, 112 (Ciudad Jardín); López de Hoyos, número 155; Ponzano, 44; Santa Feliciano, 13; Jerónimo de la Quintana, 2; Luchana, 14; Almagro 46; Mejía Lequerica, 3; plaza de San Ildefonso, 4; Génova, 18; Divino Pastor, 28; San Bernardo, 39; avenida de José Antonio, 26; Puerta del Sol, 5; Botoneras, núm. 7 (plaza Mayor); Alberto Aguilera, 19; Galileo, 61; Princesa, 72; Ferraz, 33; Reina Victoria, 20; Maudes, núm. 68; Bravo Murillo, 151; Engracia Díaz, 3 (detrás del 90 de Franco Rodríguez); San Enrique, 22 (esquina a Llerda); plaza de Santo Domingo, 6; Comandante Portea, núm. 80 (Puente de la Teja); Vicente Camarón, 6 (paseo de Extremadura); Segovia, 63; plaza de Cascorro, 6; Mari Blanca, 21 (Col. Moscardó); Tarrasa, 12 (Usera); General Ricardos, 59; Abolengo, 31 (Carabanchel Bajo); Las Cinco Rosas, 22 (Carabanchel Bajo); camino viejo de Leganés, 105 (Carabanchel Bajo); carretera de Aragón, 133; carretera del Este, 3; Achuri, 23 (Barrio de Bilbao); Valentín Aguirre, (Canillas); General Aranz, 40 (Ciudad Lineal); Genciana, 45 (antes María Luisa, Tetuán); Bravo Murillo, 306 (Tetuán); avenida Monte Igueldo, 7 (Puente de Vallecas); Martínez de la Riva, 85 (Puente de Vallecas); Cardenosa, 13 (Entrevías, Puente de Vallecas).

# En MOTO y por la CALLE

## El número 30 de "La Hora"

Hoy, jueves, día 31 de enero, estará en la calle, al precio de tres pesetas, el número 30 del semanario «La Hora».

En sus páginas centrales, bajo el título genérico de «Refr... a carcajadas y emocionarse», Alfredo Marquerie, Dámaso Santos, Vicente Carredano y Antonio Prieto encuentran la diana emotiva y actual del mayor espectáculo del mundo: el circo. Pedro Mario Herrero capta la tiernísima humanidad de sus personajes en su entrevista con «Pinito de Oro», *Riesgo y equilibrio de la mujer sobre la pista*, en un acierto más de este punto de equilibrio para el drama en el circo.

Destacan, entre otros, los artículos titulados: «Cartas europeas», «Los asientos vacíos del Oriente Express», impresiones de un español sobre la Europa de hoy, por Gabriel Elorriaga; «Sartre acusa», un estudio sobre la aparición de «Les Temps Modernes», con tres meses de retraso, de Enrique Ruiz García; «Jorge Salazar Mostajo: una vida al servicio de Bolivia», entrevista con el Presidente del Banco Minero de dicho país; «Cristino Mallo, el escultor frente al mundo de las formas», en donde Francisco Sáez entra en la intimidad de los creadores. En la página 3, como es habitual, aparece una selección de textos del personaje de la semana: Jaime Balmes.

Asimismo, el número 30 de «La Hora» se ocupa de: «Representación y acción», de Juan José Bellod; «Los abogados del diablo», de Lorenzo Martínez Calvo; «Las posibilidades corporativas de la Universidad», de Jesús López Medel; «Los Colegios Mayores, instrumentos de formación», de Fernando Suárez González; «Meditación en torno a la Universidad», de Eduardo Navarro; «La tierra de nadie», de Carlos Luis Alvarez...

El número se completa con las secciones habituales de Teatro, Cine, Literatura, Cuento núm. 5 del «Concurso de cuentos», «La Hora 1957» y otros interesantes artículos y colaboraciones.

## GUÍA del MOTOR

OSSA. Motocicletas Ossa de 50 c. c. y 125 c. c. Agencia oficial: Z. MATEOS, O'Donnell, 44.

## NOTAS SOBRE EL TUNEL DE MONT-BLANC

◆ En 1907 ya hubo un ingeniero que fundó el "Sindicato para el estudio de un túnel en el Mont-Blanc y sus vías de acceso". Fue la guerra lo que impidió que se construyera esta "ruta blanca", línea directa entre París y Roma, pasando por la zona industrial francesa y por la Hanura del Po.

En 1935 un intento francoitaliano y la guerra de Etiopía, que cambia las cosas.

1945. Se vuelve al proyecto primitivo, y desde entonces es la Administración Pública la que se encarga de retrasar todo.

MONTESA. Agencia oficial: Victor Pradera, 13.

◆ Medidas: 11.900 metros de largo y 4,35 la altura libre. Y tendrá un garage previsto cada 50 metros. Los ventiladores para evacuar las emanaciones de óxido de carbono darán una cantidad de 300 metros cúbicos por segundo. Esta ventilación permite un tráfico de 210 vehículos. La velocidad permitida será de 40 por hora.

LUBE de 99 c. c., 13.400 pesetas.  
LUBE de 125 c. c., 14.700 pesetas. Cambio al ple y mano y pito. — CANTÓ, Princesa, 26.

◆ El enemigo de las perforadoras se prepara bastante benigno. Hay un engraste cristalino de dos kilómetros y medio. Este material se mantiene por sí mismo. Pero en las zonas blandas se hará un revestimiento especial compresado.

SANGLAS cuatro tiempos. Nuevos modelos de 350 c. c. y 500 c. c. CANTÓ, Princesa, 26.

◆ Todo está previsto para dentro de tres años. Para que esto sea verdad, las dos naciones se han puesto a la obra con una rapidez prevista de 12 metros diarios.

## Abandono

No es la primera vez, y deseáramos que fuera la última, en que reflejamos en nuestra sección el estado tan deplorable en que se encuentran la mayoría de las estatuas de Madrid.

Observen el aspecto que ofrece en la actualidad la del pintor Eduardo Rosales, a quien como colofón de desdichas no sólo le ha desaparecido su habitual jardincillo, sino que le ha sido sustituido el pincel por una vulgar astilla.

(Fotos Guillén.)

## Tercera sesión del Teatro de Ensayo T. O. A. R.

El Teatro de Ensayo T. O. A. R. dará la tercera sesión de la actual temporada el próximo lunes, 4 de febrero, a las 10,45 de la noche, en el Teatro del Círculo Catalán (Marqués del Riscal, 11).

Se estrenará en España la obra del célebre dramaturgo inglés Christopher Fry «Un fénix demasado frecuente», así como las dos piezas de Antón Chejov «El oso» y «La petición de mano», éstas con la colaboración de Josefina de la Torre y Nela Conjiú.

Las invitaciones pueden recogerse en Carretas, 33, 2.ª, de 11 a 1 de la mañana y de 8 a 10 de la noche, a partir de hoy jueves, 31 de enero (Tels. 22-01-29 y 22-01-31).

## EL TIEMPO

Temperaturas extremas de España: Máxima, de 19 grados, en Alicante, Málaga y Murcia, y mínima, de 7 grados bajo cero, en Cuenca.

Hoy, en Madrid: 4,0 grados bajo cero a las seis de la mañana y 8,0 grados a las trece horas.



## Medallas de plata del Círculo Catalán

Ayer, en el Círculo Catalán, se impusieron las medallas de plata de dicha entidad—como premios a los méritos en favor de la misma—a don Salvador Ferrer Maura, ilustre escritor y director del teatro del Círculo; a don Luis

Corbella, decorador, conferenciante, etc., y al señor Piferré encargado de los grupos folklóricos. Les impuso las condecoraciones el presidente en funciones del Círculo Catalán.

## ¡POR FIN UNA GRAN COMEDIA!... El arte y la gracia se reúnen en el más desumbrante escenario: ¡París!...



CINEMASCOPE TECHNOLOR  
ESCRITA, PRODUCIDA Y DIRIGIDA POR: NORMAN KRASNA

Madrid, jueves 31 de enero de 1957.

## Soluciones a la página de ENTRETENIMIENTO y HUMOR

PUZZLE DE LETRAS.—Si queréis formar juicio acerca de un hombre, observar quiénes son sus amigos.—Fenelón.

CRUCIGRAMA.—Horizontales.—1: Pato. Raro.—2: Aves. Acob.—3: Sino. Paso.—4: As. Al.—5: Rasa. Modo.—6: Destino.—7: Perla.—8: VII.—9: Vate. Tilo.—10: Arar. Ases. 11: Sosa. Rasa.

Verticales.—1: Pasar. Vas. 2: Avisad. Aro.—3: Ten. Sep. Tas.—4: Oso. Asevera.—5: Tri. 6: Rap. Militar.—7: Acá. Ona. Isa.—8: Rosado. Les.—9: Obolo. Osa.

CHANZA SILABICA.—1: Lencera. 2: Lendrer. 3: Lengüado. 4: Lengüaje. 5: Lenguaraz. 6: Lengüeta.

¿SABE USTED SI?—Dolabro: Cuchillo. Labe: mancha. Eterio: Fruto. Davita: sulfato. Fabina: alcaolide.

JEROGLIFICO.—Elefantés.

## Entrega de títulos a la XV Promoción de Capitanes de la Marina mercante

Esta mañana, en la Subsecretaría de la Marina Mercante, se ha celebrado el acto de entrega de títulos a los nuevos capitanes que componen la XV promoción de la Marina Mercante, integrada por 72 alumnos, y de la que es el número uno don Antonio Auré Elorrieta.

Presidió el acto el subsecretario de la Marina Mercante, almirante Jáuregui; jefe de la Jurisdicción Central, almirante Antón; el presidente del Tribunal de Exámenes, don Rafael Bausa; director general de Pesca, almirante Zúñico; director general de Industrias Navales, señor Rodrigo, y otras personalidades.

En el acto pronunció unas palabras el presidente del Tribunal, quien, tras de felicitar a los de la nueva promoción por los brillantes ejercicios realizados, les dió algunas consignas.

A continuación se procedió a la entrega de títulos y, por último, el almirante Jáuregui alentó a los nuevos capitanes para proseguir en sus tareas en beneficio de España y de la Marina Mercante, que ha de estar estrechamente unida—dijo—con la Marina de Guerra.

## Reunión de la Academia de Ciencias Exactas

FUERON EXAMINADOS INTERESANTES ASUNTOS

Presidida por el señor Casares Gil, la Real Academia de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales ha efectuado sesión plenaria.

El señor Otero explicó los términos en que se desarrolló la Conferencia celebrada en Londres en noviembre último para discutir el proyecto, ejecución y funcionamiento de las centrales nucleares de Cordell Hull, inauguradas por la Reina de Inglaterra. Se demostró que pueden obtenerse grandes cantidades de energía a base de uranio natural, en reactores moderados por grafito y refrigerados por gas, punto de capital importancia para los países que no posean uranio enriquecido propio.

En la Sección de Ciencias Naturales, el señor Benloch dió a conocer dos nuevas enfermedades del tomate aparecidas en nuestro país: una, producida por un hongo, y otra, de origen aún no bien demostrado, pero que parece fisiológico. La primera se observó en tomates procedentes de Logroño, y es causada por un hongo «esferiáceo» que ataca al tallo de la planta. La segunda enfermedad apareció en la zona de nuevos regadíos de Montijo (Badajoz), y consiste en que el fruto no llega a tomar su color rojo normal, sino que queda verde por la parte superior.

### CHARLA DE JAIME ARIAS EN LA ESCUELA DE PERIODISMO

Dentro del ciclo de charlas en torno a «Relaciones públicas», habló en la Escuela de Periodismo el periodista barcelonés don Jaime Arias. Expuso sus experiencias en organizaciones turísticas, deportivas y cinematográficas. Opinó que en esta nueva especialidad propagandística es fórmula ideal pensar, obrar y escribir con criterio periodístico y a la vez con sentido de la anticipación, de la oportunidad y de la sociabilidad.

Al final de la charla, la señorita Sanz Beneded, profesora adjunta del señor de Muns, profesor de Turismo en el centro, dió cuenta de que, consultado por don Juan Aparicio, el secretario de la Real Academia, don Julio Casares, estima la denominación de «Relaciones sociales» la más adecuada para traducción del americanismo «Public relations».

### OTROS ACTOS CULTURALES

En el Instituto de Cultura Hispánica disertó el director del Instituto de Estudios Hispánicos de Madrid, Mr. Robert Ricard, sobre el tema «Nuevas perspectivas sobre la evangelización de Méjico en el siglo XVI».

En el Instituto de Estudios Africanos pronunció una conferencia don Francisco Hernández Pacheco, catedrático de la Universidad de Madrid, sobre el tema «El ambiente fisiográfico y las posibilidades de Fernando Poo».

## Homenaje a Gabrie'a Mistral

SE CELEBRARÁ EL 12 DE FEBRERO, EN EL INSTITUTO DE CULTURA HISPANICA

El martes 12 de febrero se celebrará en el salón de actos del Instituto de Cultura Hispánica un acto de homenaje en memoria de la ilustre poetisa chilena Gabriela Mistral, recientemente fallecida. En el homenaje, organizado por la revista «Cuadernos Hispanoamericanos», intervendrán los académicos de la Lengua don Vicente Aleixandre, don Dámaso Alonso y don Gerardo Diego; el profesor Carlos Lacalle, secretario general de la Oficina Iberoamericana de Educación; don Juan Mugica, ministro consejero de la Embajada de Chile, y don José María Souvirón, subdirector de la Escuela de Estudios Hispánicos.

Finalizará el acto con un recital de poesías de Gabriela Mistral, grabadas por la gran poetisa.

## Construcción de viviendas para ingenieros industriales

El Colegio Oficial de Ingenieros Industriales va a construir varios bloques de viviendas para ingenieros industriales en el paseo de Raimundo Fernández Villaverde. Con este fin se constituyó una Sociedad encargada de la ejecución del proyecto. Ya se ha verificado la bendición de los solares y colocación de la primera piedra, en un acto que presidieron el presidente de la Asociación Nacional de Ingenieros Industriales, don Manuel Soto Redondo, y otras personalidades.

# tertulia

RIGUROSAMENTE CIERTO

EN los tiempos en que el gran escultor Manolo Hugué malvivía en Montmartre, cuentan las crónicas que se había especializado, ayudado por el pobre y no menos genial artista Juan Gris, en hacer desaparecer el contenido de ciertos platos que, por arte casi de magia, pasaban, con salsa y todo si la había, a los de estos dos grandes artistas. ¿De qué procedimientos se valían? Nadie nunca lo pudo aclarar. Pero la cosa era cierta y todos los buenos libros referentes a los cafés y restaurantes la citan.

Uno ha presenciado escenas fabulosas en determinados cafés. Pero nunca creíamos asistir a lo que ayer mañana. Me explicaré. En la calle de Goya, número 39, existe una cafetería, «Neguri» llamada. Allí mantienen animada tertulia por las mañanas—de las pocas y auténticas tertulias teatrales que en Madrid existen—desde que se inaugurara la tal cafetería, el maestro Moreno Torroba, los hermanos Fernández Shaw, Melchor Fernández Almagro, Luis Muñoz Lorente, el abogado Manuel Enterría, etc.

Ayer fuimos, paseante inquieto de la Villa de Madrid, a esta peña. Pues bien, en la mesa casi al lado de la misma, ¿qué creen ustedes que vimos realmente maravillados? Pues a un joven escribiendo tranquilamente a máquina.

Los tiempos, bien lo sé, se están modernizando lo suyo. Pero francamente sea dicho, eso de frasearse al café la máquina de escribir es algo realmente nuevo e insospitado.

De seguir por este camino, algún día veremos encima de alguna mesa de café un microscopio o una máquina de coser. Para que después nos digan que en Madrid no se trabaja.

### DE LOS ANTICUARIOS

Don José Solana, genial pintor y atrabiliario ciudadano, escritor agudísimo e intérprete fiel de un Madrid muy en la línea de un Galdós y un Baroja, dividía a los anticuarios entre los que eran capaces de vender a alguien de su familia o los que no.

Pero ¿y qué no diremos de los que, sin ser anticuarios, especulan dentro de la profesión y a base de «certificados» quieren colocar sus mercancías?

Todo el mundo cree tener en sus casas o sabe de la existencia de Greco, de Velázquez, de Ribera, etc. De todos estos cuadros—añadidos—tengo fotos y las mejores referencias. La verdad es—añadiría yo—que piezas, aquello que siempre se han llamado piezas buenas, existen poquísimas.

Actualmente se está celebrando en Munich, en cuya fabulosa pinacoteca ya hace años pasaron cosas rarísimas, un proceso que va a traer cola. Se trata de saber quién tiene razón, si un anticuario, que además es un excelente pintor, o el comprador, que, a su vez, ha sido demandado por un tercer comprador, un museo de reconocida solvencia.

Los técnicos citados a declarar no se ponen de acuerdo. Y, entretanto, cuadros que se comparan a precios fabulosos siguen amontonados ante los jueces, que, al parecer, entienden mucho más de leyes que en pintura. ¿Pero quién le dice a un señor a quien han levantado la camisa, como vulgarmente se dice, que el cuadro aquel que tiene en su salón es falso?

Y como en todas las cosas mal hechas en este mundo, fué el azar, es decir, la casualidad y la prisa quien descubrió el pastel. Un norteamericano quería una «Sagrada Familia». Pero a fecha fija, pues tenía que encontrarse en Boston dentro de pocos días. Resultado: que le fué entregada una «Sagrada Familia»; pero la pintura estaba tan fresca que la cosa se vió a la legua. Resultado: denuncia, proceso y el gran lío, que todos los periódicos interesados en las cosas artísticas reportan estos días.

Esto me recuerda aquella fabulosa anécdota, del también norteamericano ciudadano, que para no pagar impuestos aduaneros hizo pintar un paisaje encima de lo que decía ser una tabla holandesa del siglo XV. Al llegar a su país envió la tabla a un restaurador para que la limpiase del moderno paisaje. Y el restaurador limpió la cosa tan perfectamente bien, que, ante el general asombro, apareció un retrato de Mussolini...

El mundo está lleno—lo ha estado siempre—de vivos y de pillos. Pero comprar por diez una cosa que se sabe vale cien siempre ha sido un error y una mala inversión monetaria. Siempre, y en todas las profesiones, han existido técnicos y personas decentes. Y entre los anticuarios, también la cosa sucede así. Existen los que Solana tan españolamente clasificara. Pero también los decentes, por ejemplo, uno cuyo nombre aún no estoy autorizado decir, que acaba de devolver a España una tabla maravillosa por la que se ha pagado una fortuna. En una palabra: se trata no de un mangante. Si de todo un señor anticuario, dando a esta profesión el amplio sentido que creo hay que darle, al revés de lo que decía ser, y no es, uno que en Munich, y en estos días, está sentado en el banquillo de los acusados.

### CONTRASTES

Mientras los franceses se pirran por una niña, alrededor de la cual se ha montado todo un tinglado editorial que, eso sí, está dando sus millones, a Madrid ha llegado el niño extremeño Nicolás Batalla, vencedor sobre once mil concursantes del «Día de la Información en las Escuelas», y que PUEBLO publicó su trabajo por primera vez en España.

La madrastra de la niña francesa es quien escribe sus versitos y sus cuentecitos. El niño español, en cambio, como me decía Ollano, tiene ideas propias y es vivo cual centella.

Yo le saludo entusiasmado porque además veo en él el resultante de los esfuerzos que ciertos maestros nacionales llevan a cabo. Por esto estampo aquí su nombre: Elias Diéguez, mientras Nicolás Batalla ocupa un lugar destacado de la actualidad española toda, gracias a haber sabido escuchar, es decir, aprender, las enseñanzas que su maestro le diera y el aprendiera.

Miguel UTRILLO



UNA LEY EN LA "GACETA" entre los madrileños.

CARMEN, EN PARÍS  
Dos naranjeros jóvenes y varoniles se han dado de navajazos —¡viva la española!— en París. La causa—sigue la española—: una morenaza llamada Carmen. Un naranjero le ha cortado la oreja al otro, y con ella se va a venir a Madrid, ya que la morena Carmen está aquí. El quiere entregársela la oreja de su rival en mano y entregarle, naturalmente, su corazón. Fineza y nada más se llama esta figura, aunque esté tinto en sangre.

ROBO MOTORIZADO  
Unos «cacos» han entrado en un almacén de vinos. Han entrado a pie y han salido en carro, ya que se llevaron éste, la mula que allí había en unión del mismo, veintiseis cajas de coñac y diecinueve de jerez.

EL ANUNCIO DE HOY  
«Elegantes: Muñoz, asistre, ofrece fracs de ricos géneros desde cien pesetas. Smoking, setenta y cinco pesetas, confeccionados en veinticuatro horas.»

CINCO MIL ATACADOS  
La cosa empezó por poco. Empezó casi en broma, y ya son casi cinco mil—esos los controlados—en la Villa. Cinco mil atacados por la gripe, unos graves y otros leves, con lo cual la alarma es grande y general

MATCH CICLISTA  
Veintidós ciclistas, cinco con jerseys amarillos y otros cinco con jerseys morados, van a correr el domingo próximo una carrera. Ese día se inaugura la temporada ciclista, y también la taurina. La carrera es el del puente

Juan SAMPELAYO

# PUEBLO NOTICIAS

PUBLICO INFANTIL

LA realidad es que, hasta ahora, todos los intentos en pro del teatro infantil son privados, aparte algún concurso convocado al efecto, y cuyas obras premiadas aún no tuvieron constancia en los escenarios. Hacer teatro para niños no supone ningún negocio. Los gastos son los mismos que los de las representaciones normales de comedia y no tienen más salida—los locales no permiten otra—que la de la exclusiva función semanal. Sin embargo, hay intentos loables en favor de un teatro para los niños, gracias a los cuales se ha demostrado que lo principal, el público para el mismo existe. En esta tarea merece elogio y ayuda la compañía de Cuentos Infantiles Fantasia, que dirige José Antonio López Ripalda. Hace teatro para niños, presentado con la misma dignidad y categoría que el de los mayores. Su temporada comenzó a mediados de diciembre, con la reposición de «Caperucita y los Reyes Magos», del propio Ripalda. Ahora estrenó «El corazón de Blanca Nieves», y prepara «Ali-Babá, en el Oeste». Las funciones son dominicales. Ello impide que su mensaje llegue rápidamente a todos los niños. Pero vale la experiencia para comprobar la necesidad de proteger e incrementar las representaciones de teatro infantil. Los niños prefieren la versión escénica, viva y directa, a la fugacidad proyectada del cine. También en este caso hay razón para que la ficción tome especial acento de verdad en ellos. Está en los intérpretes de la compañía de Cuentos Infantiles Fantasia. Figuran en la misma actrices y actores

## HOMENAJE A JOSE LUIS HIDALGO

GERARDO

Diego, que lo conoció en Santander hace ya más de diez años, al propio tiempo que a José Hierro, me habla del proyectado homenaje a José Luis Hidalgo, el malogrado poeta de «Los muertos», hombre sencillo y cordial, de brevísimo paso por el Gijón, y cuya obra, truncada en plena juventud, encierra tanta calidad, clase y tono lírico.

—El día 3 de febrero—me dice el académico—se cumple el aniversario de la muerte de José Luis. En Santander hemos iniciado una campaña, y yo he publicado algún artículo en este sentido, para verificar el traslado del cadáver a Torrelavega. Este, entre otros muchos, son actos y homenajes debidos al poeta.

Tengo entendido, asimismo, que por alguna editorial especialmente dedicada a temas líricos se trata de publicar una edición antológica de Hidalgo.



res de la calidad de Elisa Paso, Nela Conjiti, Blanquita Sendino, Josefina Rizo, Victor Gabirondo, Antonio P. Bayod, Joaquín Dicenta Sánchez, etc.

### IMPRESIONES DE PARIS

Rafael Padrós es un buen pintor aragonés que pasó fecundas estancias plásticas en París. En plena juventud, el artista recibió de la ciudad que es meca de la inquietud artística más directa—mente el mensaje paisajista que el de los movimientos estéticos. Quiere decir que Padrós ha mirado París con tranquilidad. Con pupila objetiva, personalísima. Y se ha complacido, como Marcel Utrillo un día, en los rincones de Montmartre, de cuyo barrio colgará, en la Exposición que el día 1 de febrero nos ofrecerá en la Sala Minerva, hasta quince telas o notas.

Otros puntos, vistas y paisajes de la capital de Francia nos trae el joven artista. Desde la iglesia de San Nicolás, en St. Germain des Pres, hasta los jardines del castillo de Versalles.

### A LOS POSTRES SE HABLARA DE MALAGA

Los andaluces poseemos, en pequenísima escala, el don corporativo. ¿Cuántas veces se ha intentado la creación de una Casa de Málaga en Madrid?

Creo que bastantes. Sin embargo, ahora parece que va de veras. Hay una Comisión encargada de ello, donde figuran malagueños entusiastas como Guillermo Linhoff, Diego Marín, Joaquín Béjar Montilla, etc., y que cuenta con la adhesión de malagueños ilustres que en Madrid residen, como Carlos Rein, Guillermo Bolin, Vicente Aleixandre, et-

cetera. Para dar forma y realidad a la anhelada Casa de Málaga, sus propulsores van a reunirse en un almuerzo, el próximo domingo, día 3 de febrero. Aunque en la comida no figuren los boqueones como plato indispensable, estoy seguro de que a los postres se hablará de Málaga.

### HEMINGWAY, DESCONTENTO

No sé si en el cine español ocurrirá lo mismo, pero en el americano, por lo que se ve, el autor de la obra literaria es quien manda en el resultado de la adaptación al celuloide. Lo digo por ese rotundo gesto de Ernest Hemingway ordenando la quema de todo lo rodado en Cuba en la versión de su novela «El viejo y el mar». Hemingway no quedó contento del resultado fílmico y exigió su destrucción. La cosa supone una pérdida de muchos dólares para los productores, pero ellos aceptaron sin protesta la decisión del novelista. En la próxima primavera comenzará el nuevo rodaje de las secuencias anuladas. A este propósito, recuerdo la diferencia de actitud en cuanto a los resultados del cine de otro Nobel: el español Jacinto Benavente. Alguien le dijo, después de la adaptación que de «La malquerida» había realizado el sándico Fernández: —Don Jacinto. Pero ¿es posible? ¿Ha visto usted lo que han hecho con su hermoso drama? Y el glorioso escritor sonrió bonachonamente para contestar: —No lo he visto ni me importa verlo. ¡Yo ya he cobrado los daños y perjuicios!

Julio TRENAS

(Ilustración de Bellón.)

## Actos que celebrará el Sindicato de Agua, Gas y Electricidad en honor de su Patrona

El próximo día 2 de febrero el Sindicato Nacional de Agua, Gas y Electricidad celebrará la festividad de su Patrona, Nuestra Señora de la Luz, habiendo sido declarado este día festivo a efectos laborales por la superioridad para las tres industrias encuadradas en dicho organismo. Con tal motivo tendrán lugar diversos actos, entre los cuales merecen especial mención los siguientes:

A las nueve de la mañana, y organizada por el Sindicato Nacional, se oficiará en la iglesia parroquial de San José (Alcalá, 41) una solemne misa cantada, en la cual hará el paterístico relativo a la festividad del día el Padre José Manuel Macías, O. P.

Y seguidamente, a las once, en el teatro-circo de Price se efectuará una representación de gran parte del magnífico programa que estos días figura en cartel. Al finalizar este acto se hará entrega a los productores que hayan resultado campeones en las competiciones de bolera americana celebradas previamente, de los trofeos correspondientes.

## Ingreso del señor Pintos y Vázquez Quirós en la Orden del Mérito Civil

Por disposición del Jefe del Estado ha sido concedida la Orden del Mérito Civil a don Jaime Pintos y Vázquez Quirós.

## LOS SEÑORES JAUREGUI Y SCHWARTZ, CONDECORADOS

El embajador de Liberia, mister Brewer, ha entregado altas condecoraciones de su país al almirante Jáuregui, subsecretario de la Marina Mercante, y a don Juan Schwartz. Leyó los decretos del Presidente de Liberia Mr. Tubman.

## Será desmontada la exposición del «Ciudad de Toledo»

LAS MERCANCIAS DEBEN RETIRARSE LO ANTES POSIBLE

Según informes recogidos en el Ministerio de Comercio, la Exposición flotante instalada en el «Ciudad de Toledo» será inmediatamente desmontada. Tanto por lo impreciso de la fecha de reapertura del Canal de Suez como por ser necesario para otros servicios mercantes de urgencia, el buque citado no podrá realizar la visita que estaba en estudio a los países árabes.

Los expositores que no hubieran retirado sus mercancías de la expresada Exposición deberán hacerlo en el plazo más breve posible, para lo cual en la Delegación de Comercio de Barcelona, o en la Dirección General de Mercados Extranjeros, les serán dadas las facilidades y aclaraciones que precisen.

## UNA TRABAJADORA EJEMPLAR

LLEVA CUARENTA AÑOS EN LA MISMA EMPRESA

Estos días está recibiendo unánimes muestras de simpatía una trabajadora ejemplar. Se trata de doña Rita Alcaraz Argullero, que ingresó en la Empresa anunciadora «Hijos de Valeriano Pérez», el 31 de enero de 1917.

En estos cuarenta años de trabajo constante jamás ha tenido una sola sanción y demostró en todo momento un gran espíritu de lealtad hacia su Empresa.

Es un buen ejemplo de trabajo el de esta señora, que consagró sus mejores años a una constante labor. Ahora, se le reconocen estos méritos excepcionales a tan fiel cumplidora del deber.

### QUIERE GANAR MAS?

No se conforme con ser un simple Carpintero, Pintor, Ebanista, Mecánico o Albanil. Sea usted un TECNICO DIPLOMADO con conocimientos suficientes para resolver todos los problemas que se le planteen en su oficio. Poseerá un TITULO TECNICO que le permitirá realizar trabajos mejores y cobrar más, estudiando POR CORRESPONDENCIA cómodamente desde su domicilio y en sus horas, cualquiera de estos Cursos:

<p><b>PINTOR ROTULISTA</b> Especializase en el dibujo y pintura, de letras, rótulos, vallas, parcos, carteles, anuncios, etc. Precio: 30 Ptas. al mes.</p> <p><b>PINTOR DECORADOR</b> Conoce la pintura al temple, al silicato, al fresco, al óleo, al barniz, esmalado, grabado, maldonado, dorado, etc. Precio: 30 Ptas. al mes.</p> <p><b>DECORACION</b> La decoración de establecimientos públicos, viviendas, interiores y fachadas tiene extraordinario porvenir. Precio: 50 Ptas. al mes.</p>	<p><b>CARPINTERIA</b> Dominar la perfección el Dibujo de Carpintería, Presupuestos, Maquinaria, Organización de Talleres, etc. Precio: 25 Ptas. al mes.</p> <p><b>EBANISTERIA</b> Estudiar el dibujo y técnica del mueble, recibiendo más de 1000 modelos de muebles modernos y de estilo. Precio: 40 Ptas. al mes.</p> <p><b>OTROS CURSOS POR CORRESPONDENCIA:</b> DELINEANTE-MECANICO DE COQUES-TECNICO EN CONSTRUCCION-MOTORES-MAESTRO ALBANIL-TOPOGRAFIA-ROTULACION-APARATO DOR-TECNICO MECANICO-NORMIGNON ARMADO</p>
--	---

**LE DEVOLVEREMOS TODO EL DINERO que nos aboné...** si al terminar cualquiera de estos CURSOS POR CORRESPONDENCIA no ha quedado satisfecho de nuestra enseñanza, quedando todo el material de su propiedad.

Pida folleto GRATUITO y sin compromiso del Curso que le interese o

**CEAC - ARAGON, 472 - DEPTO. 519 BARCELONA**  
CENTRO AUTORIZADO POR EL MBO. DE EDUCACION NACIONAL N.º 54

## PUEBLO SE LEE EN TODA ESPAÑA

# cine

Los estrenos

**ROXY-B**

"Papá, mamá, la muchacha y yo"

Una película sencilla, con sencillez aparente, pero que exige en sus realizadores unas dotes extraordinarias de sensibilidad para saber extraer de lo cotidiano, de lo vulgar, los aspectos fíctiles para construir la obra artística que siempre es una película y que, además, en su trama encierra interés, curiosidad, emoción o diversión para el espectador que, al fin y al cabo, busca en el cine un rato de esparcimiento.

Con muy pocos elementos ha sido construida por el director Jean Paul Le Chanois «Papá, mamá, la muchacha y yo», los elementos que puede dar la vida de una familia normal; papá, profesor en un colegio femenino; mamá, mujer de su casa, con aficiones literarias y artísticas, y el hijo, un joven recién licenciado de abogado. El ambiente neorrealista puesto en moda por el cine italiano ha sido también acertadamente reflejado en esta película francesa, donde todo ocurre con naturalidad, sin aparente rebuscamiento, ganándose por ello desde los primeros momentos la simpatía del espectador.

Robert Lamoreux interpreta el papel de hijo perfectamente, él es el eje de la acción y quien va contando la peripecia de su vida familiar. En el reparto le acompañan Gaby Morlay, Fernand Ledoux, y Nicole Courcel. Todos tienen una actuación convincente.

«Papá, mamá, la muchacha y yo» es una muy grata película, que divierte y entretiene al espectador.

GARCIA DE LA PUERTA

Ante el estreno de hoy



Pierre Fresnay, el mejor actor del cine francés, de grato recuerdo del público español por su interpretación en la película de gran éxito «El renegado», le veremos de nuevo en la obra «Los aristócratas», extraordinario film de éxito mundial, que la prestigiosa marca Hispamex Films presenta hoy jueves en los elegantes salones del Real Cinema y Cinema Paz, conjuntamente.

SE DISCUTE...



...porque es importante  
**CINE AVENIDA**  
SEGUNDA SEMANA

**Olivia de Havilland, magnífica actriz de comedia**



Aunque Olivia de Havilland conquistó dos Oscars con papeles esencialmente dramáticos en «La heredera» y «La vida íntima de Julia Norris», también es una comedianta extraordinaria, como lo prueba en «La hija del embajador», la película en CinemaScope y technicolor distribuida por United Artists que C. B. Films presentará próximamente en el cine Rialto.

Los primeros pasos artísticos de Olivia de Havilland no fueron fáciles. Afortunadamente, mientras intentaba abrirse paso en el mundillo literario de California, fue elegida por el gran director Max Reinhart para el papel de Hermia en su producción teatral «El sueño de una noche de verano». Su labor fue tan notable que, al dirigir el propio Reinhart en el cine la misma obra de Shakespeare, Olivia fue contratada para incorporar el papel que representaba en las tablas. Luego vino su gran triunfo en «Lo que

el viento se llevó», que le valió ser designada candidata para el premio de la Academia, que años después logró por dos veces.

En «La hija del embajador», Olivia de Havilland comparte honores estelares con John Forsythe, Myrna Loy y Adolphe Menjou.

**HOY, EL PATRÓN DE LA CINEMATOGRAFIA**



Hoy ha celebrado la cinematografía española la festividad de su santo Patrón, San Juan Bosco. A la una de la tarde tuvo lugar una misa, organizada por el Sindicato Nacional del Espectáculo, en la iglesia de la Paloma, asistiendo a la misma las jerarquías nacionales del Sindicato y numerosos profesionales de la cinematografía. El panegírico de la misa estuvo a cargo de Fray Mauricio de Begoña. A las dos y media, los cinematografistas se reunieron en almuerzo de hermandad en un popular restaurante. El acto final en honor de San Juan Bosco tendrá lugar esta noche en el Hotel Palace, donde serán entregados los premios cinematográficos de la Delegación Nacional de Sindicatos.

**Hoy, jueves, estreno de "Los aristócratas" en los cines Real Cinema y Cinema Paz**

Con auténtico carácter de acontecimiento cinematográfico, hoy, jueves, Hispamex Films presenta en los cines Real Cinema y Cinema Paz la extraordinaria película «Los aristócratas». Un extraordinario tema llevado a la pantalla valientemente. Se desarrolla en un ambiente feudal, aunque en nuestros días. Un viejo aristócrata cree vivir en los antiguos tiempos en los que el señor era dueño de la vida y hacienda de sus súbditos, frente a unos hijos educados a la moderna, sin tantos prejuicios, más comprensivos... Al fin surge el drama, y el viejo aristócrata, vencido por la realidad, acaba comprendiendo que los tiempos feudales pasaron para no volver.

Son principales intérpretes de este extraordinario film Pierre Fresnay, el genial actor francés de fama mundial; junto a él realizan una magnífica labor Brigitte Auber y Yolanda Laffond. Repetimos que el estreno de este film en el Real Cinema y Cinema Paz hoy, jueves, constituirá sin duda un gran acontecimiento cinematográfico.

**PUEBLO ESPECTACULOS SUPLEMENTO EDITADO PARA SU VELADA del SABADO**

**REAL CINEMA Y CINEMA PAZ**  
HOY, JUEVES, ESTRENO

CON FUERZA ARROLLADORA... MARCANDO UN PROFUNDO SUROO ENTRE DOS MUNDOS, EN UN FUERTE CONTRASTE DE OPINIONES, LLEGÓ LA IMPRESIONANTE PELICULA



**BRIGITTE AUBER - FRANÇOIS GUERIN - Director: DENYS de la PATELLIERE**  
AUTORIZADA PARA MAYORES DE DIECISEIS AÑOS

**Las desconcertantes reacciones femeninas**

¿Quién puede asegurar que conoce bien a las mujeres? Nadie, mientras ustedes, señoras y señoritas, adopten en determinadas ocasiones actitudes tan sorprendentes, tanto como en el famoso proceso de Landru, que se llevó a cabo en Francia, ya hace bastantes años, y durante el cual las mujeres que pudieron ser víctimas del escandaloso caballero enviaban a diario obsequios y principalmente flores a la cárcel donde éste se hallaba confinado. ¡Claro!, que podrán ustedes decir que esos tiempos pasaron, pero, ¿acaso no recuerdan? que en abril de este mismo año y según noticia digna de crédito, dada por el periódico «Daily Mirror», Mr. George Walkes, un señor tranquilamente casado con varias señoras, recibió de éstas el común calificativo de «marido ideal».

Muy pronto, en nuestras pantallas, podremos admirar la original película «Siete esposas para un marido», que, contando con auténtico precedente de la vida real, nos pondrá al descubierto los más complicados rincones psicológicos del alma femenina, que siempre han traído de cabeza a sesudos filósofos y preclaros varones.

**UNA PISTA DIFÍCIL**

El seguirle la pista de los detalles de la vida del difunto Lon Chaney, es una tarea difícil. Incluso su propio hijo no sabe cuál fue su verdadero nombre, Lon hijo, nos dice que «Lon» era una abreviación de algo, pero que ignora si el nombre de su padre fue Alonso, Lorenzo o... cualquier otro.

Los estudios U-I donde se está filmando la película «El hombre de las mil caras», es algo parecido a un dilema. James Cagney, en 25 maquillajes diferentes, interpreta el papel de Chaney y está llevando a cabo su propia investigación de la vida del famoso actor del cine mudo.

**La película más divertida que ha realizado el cine italiano**

**«LOS ENAMORADOS», AUTENTICA OBRA MAESTRA DEL BUEN HUMOR**

Los italianos, maestros en ese cine de humor, desenfadado y sencillo, del que fueron espléndidas muestras «Tres enamoradas» y «Las señoritas del 09», han realizado recientemente una de sus obras más deliciosas en este inimitable estilo. Se trata de «Los enamorados», la estupenda realización de Mauro Bolognini, en la que se relatan las peripecias sentimentales de tres parejas de un viejo y humilde barrio de Roma. Otelo quiere a Adriana; Adriana quiere a Marco, a Marco le gusta Inés; pero lo malo es que Inés es la mujer de César... De este

complicado lío amoroso ha saltado un film divertidísimo, original, alegre, que muy pronto llegará a nuestras pantallas, presentado por As Films.

Un auténtico reparto de primeras figuras, que encabezan Antonella Lualdi, Franco Interlenghi, Cosetta Greco y Gino Cervi, da a «Los enamorados» una interpretación insuperable. Ustedes mismos podrán comprobarlo dentro de unos días, porque ya es inminente el estreno de esta deliciosa realización italiana, de la que ustedes mismos también serán sus mejores propagandistas.

**Divertida película**



He aquí a la muy bella Margaret Leighon y al apuesto galán, tan admirado de nuestro público, Rex Harrison, en un primer plano del jocoso film «Siete esposas para un marido», la más divertida y original de las películas realizadas hasta hoy. Presentada por Bengala Films, esta deliciosa cinta en technicolor se estrenará muy pronto en Madrid.

# EL DON JUAN DEL SIGLO XX, UN VERDADERO COLECCIONISTA!

BENGALA FILMS SA

TECHNICOLOR

Esposas para un MARIDO

WILSON • MARGARET LEIGHTON • KAY KENDALL

DISTINTOS HOMBRES Y UN SOLO CORAZON!

## "SI VERSALLES PUDIESE HABLAR..."

MAS INTERESANTE QUE LO INVENTADO

Así resulta el relato histórico que es la médula del argumento de «Si Versailles pudiese hablar...», la película cuyo estreno anuncia, para fecha inmediata, Eos Films. Y esa es la máxima virtud de la genial realización de Sacha Guitry, que revolucionó con «Si Versailles pudiese hablar...» los moldes del cine histórico. Porque las películas históricas suelen pecar por frivolidad—desprecio a lo real—, o por rigorismo—desechando la amenidad. Ambos escollos los esquivó sabiamente Sacha Guitry, fiel siempre al detalle histórico—máxima conseguido al rodar toda su película en el ámbito del castillo de Versailles—, pero siempre atento a que el personaje que protagonizó la historia aparezca en su verdadera dimensión humana.

## Mientras ellos roban y matan, usted se muere de risa

Pero no porque sea persona a la que las tragedias produzcan hilaridad, sino porque esos robos y esos asesinatos son perpetrados por el llamado «Quinteto de la muerte», una banda de gangsters capitaneada por el gracioso actor Alec Guinness e integrada por Cecil Parker, Hermert Lom, Peter Sellers y Danny Green.

¡Los cómicos más diestros en los personajes más siniestros! Sus hazañas en el campo de la delincuencia e m p a v o r e c e r i a n al más templado. «El quinteto de la muerte» hace honor a su nombre. Y, sin embargo, usted reirá como nunca con esta obra maestra del cine de humor inglés de la organización Rank, que ha sido rodada en technicolor bajo la dirección de Alexander Mackendrick, y que Chamartín presentará muy pronto.



## ESTE ES NANDO

Profesión: mecánico. Pero en sus ratos libres "hace" también de galán para fotografías de novelas amorosas. En el fondo, es un buenazo. Aunque a veces le vean ustedes acompañado por una rubia detonante, no vayan a pensar mal. Es su pareja fotográfica, pero nada más... La que a Nando le gusta —y eso que quizá no se haya dado cuenta ni él mismo— es Marisa, la pantalonera... Ya lo verán en «Los enamorados», una deliciosa película italiana, alegre, desenfadada, juvenil, que interpretan Antonella Lualdi, Franco Interlenghi, Cosetta Greco, Gino Cervi y las primeras figuras del cine de Roma, con Sergio Raimondi—el «hermano» de «Las señoritas del 09»—en el papel de Nando. La más estupenda historieta amorosa que ha llegado a la pantalla y que presentará próximamente As Films

## CARTELERA de ESPECTÁCULOS

### GACETILLAS

ORQUESTA NACIONAL ARGENTINA. MARIA STADER (soprano), NORMA PROCTER (contralto), PETER OFFERMANN (tenor), KIM BORG (bajo). ORFEON DONOSTIARRA. ESCOLANIA SANTISIMO SACRAMENTO

Mañana, viernes, Palacio Música. «Elias» (oratorio), Mendelssohn. Este concierto empezará a las 6,30 por larga duración obra.

### «MARIA MANUELA»

Obra lírica, libro original de Guillermo y Rafael Fernández Shaw, música de Federico Moreno Torroba. Estreno mañana, viernes, 11 noche, función extraordinaria patrocinada por la Asociación de la Prensa. Principales intérpretes: TONY ROSADO, ALBERTO AGUILA, LINA HUARTE, GERARDO MONREAL, SELICA PEREZ CARPIO, ANIBAL VELA. Venta anticipada.

ORQUESTA NACIONAL ARGENTINA. MARIA STADER (soprano), NORMA PROCTER (contralto), PETER OFFERMANN (tenor), KIM BORG (bajo). ORFEON DONOSTIARRA. ESCOLANIA SANTISIMO SACRAMENTO

Domingo, Monumental Cinema. «Elias» (oratorio), Mendelssohn. Este concierto empezará a las 11,30 en punto por larga duración obra.

### TEATROS

#### Funciones para mañana:

ALBENIZ.—7-10,45: Mujeres o diosas. ¡Superfunción de gran espectáculo! Grandioso éxito. Se despacha con cinco días sin aumento.

ALCAZAR.—(Revistas Casal-Andrés.) 7 y 11: Punto y coma. 3 últimos días.

CALDERON.—(39-13-33.) 6,45-10,45: Angelillo con La Venta de los Toreros y la máxima novedad teatral, El órgano que habla, por Juan Torres. (Butaca, 40 ptas.)

CIRCO PRICE.—(21-63-19.) 7-11: Circuitos Carcellé presenta «Madrid Parada», del Festival Mundial del Circo, con la reaparición de Pinito del Oro (reina del Festival), Harry Althoff, Troupe Bob Guerri, Doris y Alfons Arndt, 3 Alava, Kolmedy, Luciano, Mr. Rosaire, Troupe Bello, 2 Colombinas, Elisabeth Franck and Partner, Los Beduinos del Desierto, Miss Derrick, etc. Caballos, Osos polares, Perros, Camellos, etc., en un fabuloso espectáculo de gran circo. (Despáchase para tres días.)

COMEDIA.—(Cia. Alberto Closas.) 7 y 11: Un matrimonio inusual de Gerardo Rivas. (Diversidadísima.)

COMICO.—(Revistas maestro Cabrera.) 6,45-10,45: ¡Lo toma... o lo deja?

ESPAÑOL.—(Compañía titular. Director: José Tamayo.) 7 tarde y 11 noche: Francisco Rabal y Asunción Sancho en Las brujas de Salem, de Arthur Miller. Andrés Mejuto, Ana María Nocé, Berta Riza.

FUENCARRAL.—7-11 (Compañía revistas Manuel Paso): ¡Anda con ella!

INFANTA ISABEL.—(Compañía titular. Dirección: Arturo Serrano.) 7 y 11: La obra más apasionante. Toda la verdad, de Phillips Mackie, versión de López Rubio. ¡El mayor éxito mundial del teatro policíaco!

LARA.—7-11: La Malquerida (de Benavente), por Lola Membrives y compañía titular.

LATINA.—7-11 (Compañía revistas de Mary Begoña, Antonio Garisa): Las 7 mujeres de Adán.

MADRID.—(21-56-94.) 7-11: Los Vieneses en Campanas de Viena. La magnífica producción de Kaps y Joham. Con nuevos cuadros. Despáchase contaduría.

MARAVILLAS.—6,45-10,45: Celia Gámez en El águila de fuego. (Autores: Rigel, Ramos de Castro, Francis López.) Un año consecutivo. Venta anticipada.

MARIA GUERRERO.—(31-76-94.) 7 y 11: La ciudad sin Dios, de Joaquín Calvo Sotelo. Dirección: Claudio de la Torre.

MARTIN.—(Revistas Muñoz Román.) 6,45-10,45: La chacha, Rodríguez y su padre (de Muñoz Román y maestro Padilla). Protagonista: Queta Claver. El éxito sensacional de la temporada.

REINA VICTORIA.—(Pepe Alfayate, Rafaela Rodríguez, Aurora Redondo.) 7-11: La mujer compuesta...

ZARZUELA.—(21-43-41. Dirección: José Tamayo.) Mañana, viernes, 11 noche, estreno, en función extraordinaria patrocinada por la Asociación de la Prensa, María Manuela, libro original de Guillermo y Rafael Fernández Shaw, música de Federico Moreno Torroba. Principales intérpretes: TONY ROSADO, ALBERTO AGUILA, LINA HUARTE, GERARDO MONREAL, SELICA PEREZ CARPIO, ANIBAL VELA. Localidades con cinco días de anticipación sin aumento.

### CINES

#### SESION NUMERADA

Amaya.—La pradera sangrienta. Avenida.—Pasión en el mar.

BARCELON.—7-11: La suerte de ser mujer (Charles Boyer-Sofía Loren). Mayores.

Benlure.—Llanura roja. Bulevar.—La pradera sangrienta.

CALLAO.—7-11: Las maniobras del amor (Michele Morgan, Gerard Phillippe). Director: René Clair. Eastmancolor. 6.ª semana. Últimos días. Sábado, función especial. 4,15 tarde.

CAPITOL.—6,45-10,45: Trapecio (technicolor); Gina Lollobrigida, Burt Lancaster).

COLISEUM.—7-11: El cantor de México (en CinemaScope y Eastmancolor). (Luis Mariano, Annie Cordy, Bourvil y Manolo Morán.)

GRAN VIA.—7-11: Calle Mayor (Betsy Blair-José Suárez).

LOPE DE VEGA.—(47-20-11.) 7-11: Roberto el diablo (Germán Cobos, Mari-Conchi Mahor). Eastmancolor. Tolerada. Últimos días.

Luchana.—Llanura roja. MUNOZ SECA.—(21-90-47.) Continua, 11 a 6. Numeradas, 7-11: Un revólver solitario (Anthony Quinn, Katy Jurado).

PALACIO DE LA MUSICA.—6,30: Concierto. 11: La panadera y el emperador (Romy Schneider). Agfacolor. Autorizada.

Rialto

EL FERROVIARIO

SEIS GRANDES PREMIOS EN CINCO FESTIVALES

3.ª TRIUNFAL

PAZ.—7-11: Los aristócratas (Pierre Fresnay). Estreno riguroso.

Pompeya.—Intriga extranjera. Princesa.—Pínic.

PROGRESO.—7-11: Primavera en el corazón (Andy Russell, Irasema Dillian). Eastmancolor.

REAL CINEMA.—7-11: Los aristócratas (Pierre Fresnay).

REX.—(Tel. 47-12-37.) Continua, de 11 a 6. Numerada, 7 y 11: Un revólver solitario (Anthony Quinn).

RIALTO.—7-11: El ferroviario (Pietro Germi). 3.ª semana. Roxy A.—La sombra de una mujer.

Roxy B.—Papá, mamá, la muchacha y yo.

SAN MIGUEL.—7-11: La suerte de ser mujer (Sofía Loren, Charles Boyer, Marcello Mastroianni).

UNIVERSAL CINEMA.—7-11: La suerte de ser mujer (Sofía Loren, Charles Boyer, Marcello Mastroianni).

#### SESION CONTINUA

Actualidades.—All Babá y los cuarenta ladrones.

ALBA.—(27-07-85. Reformado. Selecto.) Continua 10 mañana: Solo ante el peligro. La Faraona.

Albarrán.—La calle desnuda y Chicla para matrimonio.

Alcalá.—El aparcamiento y El motín del «Caño».

Alcántara.—Tres amores y Todos somos novios.

Alexandra.—Llanura roja. Alhambra.—Ensayo dramático y La justicia al acecho.

América.—El hijo de Lagardère y Brigadom.

Apolo.—La fierecilla domada y Un tranvía llamado Deseo.

Argel.—Solo ante el peligro y La farsaona.

ARGUELLES.—Continua 5: La suerte de ser mujer (Charles Boyer-Sofía Loren). Mayores.

Arizona.—Torero por alegrías y Lío en el valle.

Astoria.—Pan, amor y... y Pan, amor y celos.

Astur.—Tarde de toros y Corazón dividido.

Avenaria.—Grandes maniobras y La calle sin sombras.

Avenida (Vallecas).—Su gran deseo y Sucedió así.

Ayala.—Con sus mismas armas y La mujer más guapa del mundo.

Azul.—Vive si te dejan y Un grammo de locura.

Beatriz.—All Babá y los cuarenta ladrones.

Beorra.—Viaje de novios. Bellas Artes.—Pínic.

Bellas Vistas.—Peter Pan y Tanganica.

Bellón.—Beau Brummell y Martes negro.

Benavente.—Colorado Jim y Chicla para matrimonio.

Bilbao.—Pínic. California.—Colorado Jim y Solo el cielo lo sabe.

Carretas.—Sierra maldita y La mujer soñada.

Castilla.—Caballero a la medida y Limosna de amores.

Cervantes.—Tambores de Tahiti y Sissi.

Colón.—El pirata Barbanegra y Hombres.

Coyadonga.—Semiramis, esclava y reina y La enigmática señora Lovely.

Cristal.—Extraño suceso y Brigadom.

Chamartín.—Las tres noches de Susana y Siete novias para siete hermanos.

Chamberl.—La condesa de Castiglione y Un tranvía llamado Deseo.

Chiki.—Era el comandante Calicut y La zapatilla de cristal.

Chueca.—Creemos en el amor y Embajadores en el infierno.

De la Rosa.—Secuestro y Mañana será otro día.

Delicias.—El Piyayo y Ulises. Doré.—La dama marcada y Llamame señora.

Frutos.—Lola Torbellino y Alerta en el Sur.

Galileo.—Solo ante el peligro y La farsaona.

Generalife.—Murió hace quince años y Tierras lejanas.

GONG.—Continua 5: Primavera en el corazón (Irasema Dilliam). Eastmancolor. Mayores.

Goya (Vallecas).—El secreto de los Incas y El hijo de Lagardère.

Granada.—Un disparo en la mañana y El hombre de Kentucky.

Iberia.—Limosna de amores e Historias de la radio.

Ibiza.—Cherpo y alma y Serenata en el valle del sol.

Ideal.—Llanura roja. Imperial.—La túnica sagrada y Embajadores en el infierno.

Imperio.—Lanza escarlata y El torero.

Infantas.—Viaje de novios. Iris.—Grandes maniobras y El valle de la venganza.

Lavapiés.—El puente del diablo y La bella de Roma.

Lepanto.—El matrimonio y Carifó, ¿por qué lo hiciste?

Lido.—La mujer y el monstruo y Pínic.

López de Hoyos.—Prohibido robar y Tarde de toros.

Lusarreta.—Tras sus propias huellas y Viaje de novios.

María Cristina.—Balas vengadoras y Bellezas en moto.

Metropolitano.—Tras sus propias huellas y Viaje de novios.

Montecarlo.—Hereditario en apuros y Noche salvaje.

Montera.—Los jóvenes años de una reina.

Montija.—Llamame señora y Río sin retorno.

MONUMENTAL CINEMA.—Continua 5: Marcado a fuego (Alan Ladd) y El amor de Don Juan (Fernandel y Carmen Sevilla). Mayores.

Mundial.—¡Vaya par de marinos! y Apasionadamente.

Murillo.—El secreto de los Incas y Corazón dividido.

Narváez.—Hombre o demonio y Los jóvenes años de una reina.

Odeón.—Astucia de mujer y Pínic.

Olimpia.—Sueños de circo y Pacto de honor.

Grace Kelly). La Faraona (Lola Flores). Tolerado.

Salamanca.—Primavera en el corazón.

SAN CARLOS.—5: Retorno hermanos corsos. Viaje de novios (eastmancolor); Fernando Fernández-Gómez.

San Cayetano.—La mujer soñada y Pasos en la niebla.

SAN DIEGO.—(Pte. Vallecas.) 4: Guante de acero. Veraneo en España.

San Francisco.—Romeo y Julieta y Una carta al amanecer.

Savoy.—La ventana indiscreta y El Padre Pínic.

Sevilla.—La lupa y El vizconde de Bragelonne.

SOL.—10 mañana: Héroes del 95. Teodora (technicolor); Gianna María Canale.

Tetuán.—La zapatilla de cristal y Esa voz es una mina.

TIVOLI.—5: La pradera sangrienta (technicolor); Ivonne de Carlo, Sterling Hayden.

Toledo.—Un tranvía llamado Deseo y Burlando la ley.

Urquijo.—Solo ante el peligro y La farsaona.

Usara.—Los ladrones somos gente honrada y El hombre de Laramie.

Vallehermoso.—Era el comandante Calicut y Los jóvenes años de una reina.

Velázquez.—El pequeño fugitivo y Sissi.

Ventas.—Caravana de mujeres y La vida es maravillosa.

Vergara.—Pínic. Victoria.—El hidalgo y Los jóvenes años de una reina.

Voy.—Barbe bleu (en versión original).

Cinema X.—Hombres olvidados y La mentira.

### SALAS DE FIESTAS

FONTORIA.—Tarde y noche, las mejores atracciones y orquestas.

JHAY.—Extraordinario éxito de Los 8 locos del rock and roll y un excepcional programa de atracciones. Tardes, 35 ptas.

MOULIN ROUGE.—(Molino Rojo.) Tribulete, 16. La sala más típica y castiza de Madrid. Noche, 35 ptas.

TEYMA.—Dos orquestas. Grandes atracciones con los famosos Trio Los Memphis.

### OTROS ESPECTACULOS

FRONTON RECOLETOS.—11 noche: Solozábal-Aguirre, Iruarte II-Oroz I. Final del campeonato de pala; Murguía III-Amorebieta IV, Begoña VII-Agurrubengoa. (Del Frontón Euskalduna, de Bilbao.)

### IMPORTANTE INDUSTRIA

de radio necesita técnicos en radio de primera categoría. Escriban con referencias y pretensiones al Apartado 14.095 (666)

# El alcalde de Bilbao

UNA NOTICIA

EL PROBLEMA DE LOS PRESUPUESTOS MUNICIPALES, EN ESTUDIO POR VARIOS CORREGIDORES ESPAÑOLES

UNA OPINION

LA ESCUELA IDEAL PARA LOS ALCALDES ES QUE NO LA HAYA. SE CONVERTIRIAN EN FUNCIONARIOS

MADRID centra la actividad de todas las provincias españolas. Aquí es fácil localizar a interesantes personalidades que rigen los destinos de los principales puntos de nuestra geografía. Dentro de los alcaldes que han desfilado por nuestra sección, ocupa papel importantísimo el de Bilbao, que estos días ha visitado la Villa y Corte.

—Vengo aquí a resolver asuntos municipales de tipo general, que no son pocos, porque Bilbao crece a pasos agigantados y los problemas aumentan también.

Joaquín Zugazagoitia, nuestro entrevistado, lleva mucho tiempo al frente de la Alcaldía vasca. Es hombre experimentado en asuntos municipales y lleva su embarcación al puerto tan difícil de lograr. Tiene dos objetivos principales, que nos explica:

—Uno, la ciudad; el otro, trabajar para que todo redunde en beneficio de España, que es lo que en definitiva se pretende.

—Demos un repaso al temido presupuesto.

—En Bilbao, el presupuesto de ingresos no corresponde al capítulo de gastos. Y eso que quiero advertir que se trata de una de las poblaciones en las que el contribuyente es menos reacio al pago.

—¿Cuál es y cuál debiera ser la situación financiera bilbaína?

—Actualmente nuestro presupuesto ordinario es de ciento cincuenta y cinco millones de pesetas anuales. Precisaríamos un presupuesto que llegase a los doscientos cincuenta millones de pesetas.

—¿Fórmula para aumentar el presupuesto?

—Es un problema de gobierno únicamente.

—¿Que afecta a ustedes.

—Y por eso, puede usted decirlo, se avanza mucho en el estudio de este problema, estudio que el director general de Administración Local nos encomendó a algunos alcaldes y en el que se están estudiando algunas fórmulas que todavía no puedo anticipar.

—¿Necesidades más urgentes de Bilbao?

—La primera gran necesidad va muy unida al puerto,



que es el gran puerto que tiene España al Norte. Hay otra necesidad, que es la de la urbanización de la prolongación de la calle Gordóñez, suprimiendo todos los pasos a nivel que la atraviesan. Las obras se realizarán en el plazo de seis años, puesto que lo que era suburbio se ve convertido en una población de sesenta a setenta mil habitantes.

—¿Cómo podría definir el crecimiento de Bilbao?

—Diciendo que desde la guerra de Liberación hemos metido como dos Victorias dentro.

—¿Tiene problema de la vivienda?

—Naturalmente. Pero para solucionarlo contamos con la muy eficaz colaboración de la Organización Sindical.

—¿Solucionaron el aumento de capacidad de aguas de Orduña?

—Se están realizando obras por valor de cien millones de pesetas. Pero la solución definitiva se encontrará más adelante, en las aguas del Zorro. Bilbao es la única provincia española que está realizando geopolítica. Estamos desviando hacia otro lado muchos afluentes del Ebro.

—¿Es difícil desempeñar su puesto, corregidor?

—La clave está en tener cariño al pueblo para el que uno trabaja y en servir a los intereses de la nación.

—¿Precisa el alcalde de Bilbao un estudio especial de la psicología de su pueblo?

—El hombre es muy monótono y se parece bastante a sí mismo en todas las regiones. Sus reacciones dependen siempre de las circunstancias en que se encuentre.

—¿Cuál sería la escuela ideal de los alcaldes?

—Que no la haya jamás. No creo que se pueda aprender en ninguna escuela a ser alcalde, y si ocurriese lo contrario nos convertiríamos en funcionarios, que es lo que debemos evitar.

—¿Por qué?

—Porque los funcionarios son muy importantes en su puesto, en su misión. Nada más que en su función.

—¿Alcalde ideal?

—El que está siempre al servicio de una política. El que escucha a los funcionarios, pero no se deja llevar por ellos.

—Sin escuela de alcaldes, nuestro entrevistado lo es ejemplar.

Antonio D. OLANO  
(Fotos Mamegam.)

# Ayer celebró el Moulin Rouge su segundo aniversario

## DOS AÑOS DE EXITOS HAN HECHO FAMOSA LA SALA

### Gran fin de fiesta, en el que destacados artistas recibieron la medalla de oro del Molino

Con muchísima gente, y rebosante de alegría, celebró ayer noche su fiesta aniversario el Moulin Rouge de Lavapiés.

Son dos años los que lleva este simpático «night-club» ofreciendo al público ese sabor, esa mezcla de lo «castizo» y de lo «apache», que se nos hace agradable y que en el Molino Rojo se ha logrado plenamente, sin llegar al ridículo de la parodia.

Dos años transcurridos de triunfo en triunfo. Dos años durante los que don Manuel Rodríguez Peñalva, con mano maestra, ha consagrado artistas, creado celebridades y conseguido ese marco original, y por original único, que tanta falta estaba haciendo en nuestro Madrid nocturno.

Y ayer, al cabo de los dos años, Montmarte y Lavapiés, unidos en estrecho lazo, nos recibieron a todos, ofreciéndonos una noche inolvidable...

Durante el programa habitual nos deleitamos nuevamente con la genial Eugenia Roca. Basta decir que llegó a Madrid contratada por diez días y lleva ya entre nosotros cerca de dos meses. Eugenia Roca no es una maquetista más, es una artista; una auténtica artista (de viene el derecho de herencia) que domina todos los géneros con maestría. Tiene una voz de mucho valor y una simpatía tan grande, que no precisa más que «la dejen hablar» para ganarse al público. A esto y, como mérito mayor, hemos de añadir su elegancia en el vestir, sin excesivas desnudeces. Ya lo dice ella en su parodia de la «Vedette»...

—Los artistas, las vedettes, no necesitamos ir desnudados...

Pasaron por la pista las chicas guapas del «ballet» Moulin Rouge, adentrándose con ellas en el aire alegre del «can-can».

Cantó François Moret, «Las campanas de Madrid», siendo dirigida la orquesta por el autor de la canción, maestro Romo. Ambos fueron muy aplaudidos, ya que François Moret, quien, pese a su nombre confesó ser sevillano, es muy querido en el Molino, ya que debutó en él cuando éste abrió sus puertas.

Margot and Chiverto es sin duda alguna la pareja más genial del baile de fantasía. Son madrileños y para mayor coincidencia, los dos nacidos en Lavapiés. Ayer, que en cierto modo era su noche de homenaje, recibieron las mayores ovaciones que se han tributado en una sala de fiestas. En primer lugar nos ofrecieron la parodia acrobática del baile apache, y, superándose, repitieron su actuación, interpretando un «rock and roll» inigualable.

Llegó el fin de fiesta, un fin de fiesta en el que, en contra de la costumbre habitual en estos casos, actuaron todos los artistas anunciados previamente. Así fué como pudimos aplaudir al señor Díaz Cañabate, en su brillante disertación. Como también aplaudimos, sin titubeos, seguidamente a Irene Vilches, a la pareja «Anton y Eva», magnífico telépatas y no menos magnífica «medium», a Mary Rubi, al Morito de Tetuán, a Manolito Díaz y a Tona Radely y su «ballet».

Todos éstos, presentados brillantemente por Angel Soler, fueron los artistas que colaboraron en la brillantez de la noche aniversario, mas el público con sus aplausos hizo salir a la pista, para recoger su homenaje, a Marisol Reyes, a Gracia de Triana y a Pinito del Oro, que fueron reconocidas entre el numerosísimo público que asistía.

Y llegó el momento en que don Manuel Rodríguez, propietario, gerente y director del Molino, tras unas brillantes palabras de agradecimiento, de homenaje y de elogio, impuso la medalla de oro del Moulin Rouge madrileño, a los artistas, que, como muy bien dijo, «habían colaborado, no ya con su brillante actuación, sino por su cariño a la casa», al éxito ininterrumpido que el simpático «night-club» ha venido recogiendo...

Fueron cuatro los artistas galardonados. Pablo Benet, que al frente de su orquesta se ha hecho merecedor de ello; François Moret, el cantante español con nom-

bre «falsificado por la propaganda» y Margot and Chiverto, la pareja que se hizo y ha hecho célebre al Molino.

Todos ellos, emocionados, agradecieron públicamente el gesto, y luego la música y las parejas se

apoderaron nuevamente de la pista, mientras que la casa ofrecía un típico chocolate con churros a los clientes. Y así hasta altas horas de la madrugada...

Alfredo SEMPRUN

# TEATRO

INFANTÁ ISABEL: «*Toda la verdad*», de Phillip Mackie.

Según nuestras noticias, Phillip Mackie inició su carrera dramática en Inglaterra con esta obra; mejores proposiciones norteamericanas le llevaron a los Estados Unidos, donde trabaja ahora para radio y TV. Confesemos que la construcción de un drama policíaco tropieza cada vez con mayores dificultades, porque se han ido agotando todas las posibilidades de intrigar y sorprender al espectador. Se habla del agotamiento del género policíaco, porque en el siglo largo transcurrido desde que Edgar Poe escribió «La carta robada» o «Doble asesinato en la calle Morgue» los escritores se han exprimido el cerebro para plantear problemas y despejar incógnitas. Es el mayor conocimiento de público, el tener éste en su mano todas las claves, lo que conspira contra la supervivencia del género. De otro modo no se explicaría la falta de interés de un Sherlock Holmes. El amigo del doctor Watson es hoy tan bueno como hace medio siglo, pero el público le ha ganado por la mano. El desinterés por el género sobreviene en el momento en que el lector domina la técnica de lo imprevisto y la sorpresa, como el jugador de cha-cha-chá cuando ha descubierto la ruta infalible para eliminar todos los bolos, menos uno.

Por eso, en los últimos tiempos sobreviven autores más preocupados por lo misterioso o lo terrorífico de sus narraciones, por el famoso «suspense», que por el problema inicial de descubrir al autor. La obra de Mackie, correcta y hábilmente traducida al castellano y arreglada para nuestra escena por José López Rubio, proporciona todas las claves al espectador casi desde el primer momento; el interés reside exclusivamente en la pugna entre el criminal, que pretende decir «toda la verdad» y se ha preparado diabólicamente sus coartadas, y el inocente, sobre quien recaen vehementes sospechas en virtud de las maquinaciones del primero. Si en cualquier obra policíaca el espectador se reserva prudentemente ante la eventualidad de que el personaje más atractivo sea el criminal, en el supuesto planteado por Mackie queda un amplio margen para simpatizar con el inocente, para demostrar «in mente» la torpeza del inspector y para desear que el asesino sea confundido por la Ley, la Moral y la Justicia. Así ocurre al final, a través de dos actos eficazmente llevados—el tercero es bastante inferior—y sin perjuicio de reconocer que el autor ciega adrede al policía cuando se explica todo menos lo inexplicable: que es, desde su supuesto de la culpabilidad del inocente, lo inverosímil del cuento de la primera muerte de Marion. El inspector cree que Lewis Paulson, el inocente, le ha contado a su esposa un relato mentiroso y amañado sobre la visita del criminal, Hugo Carliss; y en este relato hay un trozo inconcebible: precisamente el de la falsa muerte de Marion. Por ahí debió empezar a dudar el policía, si no fuera uno de esos hombres obtusos a que tan aficionados son los autores de novelas policíacas.

Excelente la interpretación, con Isabel Garcés en un papel de mujer externamente apagada, contenida y callada; muy bien, los otros, Rafael Navarro, Juan Armet, Antonio Mas, Julia G. Caba y Angel de la Fuente.

La dirección escénica, de Arturo Serrano, cuidadísima; el decorado, de Refondela, elegante y correcto; el público, muy aplaudidor.—V. FERNANDEZ ASIS.

COMEDIA: «*Un matrimonio inmoral*», de Gerardo Ribas.

Confesemos que nos echamos a temblar cada vez que el capricho de un autor bucea en el océano insondable de los problemas conyugales. Y no precisamente pensando en el porvenir de los protagonistas de la farsa, prefabricado para la reconciliación, sino en el propio y en el del público en totalidad. La comedia de Gerardo Ribas, periodista ausente de España y cuya tardía vocación teatral ignorábamos, justifica de sobra nuestro recelo. Jugando con un diálogo tan tanto pitagórico, e incluso procaz, para conducir a una meta de novela rosa, constituye algo así como un simple pasatiempo o un vodevil trasnochado que pretendiera ser diabólico, pero con un diabolismo de párvulo, ya que ni en los momentos más audaces de la frase o de las situaciones nada inquieta ni se asusta nadie. Integran el reparto cuatro únicos personajes: un escritor que por celos y otras causas muy dispares a los mis-

mos se finge loco—y aún dudamos si lo está en realidad—y que constituye un lindo ejemplar híbrido de paranoico y bufón; y su incomprensible esposa y dos cuidadores clínicos del orate, de los cuales él es un aventajado candidato al título de los pesos pesados de la credulidad, mientras la silueta amorosa de ella rehuye el calificativo. El acto inicial promete; el segundo es divertido (sobre todo, y por dulces exigencias y comprensible subrayamiento del papel, para el primer actor), y en el tercero cae el castillo de naipes de los tremendos ingenios y se pacifica un hogar y nace otro siguiendo la pauta blanca, cual conviene a cualquier ficción amable que en algo se estima. Es excelente el trabajo interpretativo de Alberto Closas, muy bien secundado por María Luisa Payán—joven y auténtico valor escénico—, María Asquerino y Fernando Delgado. Se aplaudió con generosidad y también con un calor justificado, si atendemos al complejo que lógicamente debe andar suelto en toda noche de enero.—AR-DILA.

## CONCURSO - OPOSICION

La Real e Ilustre Archicofradía de la Purísima Concepción, de San Francisco el Grande, convoca a concurso-oposición, en segunda convocatoria, entre sus archicofrades con más de seis meses de antigüedad, para cubrir una plaza de auxiliar administrativo y una de conserje; el primero, con edad de dieciocho a veinticinco años, y el segundo, de veintitres a treinta y cinco años. Las condiciones para dicho concurso-oposición se facilitarán en el domicilio de la Archicofradía, carrera de San Jerónimo, 21, 3.º. El plazo de presentación de instancias expirará el día 15 de febrero próximo.

## Lucha contra un lobo y lo mata

VERIN (Orense), 31.—El cazador Secundino Viteiz, vecino del pueblo de Vilarinho das Touzas, del Ayuntamiento de Rios, dió muerte a un lobo de gran tamaño cuando la fiera le acometía. El ejemplar ha sido exhibido por las calles de Verin. (Cifra.)

# ANUNCIOS POR PALABRAS

LOS ANUNCIOS DE ESTA SECCION PUEDEN REMITIRSE A PUBLICIDAD DE "PUEBLO" ESCRITOS A MAQUINA O CON LETRA CLARA, ADJUNTANDO SU IMPORTE: 1 PESETA POR PALABRA, MAS 0,50 DE TIMBRE, EN SELLOS DE CORREOS O EN PAPEL MONEDA

### AGENCIAS

ASAPORTES América, Europa; certificaciones familias numerosas. Otesso. Preclados, 17.

### AUTOMOVILES

ESCUELA "España". Enseñanza conducción automóviles garantizada. Carnets. Alfonso XII, 58.

El número del teléfono de PUEBLO: 25-61-32

### CONSULTAS

IMPOTENCIA. Últimos tratamientos. Fuencarral, 6. (15.256.)

### HIPOTECAS

HIPOTECAS 24 horas. Merino. Fuencarral, 23.

### TRANSPORTES

TRANSPORTES Extremadura. Calle Palencia, 29. 33-42-36, 33-39-27.

## TRABAJO

### OFERTAS

SE necesitan instaladores electricistas y aprendices. Ruiz. Hortaleza, 46.  
EMPRESA importante esta capital necesita maestros montadores de radio, oficiales primera radio, oficiales segunda o tercera radio, oficiales primera electricistas, oficiales primera o segunda empalmadores. Dirigirse con referencias y pretensiones al apartado 12.243. (703.)

Mata a una mujer a navajazos

BAJO LOS EFECTOS DE UN TRASTORNO MENTAL TRANSITORIO

Felipe Eugenio García Ranz, de buena conducta, es un enfermo maniaco depresivo, pero no demencial. Por tanto, tiene capacidad para darse cuenta de la vida y de la trascendencia de sus actos.

A las siete de la mañana del 23 de julio de 1955 surgió una discusión entre la pareja. Y Felipe Eugenio, disminuida parcialmente su inteligencia por ofuscación, cogió una navaja barbeta de su propiedad y acometió contra María. Ella le dijo: —¡No me mates!

Acto seguido el procesado se hizo unas heridas en el cuello con la misma navaja y con intención de quitarse la vida. Sus propias lesiones tardaron en curar noventa días, después de recibir Felipe Eugenio asistencia médica.

El Tribunal de la Audiencia Provincial condenó al encausado, como responsable de un homicidio, con la agravante de desprecio de sexo y una circunstancia eximente incompleta, a doce años de prisión mayor y a pagar una indemnización de 80.000 pesetas a los herederos de la finada.

Defendió entonces al reo el abogado don Alvaro Núñez Maturana, quien, en representación del condenado, ha formulado el pertinente recurso ante el Supremo por estimar perjudicial e gravosa la resolución de la Audiencia sentenciadora. Entiende la defensa letrada que existe incompatibilidad entre la eximente incompleta del trastorno mental transitorio con la atenuante del desprecio de sexo.

Aparecen en una barraca de Barcelona los cadáveres de dos niñas

BARCELONA.—Dos criaturas aparecieron muertas en una cama en una de las barracas existentes en la Riera Blanca, 58. La noticia del fallecimiento de las dos pequeñas, de unos dos meses de edad, la dió el padre de una de las niñas, quien manifestó que al regresar del entierro de un pariente en Hospitalet, y al regresar a su casa, encontró que las dos niñas, que había dejado en una cama bien tapadas, estaban muertas por causas desconocidas.

Como el médico se negó a certificar la muerte como natural, el Juzgado de Primera Instancia número 10 instruyó las diligencias oportunas, que han dado como resultado, por el momento, la detención de los padres de una de las niñas muertas.

zomamientos para dictar un fallo definitivo ajustado a Derecho.

Se apropia un automóvil aparcado

Ante la Sala Primera comparecía en el banquillo un procesado que en la mañana del 14 de febrero de 1952, en unión de otro declarado en rebeldía, se apoderó de un automóvil marca Fiat aparcado en la calle Ricardo de León, y que en su interior, con otros efectos, había una máquina

na tomavistas. Todo ello fué valorado en 120.750 pesetas. El coche le vendió el procesado a otra persona, en Sevilla, en la cantidad de 135.000 pesetas, vehículo que más tarde fué revendido a un tercero, en cuyo poder se recuperó el automóvil. El encartado, que ya había sido condenado en ocho ocasiones diferentes, escuchará esta mañana, del Ministerio Fiscal, la pena de doce años de presidio mayor y una indemnización de 140.000 pesetas.

Cipriano TORRE ENCISO

Comparece hoy ante el Tribunal el novio de Wilma Montesi

El noviazgo se había iniciado sólo siete meses antes del trágico suceso

VENEZIA. (Crónica especial para PUEBLO de la Agencia Efe. Prohibida la reproducción.)—Un testigo excepcional comparecerá hoy ante el Tribunal que juzga a Wilma Montesi. La deposición testimonial del citado en el día de hoy figura en la línea de declaraciones de los allegados a la familia de la víctima. Ayer declararon los padres de Wilma, Rodolfo y María. El testigo de hoy es Angelo Giuliani, un joven que es policía de profesión y que es el único novio conocido de la muchacha.

trató con gran intimidad. De las palabras de Giuliani, si son sinceras, puede brotar mucha luz para confirmar o desechar gran número de afirmaciones sobre la personalidad de la muchacha, especialmente una, acogida con muchas reservas, sobre su afición a las drogas.

INVESTIGO PERSONALMENTE

Los jueces interrogarán a Giuliani también en su calidad de investigador profesional, pues se sabe que, después de la aparición del cadáver de Wilma, realizó investigaciones personales y por su cuenta para esclarecer el misterio de la muerte de su novia. Giuliani será sometido a una verdadera lluvia de preguntas, que le harán los jueces, el ministerio público y los numerosos abogados defensores. El abogado Bruno Cassinelli, que representa a la familia Montesi en el juicio, le preguntará si es cierto que dijo en una ocasión que si pudiera decir todo lo que sabía se aclararían muchas cosas. Esto han afirmado algunos testigos, pero es muy posible que no se trate sino de una más entre las muchas fantásticas y mendaces afirmaciones que se han hecho en el sumario. Si fuera verdad, y así lo reconociera el joven Giuliani, Cassinelli le exigirá que exponga cuáles son esas cosas que, al parecer, desconocen los investigadores oficiales.

El paso por el estrado de los esposos Montesi puso un contrapunto de emoción en el proceso. Era conmovedora la estampa de la madre de Wilma defendiendo la pureza de su hija, de quien afirmó que era una "santa", que nunca se ausentaba de casa por tiempo superior a una hora y a la que ella acompañaba en sus salidas de mayor duración. Es posible que se trate de una madre engañada más, pero su defensa de la memoria manillada de su hija fué patética. María Montesi acusó a la actriz de cine Ana Magnani como la causante de la tragedia.

LA TEORIA DE LOS PADRES

Tanto María Montesi como su marido, Rodolfo, mantienen firmemente la teoría de que Wilma murió mientras se lavaba los pies en el mar a causa de un repentino desfallecimiento que la hizo caer sin sentido al agua, donde pereció ahogada. Rodolfo Montesi declaró que su fallecida hija era propensa a los desmayos. Esta teoría ha sido totalmente rechazada por el magistrado instructor Raffaele Seppé.

Rodolfo Montesi, en su declaración, hizo surgir un nuevo personaje: el tío Giuseppe. Rodolfo Montesi declaró que su hermano Giuseppe había propuesto en una ocasión a Wilma ir con él a hacer un viaje de recreo. Wilma no se negó a acompañarle, lo que para muchos es un detalle muy significativo. Conviene aclarar que Giuseppe es un hombre de los que se califican con el nombre de "mujeriegos", cosa que reconoció su propio hermano.

El nombre de Giuseppe apareció ya en el período de instrucción del sumario. Pero el magistrado Seppé lo desechó porque, a su juicio, no tiene nada que ver con el caso.

BOLSA DE MADRID

Se ha desarrollado la contratación bursátil con gran actividad. Sobre todo se ha visto muy solicitado el sector de derechos de suscripción. Hoy terminaban buen número de ellos y la demanda les dedicó especial atención. Por lo que respecta a las acciones, la tónica ha sido firme, aunque esta vez hubo más descensos que en la jornada precedente. De 98 títulos cotizados oficialmente, 48 experimentaron

Table with columns: Del día, Difer., and various market indices like FONDOS PUBLICOS, OBLIGACIONES, ACCIONES, etc.

Table with columns: Del día, Difer., and various market indices like Idem cupón, Vacesa, Urb. Metropolitana, etc.

HOROSCOPO DE PUEBLO

Horoscope section by Carroll Righter, including sub-sections like 'PARA MAÑANA', 'ARIES', 'TAURO', 'GEMINIS', 'CANCER', 'LIBRA', 'ESCORPIO', 'SAGITARIO', 'CAPRICORNIO', 'ACUARIO', 'PISCIS'.

## DOS HERMANAS SE ARROJAN AL PATIO EN LA RONDA DE SEGOVIA

### UNA DE ELLAS FALLECIO INSTANTANEAMENTE, Y LA OTRA, EN EL EQUIPO QUIRURGICO

Los vecinos de la finca sita en Ronda de Segovia, número 19, escucharon anoche, hacia las nueve, un tremendo golpe en el patio.

Al asomarse, comprobaron que en el suelo había dos mujeres. Una de ellas con evidentes síntomas de haber fallecido instantáneamente. La otra, que aún se encontraba con vida, presentaba numerosas heridas de carácter grave.

En seguida se averiguó que se trataba de las hermanas Adela y Carmen Calvo de la Fuente, de cuarenta y cuatro y treinta y cinco años, respectivamente, que ocupaban una habitación realquilada en el tercer izquiera. Sin pérdida de tiempo, Adela, que era la que aún estaba con vida, fué trasladada a la Casa de Socorro de General Ricardos, en taxi, cuyo conductor, Paulino Nieto, ofreció amablemente para ello.

### GRAVÍSIMAS LESIONES

En el mencionado centro, y en vista de las gravísimas heridas que padecía, se determinó conducir, en una ambulancia, hasta el Equipo Quirúrgico, en donde le fueron apreciadas las siguientes lesiones: fractura abierta del tercio inferior de fémur derecho; otra en pie y maleolo interno izquierdo; fractura de tibia del mismo lado, en su tercio superior; herida contusa en región mentoniana y fractura de ambas ramas ascendentes del maxilar superior; fractura de número derecho; probable fractura de la columna vertebral y base de cráneo; conmoción visceral y cerebral y violento «shock» traumático, de pronóstico gravísimo.

Por los facultativos de guardia le fué practicada una delicadísima intervención en el quirófano, que se prolongó varias horas. Mas pese a los esfuerzos del cuadro médico, la infortunada Adela Calvo falleció también a las pocas horas.

### EN SU CUARTO

Se sabe que ambas hermanas vivían en la referida finca desde hace unos cuatro años, y que si bien observaban una conducta intachable, parecían muy retraídas y a veces resultaban un tanto extrañas.

Trabajaban para una sastre-

## UNA MUJER APALEADA EN SU DOMICILIO

### Fué agredida por una vecina después de violenta discusión

Hacia las diez y cuarto de la mañana de hoy ha ingresado en la Casa de Socorro de Universidad una mujer de cincuenta y seis años, llamada Cirila Cogollo Corral, domiciliada en la calle de Monteleón, número 26.

Presentaba diversas heridas en la cabeza, calificadas de pronóstico reservado.

Después de asistida de urgencia, fué trasladada al Equipo Quirúrgico, en donde se encuentra hospitalizada.

Según hemos podido averiguar, Cirila fué agredida por una vecina de la misma casa, llamada Julia Pérez Pereira, con la que continuamente está sosteniendo discusiones por cosas sin importancia.

En la mañana de hoy, Julia, que habita en el piso inmediato superior, comenzó a sacudir las alfombras, y esto molestó a la otra mujer, que le llamó la atención repetidas veces.

La discusión fué haciéndose cada vez más violenta, hasta que de las palabras llegaron a los hechos. Julia asestó entonces a su vecina varios golpes en la cabeza con algún objeto contundente, y le produjo las lesiones de referencia.

La agresora, después de pasar detenida a la Comisaría del distrito, fué puesta a disposición de la autoridad judicial.

## LA GUAPA DE HOY



Aquí presentamos a nuestros lectores a Margot Pirkel, que estrena su flamante título de «Miss Maniquí 1957». La armoniosa belleza de sus líneas es de unas proporciones deliciosamente ejemplares. (Foto Keystone-Nemes.)

## SENSACIONAL CONCURSO

Entre horrores y catástrofes de la Humanidad, nuestra última página brinda diariamente la estampa siempre agradable y consoladora—reverso de la medalla del suceso—de «La guapa de hoy». El éxito y la popularidad alcanzados por «La guapa» nos ha movido a organizar un sensacional concurso precisamente con ese título: CONCURSO «LA GUAPA DE HOY».

♦ Todas las guapas nacionales pueden participar. Sus imágenes aparecerán en nuestro diario alternando con las guapas extranjeras.

♦ Al finalizar cada trimestre, los lectores podrán votar por la más bella, a su juicio, de las españolas.

♦ Las extranjeras quedan fuera de concurso.

♦ Entre los que hayan votado a la que resulte favorecida con la mayoría, se sorteará un premio en metálico de 5.000 (CINCO MIL) pesetas.

♦ La guapa así elegida recibirá un modelo, creación de un modista español, y la oportunidad de convertirse en estrella cinematográfica, si es que lo prefiere. No es, pues, un concurso para buscar guapas para el cine, sino un atractivo más en este caso.

♦ PUEBLO, de acuerdo con una productora de cine, organizará para la guapa triunfadora una prueba, que le abrirá las puertas del mundo del celuloide si consigue salir airosa de ella. Habrá otros cinco premios de consagración para otras tantas guapas que sigan en votos a la primera, y a su vez, recibirán valiosos obsequios.

♦ Todo cuanto tienen que hacer nuestras guapas lectoras es enviar a la Redacción de PUEBLO, Narváez, 70. MADRID, su fotografía—tamaño postal—, junto con las medidas exactas de su talla y peso. A cada fotografía se deberá acompañar uno de los cupones «La guapa de hoy», que diariamente insertaremos en nuestras páginas, el cual deberá ser rellenado, con letra clara y legible. Esto basta.

♦ Para votar por «La guapa de hoy», tan sólo se precisa rellenar con letra clara y legible y enviar a nuestra Redacción el otro cupón que en estas mismas páginas también aparecerá asiduamente, titulado «VOTO PARA LA GUAPA DE HOY».

♦ Este concurso comenzará a partir del próximo día 1 de febrero. Un Jurado seleccionador escogerá entre las fotografías enviadas aquellas que deben ser publicadas. Damos por sentado que todas nuestras concursantes

al título de «La guapa de hoy» son efectivamente guapas. Sin embargo, queremos hacer constar que no todas las fotografías son publicables y que previamente tienen que ser seleccionadas.

♦ Cada fotografía publicada llevará un número, a efectos de mejor identificación en el concurso.

♦ Los votantes podrán enviar cuantos cupones deseen.

## MAÑANA COMIENZA EL CONCURSO

Ya han llegado a nuestra Redacción numerosas fotografías de un buen grupo de bellezas nacionales, para participar en nuestro sensacional concurso «La guapa de hoy». PUEBLO agradece la buena acogida dispensada al certamen por parte de sus lectoras y anuncia que desde mañana se comenzarán a publicar, por riguroso turno de llegada, las imágenes de las bellas seleccionadas.

## CONCURSO «La guapa de hoy»

Concursante: Señorita ... (Nombre y apellidos o seudónimo)
Domicilio: ...
Talla: ...
Peso: ...

## “Ultima advertencia”: fuego de ametralladora

### ASI HA REDUCIDO LA POLICIA A LOS PRESOS AMOTINADOS DE LA CARCEL DE PALERMO

PALERMO, 31.—Unos 300 presidiarios se han rebelado en la cárcel Ucciardone, de esta ciudad, y hacen frente, hasta ahora con éxito, a las fuerzas de Policía que tratan de reducirlos a la obediencia.

El «plante» comenzó cuando un destacamento de funcionarios de prisiones procedía, como es costumbre, a revisar las puertas de la penitenciaría. Un grupo de penados se arrojó contra tres funcionarios y logró reducirlos y meterlos en una celda. Después, los amotinados se lanzaron al patio de la cárcel, donde fueron detenidos por una barrera de guardianes que ocupaba los sitios estratégicos y por la luz de los reflectores. Los presidiarios, entonces, solicitaron que una Comisión de cuatro de ellos fuera recibida por las autoridades de la prisión, mientras que los tres guardianes quedaban como rehenes. La dirección de la cárcel accedió a recibir hoy a los comisionados.

Así las cosas, los amotinados no tuvieron paciencia y comenzaron a lanzar ladrillos y piedras contra los guardianes, por lo que éstos hubieron de hacer frente a la agresión lanzando bombas lacrimógenas y disparando sus armas por encima de la cabeza de los rebeldes presidiarios.

Los presidiarios han manifestado que el motín tiene por objeto protestar contra las nuevas reglas penitenciarias implantadas por el nuevo gobernador de la prisión, Alexandro Fadda, quien ha limitado las visitas a los presos a un día a la semana y ha establecido un estricto control de los suministros «extras» a los presos. (Efe.)

### «ULTIMA ADVERTENCIA»

PALERMO, 31. (Urgente.)—La Policía y los guardianes de la sombría prisión Ucciardone abrieron intenso fuego de ametralladoras como una «última advertencia» contra los presidiarios

amotinados, al mismo tiempo que se arrojaban bombas de gases lacrimógenos para obligarles a salir de sus reducidos.

Se cree que la revuelta está dirigida por elementos de la tristemente célebre «Mafia» siciliana.

Las fuerzas de Policía lanzaron un ataque en masa, bajo la protección de un intenso fuego de ametralladoras, a las once y veinticinco de la mañana, en un intento para ocupar por asalto las fortificadas posiciones de los reclusos amotinados. (Efe.)

### EL MOTIN, SOFOCADO

PALERMO, 31. (Urgente.)—Potentes fuerzas de Policía han asaltado los reducidos que mantenían en su poder los presos amotinados, terminando así con la revuelta, que ha durado veinticuatro horas. Los policías ocuparon las «posiciones» de los penados protegidos por un intenso fuego de armas automáticas.

El último grupo de cabecillas rebeldes se rindió poco después de mediodía. (Efe.)

## Teresita Carbajo contempla en el hospital un programa de televisión

WASHINGTON, 3.—El «Washington Post» publica hoy a dos columnas una fotografía de la niña española Teresa Carbajo Orduña, que se encuentra en los Estados Unidos para ser intervenida quirúrgicamente. Una de las primeras impresiones agradables que recibió la pequeña Teresa fué la de un programa de televisión, que amablemente accedió a ir traduciendo a un español residente en el hospital, doctor Alberto Portera. (Efe.)

## Un incendio destruye la sección de películas del Museo de Arte Moderno de Sao Paulo

### QUEDARON DESTRUIDAS IMPORTANTES PELICULAS FRANCESAS, RUSAS, ALEMANAS Y BRASILEÑAS

SAO PAULO.—Un violento incendio que se declaró en la sección de films del Museo de Arte Moderno, instalada en el último piso del edificio de los Diarios Asociados, destruyó completamente dicha sección. Películas interesantísimas, que jalonan la historia del cine ruso, francés, alemán y brasileño, quedaron convertidas en cenizas. El incendio, sin embargo, no impidió que se continuase el trabajo en las demás secciones del edificio. (Efe.)

## EXPLOSIONES NUCLEARES EN GLOBOS

LAS VEGAS, 31.—La Comisión de Energía Atómica ha iniciado unas pruebas relacionadas con la posibilidad de provocar explosiones nucleares en plataformas suspendidas de globos cautivos.

La torre que se utilizó en las últimas pruebas practicadas tenía una altura de 150 metros, y la Comisión opina que mediante el empleo de globos cautivos podrían provocarse las explosiones a una altura de 600.

La Comisión cree que el empleo de globos aumentaría las condiciones de seguridad contra la radiación al llevarse a cabo la explosión a mayor altura. La dirección de las llamaradas del magnesio, elevado por globos cautivos a la misma altura que el artefacto nuclear, indicaría la de la radiación.

Será ése el quinto método que se utiliza en Nevada en experimentos nucleares. La Comisión de Energía Atómica empleó hasta ahora los de lanzamiento de bombas desde el aire y de explosión en superficie, subterránea y sobre torre.

La nueva técnica ha estado estudiándose en Albuquerque (Nuevo Méjico) desde hace más de un año. (Efe.)

## RADIOS

Directamente del fabricante u oliente

24 PLAZOS sin entrada ni fiador

HELIOS RADIO

San Bernardo, 42, entresuelo Teléfono 314851

SE VENDE A PROVINCIAS SOLICITEN CATALOGOS